

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение инструкций и рекомендаций по мерам безопасности, которые содержатся в Руководстве по эксплуатации, **ДЕМОНСТРАЦИОННОМ ВИДЕОФИЛЬМЕ** и табличках на корпусе снегохода, может привести к трагическим последствиям, не исключая получения травм, увечий и гибели людей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный снегоход по своим характеристикам может превосходить другие снегоходы, которыми Вам приходилось управлять ранее. Уделите время для ознакомления с Вашим новым снегоходом.



РОСС СА.МП10.В01209
с 11.08.2010 по 10.08.2013

В США распространителем продукции является компания BRP US Inc., в Канаде — Bombardier Recreational Products Inc.

Торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или её филиалов:

DESS™

600 ACE™

ROTAX™

Ski-Doo®

HPG™

REV-XP™

SC™

eDrive™

ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем вас с приобретением нового снегохода Ski-Doo®. На данный продукт распространяются гарантийные обязательства BRP, его обслуживание осуществляется сетью авторизованных дилеров готовых обеспечить запасными частями и аксессуарами, а также произвести необходимое техническое обслуживание снегохода.

Целью работы дилера является удовлетворение Ваших потребностей. Работники дилерского центра имеют достаточную квалификацию для выполнения операций по предпродажной подготовке и осмотру Вашего снегохода, а также для выполнения заключительных регулировок перед началом эксплуатации. Для получения дополнительной информации обращайтесь к авторизованному дилеру.

При покупке вы также должны быть проинформированы об условиях гарантийного обслуживания и подписать **ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ**, чтобы убедиться, что снегоход полностью готов к эксплуатации.

Прежде чем приступить к эксплуатации

Чтобы снизить риск получения травмы Вами или другими людьми, а также исключить возможность летального исхода, прежде чем приступить к эксплуатации снегохода, следует ознакомиться со следующими разделами:

- «**ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**»;
- «**СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ**».

Прочитайте и уясните информацию, содержащуюся на предупреждающих наклейках, и просмотрите **ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ**.

Мы настойчиво рекомендуем выбирать безопасный маршрут в соответствии с требованиями местного законодательства.

Несоблюдение предостережений, содержащихся в настоящем Руководстве, может стать причиной получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** и даже привести к **ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ**.

Предупреждения

В настоящем Руководстве для выделения важной информации используются следующие типы предупреждений:

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения серьезной травмы или привести к летальному исходу.

▲ ОСТОРОЖНО Информирование о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения травм лёгкой или средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ Содержит предупреждения и инструкции, несоблюдение которых может стать причиной серьёзных повреждений снегохода или другого имущества.

О настоящем Руководстве

Настоящее Руководство по эксплуатации было разработано с целью ознакомить владельца/водителя с особенностями эксплуатации и технического обслуживания данного снегохода, а также правилами техники безопасности.

Храните настоящее Руководство на борту снегохода, это даст Вам возможность оперативно получить необходимую информацию как при эксплуатации и техническом обслуживании снегохода, так и при поиске и устранении неисправностей.

Настоящее Руководство доступно на нескольких языках в случае обнаружения разночтений помните, что англоязычная версия имеет приоритет перед остальными.

Прочитать и распечатать дополнительную копию настоящего Руководства можно по адресу:

www.operatorsguide.brp.com

Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, достоверна на момент публикации. Компания BRP придерживается политики постоянного улучшения своей продукции, но при этом не берет на себя обязательств модернизировать соответствующим образом ранее выпущенную продукцию. Вследствие внесения изменений в конструкцию изделий, возможны некоторые отличия между изделием и его характеристикой, приведённой в данном Руководстве. Компания BRP оставляет за собой право на изменение технических характеристик, конструкции, дизайна и комплектации оборудованием выпускаемых изделий без каких-либо обязательств со своей стороны.

Настоящее Руководство и **ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ** при перепродаже должны быть переданы новому владельцу.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	1
Прежде чем приступить к эксплуатации	1
Предупреждения	1
О настоящем Руководстве	1

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	6
Избегайте отравления угарным газом	6
Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей	6
Берегитесь ожогов	6
Аксессуары и внесение изменений в конструкцию	6

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ	7
---	----------

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ	10
Контрольный осмотр снегохода перед выездом	10
Вождение	11
Движение с пассажиром	13
Разновидности трасс и условий движения	14
Окружающая среда	18

УСТАНОВКА ШИПОВ	21
Маневренность	21
Ускорение	22
Торможение	22
Важные указания по мерам безопасности	22
Шипы и срок службы снегохода	23
Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу	23
Осмотр	24

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ	25
Таблички соответствия	29
Таблички с технической информацией	30

СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ	32
1) Руль	33
2) Рычаг дроссельной заслонки	33
3) Рычаг тормоза	34
4) Рычаг стояночного тормоза	34
5) Выключатель двигателя со шнуром безопасности	35
6) Выключатель двигателя	36
7) Многофункциональный переключатель	36
8) Регулируемые зеркала	37
9) Руководство по эксплуатации	37
10) Защёлка сиденья	37
11) Комплект возимого инструмента	38
12) Рукоятка/бампер	39
13) Информационный центр	39
14) Багажное отделение	42
15) Задняя багажная площадка	43
16) Сиденье пассажира	43
17) Задние поручни	43
18) Гнездо электрообогрева забрала шлема	43
19) Сцепное устройство	43
20) Держатель запасного ремня вариатора	45

21) Защитный кожух ремня вариатора.....	45
22) Капот.....	46
23) Боковые панели.....	47
24) Рычаг включения передачи заднего хода.....	47
ТОПЛИВО.....	48
Рекомендуемое топливо.....	48
Заправка топливом.....	48
ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПЕРИОД ОБКАТКИ.....	49
Продолжительность периода обкатки.....	49
Дополнительная защита двигателя в период обкатки.....	49
Контрольный осмотр снегохода.....	49
УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	50
Пуск двигателя.....	50
Эксплуатация снегохода в различных условиях.....	50
Прогрев снегохода.....	50
Движение задним ходом.....	51
Остановка двигателя.....	51
Буксировка груза.....	51
Буксировка другого снегохода.....	51
НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА.....	53
Настройка задней подвески.....	53
Регулировка передней подвески.....	58
Советы по регулировке подвески снегохода в зависимости от условий эксплуатации.....	60
ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА.....	61

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПОСЛЕ ПРОБЕГА 10 МОТОЧАСОВ.....	64
РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	66
ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	68
Моторное масло.....	68
Воздушный фильтр с одним воздухозаборником.....	69
Охлаждающая жидкость.....	69
Система выпуска.....	69
Свечи зажигания.....	70
Тормозная жидкость.....	70
Масло в картере цепной передачи.....	71
Приводная цепь.....	72
Ремень вариатора.....	72
Гусеница.....	74
Подвеска.....	78
Лыжи.....	78
Предохранители.....	79
Световые приборы.....	79
УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ.....	82
Заключительные операции после поездки.....	82
Чистка и защитная смазка.....	82
ХРАНЕНИЕ И ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА.....	83
Хранение.....	83
Предсезонная подготовка.....	83

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА	86
Табличка с данными снегохода	86
Заводские номера	86
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	87

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	92
СИСТЕМА МОНИТОРИНГА	93
Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы.....	93

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ VRP НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2011	96
---	-----------

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	100
ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА	101

***ИНФОРМАЦИЯ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ***

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте отравления угарным газом

Отработавшие газы всех двигателей содержат оксид углерода (угарный газ), который, в определённых условиях, может представлять смертельную опасность. Вдыхание угарного газа может стать причиной появления головной боли, головокружения, сонливости, тошноты, спутанности сознания, и, в конечном итоге, стать причиной летального исхода.

Угарный газ является веществом без цвета и запаха, которое может присутствовать в воздухе, даже если Вы не видите и не ощущаете запаха отработавших газов. Смертельно опасная концентрация угарного газа может достигаться достаточно быстро и Вы можете оказаться в ситуации, в которой не сможете спасти себя самостоятельно. В плохо проветриваемом помещении опасная концентрация угарного газа может сохраняться в течение нескольких часов и даже дней. Если Вы чувствуете какие-нибудь симптомы отравления угарным газом, немедленно покиньте опасную область, подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.

Для предотвращения возможности получения серьёзных травм и летального исхода в результате отравления угарным газом:

- Никогда не эксплуатируйте снегоход в плохо проветриваемых и частично закрытых местах. Даже если Вы попытаетесь отводить отработавшие газы, концентрация угарного газа может быстро достичь опасного уровня.
- Никогда не запускайте двигатель снегохода на улице, если отработавшие газы могут попасть в помещение через открытые окна или двери.

Берегитесь воспламенения паров бензина и прочих опасностей

Пары бензина являются легковоспламеняемыми и взрывоопасными. Пары топлива могут распространиться и воспламениться от искры, возникающей при работе двигателя. В целях снижения риска возгорания или взрыва следуйте приведённым ниже инструкциям:

- для хранения топлива используйте только специальные канистры;
- строго следуйте инструкциям, приведённым в главе «ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ»;
- никогда не запускайте двигатель и не начинайте движение, если не закрыта пробка топливозаправочной горловины;

Бензин ядовит и может представлять опасность для здоровья.

- не допускайте попадания бензина в рот;
- при попадании бензина внутрь или в глаза, а также при вдыхании паров бензина обратитесь за медицинской помощью.

При попадании бензина на Вас смойте его водой с мылом и смените одежду.

Берегитесь ожогов

При функционировании компоненты системы выпуска отработавших газов и двигателя разогреваются до очень высоких температур. Для предотвращения ожогов избегайте контактов с ними во время эксплуатации и спустя некоторое время после её окончания.

Аксессуары и внесение изменений в конструкцию

Не вносите изменения в конструкцию снегохода и не используйте дополнительное оборудование не одобренное BRP. Так как подобные изменения не были протестированы BRP, они могут увеличить риск получения травмы или возникновения несчастного случая, и сделать использование снегохода незаконным.

Для приобретения аксессуаров и дополнительного оборудования для Вашего снегохода обращайтесь к официальному дилеру Ski-Doo.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Несоблюдение следующих инструкций может привести к получению **СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ, И ДАЖЕ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА:**

- Перед выездом ВСЕГДА производите контрольный осмотр снегохода.
- Прежде чем запустить двигатель убедитесь, что рычаг дроссельной заслонки перемещается без заеданий и при отпускании возвращается в исходное положение.
- Прежде чем запустить двигатель всегда закрепляйте петлю шнура безопасности на одежде.
- Не допускается работа двигателя со снятыми защитными кожухами ремня вариатора и тормозного диска, а также при открытых или снятых боковой панели или капоте. Не запускайте двигатель при снятом ремне вариатора. Работа двигателя без нагрузки, например, при снятом ремне вариатора или с поднятой над опорной поверхностью гусеницей может представлять опасность.
- Прежде чем запустить двигатель задействуйте стояночный тормоз.
- Каждый, кто впервые садится за руль снегохода, считается начинающим независимо от имеющегося опыта управления другими транспортными средствами. Безопасность эксплуатации снегохода зависит от многих факторов: обзорности, скорости движения, погодных условий и условий эксплуатации, наличия других участников движения, технического состояния снегохода и состояния водителя.
- Прежде чем приступить к эксплуатации снегохода рекомендуется пройти базовый курс обучения вождению. При изучении Руководства по эксплуатации особое внимание уделите предупреждающим сообщениям. Вступите в клуб любителей снегоходов, это позволит не только интересно провести время, но и даст возможность овладеть навыками безопасного управления снегоходом. Получите основные инструкции по эксплуатации снегохода у Вашего дилера, друзей или членов клуба любителей снегоходов или присоединитесь к программе безопасного управления снегоходом существующей в Вашей местности.
- Каждому кто впервые садиться за руль снегохода необходимо ознакомиться с предупреждающими табличками, расположенными на корпусе и других частях снегохода, изучить Руководство по эксплуатации и просмотреть **ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВИДЕОФИЛЬМ**. Новичку следует тренироваться на ровной безопасной местности, пока он полностью не привыкнет к управлению снегоходом. По возможности пройдите тренировочный курс.
- Динамические качества данного снегохода могут существенно отличаться от динамических качеств других снегоходов, которыми Вам доводилось управлять ранее. Таким образом, эксплуатация снегохода новичком или неподготовленным водителем не рекомендуется.
- Снегоходы используются во многих регионах с разным состоянием снежного покрова. Не все модели снегоходов одинаково приспособлены к различным климатическим условиям. Выбирая снегоход при покупке, проконсультируйтесь с дилером. Он порекомендует Вам именно ту модель, которая в наибольшей степени удовлетворит Вашим требованиям и условиям предполагаемой эксплуатации.
- Снегоход может стать причиной травм или гибели водителя, пассажира и находящихся поблизости людей. К трагическим происшествиям приводит использование снегохода не по прямому назначению, а также рискованная манера езды, не соответствующая возможностям водителя или самого снегохода и провоцирующая возникновение аварийных ситуаций.
- К управлению снегоходом не должны допускаться лица, не достигшие 16-летнего возраста.
- Очень важно проинформировать водителя, независимо от его опыта, об особенностях управляемости данного снегохода. Особенности конструкции снегохода, такие как: ширина лыжной колеи, тип лыж, конструкция подвески, длина, ширина и тип гусеницы на различных моделях отличаются. Управляемость снегохода в значительной мере определяется указанными характеристиками.
- Изучите и знайте местное законодательство. Правила эксплуатации и контроля безопасного состояния снегоходов регулируются законами и постановлениями федеральных, региональных и местных органов власти. Владелец снегохода обязан знать и соблюдать эти законы и постановления. Вы должны знать законы, касающиеся возмещения за причинённый имущественный ущерб и страхования ответственности.
- Превышение безопасной скорости может представлять смертельную опасность. При движении на высокой скорости у Вас не остаётся достаточно времени, чтобы адекватно среагировать на изменившуюся ситуацию. Выбирайте такую скорость, которая в кон-

кренных условиях движения обеспечивает максимальную безопасность. Соблюдайте ограничения скорости движения по трассе.

- Двигайтесь только по правой стороне снегоходной трассы.
- Сохраняйте безопасную дистанцию между Вашим и другими снегоходами, а также находящимися поблизости людьми.
- Помните, что рекламный видеofilm, в котором демонстрируются различные эффектные и рискованные маневры снегохода, снят в идеальных условиях и с участием профессиональных водителей, обладающих высоким мастерством. Не пытайтесь повторить эти трюки.
- Поездки на снегоходе после приёма алкоголя или препаратов, содержащих наркотические вещества, категорически запрещены. Не садитесь за руль снегохода, если Вы чувствуете себя усталым или нездоровым.
- Снегоход не предназначен для движения по дорогам общего пользования.
- Избегайте движения на снегоходе по дорогам общего пользования. Если необходимо проехать какое-то расстояние по дороге, снизьте скорость движения. Помните, что снегоход не предназначен для движения по дорожным покрытиям. Перед тем как пересечь дорогу под углом 90°, остановитесь и посмотрите в обе стороны. Остерегайтесь стоящих транспортных средств.
- Прогулки на снегоходе ночью могут доставить огромное удовольствие, но при этом следует быть особенно осторожным. Не ездите по незнакомой местности. Всегда проверяйте исправность приборов освещения. Возите с собой запасные лампочки и фонарь.
- Запрещается демонтировать оборудование со снегохода. Все снегоходы оснащены многочисленными предохранительными устройствами, например, защитными щитками и кожухами. Кроме того, на корпусе снегохода закреплены светоотражающие знаки и таблички с предупреждениями.
- Зимние пейзажи прекрасны, но они не должны отвлекать Вас от управления снегоходом. Если Вы хотите по-настоящему оценить открывающиеся перед Вами виды, сверните с трассы и остановитесь с краю от неё так, чтобы Ваш снегоход не мешал движению других снегоходов.
- Ограждения представляют большую опасность как для людей, едущих на снегоходе, так и для снегохода. объезжайте стороной столбы, поддерживающие провода.
- Трудно различимые на расстоянии провода могут стать причиной серьёзного происшествия.
- Обязательно надевайте защитный шлем сертифицированного образца, защитные очки и лицевой щиток. Это требование также относится и к пассажиру.
- При движении вне трассы помните о связанных с этим опасностях, таких как лавина, природные или искусственно созданные препятствия.
- Не приближайтесь близко к впереди идущему снегоходу, всегда поддерживайте безопасную дистанцию. При неожиданной остановке или замедлении лидирующего снегохода Вы можете травмировать его водителя и пассажира. Дистанция должна быть достаточной для того, чтобы Вы успели среагировать и затормозить свой снегоход. Помните, что остановочный путь снегохода зависит от условий движения — для остановки снегохода может потребоваться большее расстояние, чем Вы думаете. Будьте осторожны и готовы при необходимости свернуть в сторону.
- Дальние поездки на снегоходе в одиночку небезопасны. Вы можете израсходовать весь запас топлива, попасть в аварию или повредить свой снегоход. Помните о том, что снегоход за полчаса проходит большее расстояние, чем Вы способны покрыть за целый день, передвигаясь пешком. Дальние поездки лучше совершать в компании с товарищем или с другими членами своего клуба. Но и в этом случае обязательно скажите кому-нибудь, куда Вы направляетесь и когда планируете вернуться назад.
- Иногда на лугах встречаются низины, где постоянно держится вода. Зимой она замерзает, образуя открытое зеркало льда. При торможении или повороте на таком льду Вы можете потерять контроль над снегоходом. Если Вы оказались на гладком льду, не пытайтесь тормозить, разгоняться или поворачивать. Плавно снизьте скорость снегохода, осторожно отпустив рычаг управления дросселем.

- Не совершайте прыжки на снегоходе.
- При групповом движении колонной не следует импульсивно нажимать на рычаг управления дросселем. Интенсивная пробуксовка гусеничного движителя опасна тем, что куски льда и снега из-под гусеницы Вашего снегохода могут попасть в снегоход, следующий сзади. Кроме того, гусеничный движитель интенсивно зарывается в снег и портит профиль снежной трассы, по которой едут остальные снегоходы.
- Выезды на природу большими компаниями очень интересны и доставляют огромное удовольствие участникам. Однако не следует предпринимать внешне эффектные, но рискованные маневры и обгонять движущиеся в колонне снегоходы. Ваши действия могут спровоцировать менее опытных водителей повторить Ваш маневр с опасными для себя последствиями. Двигаясь в группе, задавайте скоростной режим в расчёте на возможности самого малоопытного водителя.
- В экстренном случае работающий двигатель снегохода можно заглушить, нажав выключатель двигателя, после чего приведите в действие тормоза.
- Если Вы не пользуетесь снегоходом, ставьте его на стояночный тормоз.
- Не пускайте двигатель в закрытом, невентилируемом помещении; не оставляйте работающий двигатель без надзора.
- **Только для моделей с электрическим стартером:** не заряжайте аккумуляторную батарею на борту снегохода.
- Начиная движение задним ходом, убедитесь, что позади снегохода нет людей и препятствий.
- В целях предотвращения возникновения опасной ситуации, чтобы исключить возможность несанкционированного использования снегохода детьми или посторонними лицами, а также, чтобы не допустить хищения снегохода всегда снимайте колпачок шнура безопасности с выключателя, если снегоход не используется.
- НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ не находитесь вблизи или позади вращающейся гусеницы. Посторонние предметы, вылетающие с большой скоростью, могут стать причиной получения серьёзных травм. Для чистки гусеницы от комьев снега и льда оставьте двигатель, наклоните снегоход на бок и надёжно закрепите его, используйте отвёртку из комплекта возимого инструмента.
- Не устанавливайте на гусеницу шипы, если это не разрешено инструкциями изготовителя. Разрыв и сход гусеницы с направляющих катков при движении на высокой скорости может привести к серьёзным травмам или гибели. Прежде чем устанавливать шипы на гусеницу проконсультируйтесь с авторизованным дилером Ski-Doo.
- На гусеницу данной модели снегохода допускается установка шипов. Однако СЛЕДУЕТ устанавливать шипы, только одобренные BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ обычные шипы, потому что толщина установленной на снегоходе гусеницы меньше толщины стандартной гусеницы. Шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
- Не садитесь на снегоход в качестве пассажира, если он не оборудован специальными пассажирскими сиденьем и поручнями. В течение всей поездки Вы должны находиться на сиденье для пассажира.
- Всегда надевайте защитный шлем и следуйте рекомендациям, касающимся снаряжения, приведённым в настоящем Руководстве.
- Поза пассажира должна быть удобной и устойчивой: ноги должны прочно стоять на подножках или опорных площадках, руки должны дотягиваться до поручней.
- Если во время поездки Вы почувствуете недомогание или заметите какую-то опасность, немедленно скажите об этом водителю и попросите его снизить скорость или остановиться.

УПРАВЛЕНИЕ СНЕГОХОДОМ

Водитель, отвечающий за безопасность пассажиров, должен предварительно разъяснить им основные правила поведения при езде на снегоходе.

Вы отвечаете за исправное состояние своего снегохода, за предварительный инструктаж и безопасность тех, кто допущен Вами к самостоятельному управлению снегоходом. Следует помнить, что снегоходы различных марок и моделей могут сильно отличаться друг от друга по управляемости и динамическим характеристикам.

Снегоход является относительно простым в управлении транспортным средством. Однако, как и всякое механическое самоходное транспортное средство, снегоход может представлять опасность, если водитель или пассажир будут вести себя безрассудно и неосмотрительно. Мы всемерно поддерживаем водителей, которые ежегодно проходят проверку безопасности своих снегоходов. Настоятельно рекомендуем регулярно посещать дилера Ski-Doo с целью осмотра и технического обслуживания снегохода. У дилера Вы также сможете приобрести необходимые аксессуары.

Прежде чем выезжать на трассу, потренируйтесь на ровной закрытой площадке, пока полностью не овладеете основами управления и не почувствуете уверенность в том, что сможете безопасно ездить в более разнообразных условиях. Желаем радостных и безопасных путешествий!

Контрольный осмотр снегохода перед выездом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контрольный осмотр — важная часть процедуры подготовки снегохода к выезду. Проверьте работоспособность основных элементов управления, средств защиты, механических узлов и деталей.

Перед запуском двигателя

1. Очистите корпус и другие части снегохода (световые приборы, сиденья, подножки, органы управления и приборы) от снега и льда.
2. Проверьте и при необходимости очистите от снега воздушный фильтр.
3. Убедитесь, что лыжи и части рулевого управления перемещаются без заеданий. Проверьте, что лыжи поворачивают в соответствии с поворотом руля.
4. Проверьте и при необходимости доведите до нормы уровни топлива и моторного масла, а также убедитесь в отсутствие подтеканий. В случае обнаружения утечки эксплуатационной жидкости обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
5. Убедитесь, что все багажные отделения надёжно закрыты и в них отсутствуют слишком тяжёлые или хрупкие предметы. Капот и боковые панели также должны быть надёжно закрыты.
6. Проверьте функционирование рычага дроссельной заслонки, убедитесь, что он перемещается плавно и без заеданий. При отпускании рычаг должен возвращаться в исходное положение.
7. Проверьте функционирование рычага тормоза и убедитесь, что тормоз оказывается полностью задействован, прежде чем рычаг коснётся рукоятки руля. При отпускании рычаг должен возвращаться в исходное положение.
8. Проверьте работоспособность стояночного тормоза. Задействуйте стояночный тормоз.

После запуска двигателя

Запуск двигателя подробно описан в главе «ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ».

1. Проверьте работоспособность световых приборов (дальнего/ближнего света фар, заднего фонаря, стоп-сигнала) и сигнальных ламп.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки световых приборов может потребоваться отсоединить шнур безопасности от одежды. В этом случае закрепите шнур обратно при первой же возможности.

2. Проверьте работоспособность ключа DESS (сняв колпачок шнура безопасности с контактного устройства) и выключателя двигателя.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Следуйте инструкциям, приведённым в разделе «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА».

Контрольный лист проведения осмотра перед выездом

УЗЕЛ, СИСТЕМА	ОПЕРАЦИЯ	✓
Корпус, сиденья, подножки, световые приборы, воздушный фильтр, органы управления и контрольные приборы	Проверить состояние и очистить от снега и льда.	
Лыжи, рулевое управление	Проверить работоспособность (отсутствие заеданий и т. п.)	
Топливо	Проверить уровень и убедиться в отсутствии утечек	
Охлаждающая жидкость	Проверить уровень и убедиться в отсутствии утечек	
Багажные отделения	Убедиться, что багажные отделения надёжно закрыты и в них отсутствуют слишком тяжёлые или хрупкие предметы	
Рычаг дроссельной заслонки	Проверить работоспособность	
Гусеница	Проверить состояние, очистить от снега и льда	
Рычаг тормоза	Проверить работоспособность	
Стояночный тормоз	Проверить работоспособность	
Выключатель двигателя, шнур безопасности (копачок)	Проверить работоспособность. Шнур безопасности должен быть надёжно закреплён на одежде водителя	
Световые приборы	Проверить работоспособность	

**Вождение
Экипировка**

Для поездок на снегоходе следует надевать удобную, не тесную одежду. Перед поездкой уточните прогноз погоды и оденьтесь в расчёте на самую низкую температуру воздуха, которая даётся в прогнозе. Помните о важности правильного выбора нижнего белья, которое непосредственно контактирует с кожей и является первым теплоизолирующим слоем.

Водителю снегохода рекомендуется всегда надевать защитный шлем сертифицированного образца. Защитный шлем предохраняет голову от травм или снижает их тяжесть. Кроме того, шлем предохраняет голову от переохлаждения. Под шлем всегда надевайте подшлемник (балаклаву) и маску для защиты лица. Обязательно надевайте защитные очки или пользуйтесь лицевым щитком, который закрепляется на шлеме.

На руки необходимо надевать перчатки, которые должны быть не только достаточно тёплыми, но и удобными для управления снегоходом.

Наиболее удобной обувью для езды на снегоходе являются ботинки с кожаным или нейлоновым верхом и на резиновой подошве. Ботинки должны иметь вынимаемые войлочные стельки.

Во время поездки на снегоходе старайтесь не промокать. Придя в помещение, снимите и тщательно просушите одежду и обувь.

Не надевайте шарфы, куртки с развевающимися полами, шнурками, застёжками и пр., которые могут попасть в движущиеся детали снегохода.

Надевайте очки с цветными линзами.

Запасные детали и инструмент

Каждый снегоход должен быть укомплектован минимально необходимым набором инструментов, запасных частей и принадлежностей, которые могут понадобиться в аварийной ситуации Вам или другим владельцам аналогичных снегоходов. Этот обязательный набор включает в себя:

- аптечка первой помощи;
- мобильный телефон;
- запасные свечи зажигания и свечной ключ;

- липкую ленту;
- запасной ремень вариатора;
- запасные лампы;
- комплект инструментов;
- разводной гаечный ключ;
- нож;
- фонарь с проблесковым огнём;
- карту местности.

В зависимости от длительности и дальности, совершаемых Вами автономных поездок на снегоходе укомплектуйте его дополнительными запасными частями и принадлежностями, а также возьмите с собой запас питьевой воды и пищи.

Посадка (движение вперёд)

Посадка водителя, а также продольное и поперечное распределение веса тела водителя заметно влияют на ходовые качества снегохода. При маневрировании на поперечном склоне водитель и пассажир должны быть готовы наклоном тела в соответствующую сторону облегчить поворот снегохода. Водителю и пассажиру запрещается во время движения снегохода снимать ноги с опорных площадок и тормозить или опираться ногами на снег. Тренировки и приобретённый опыт подскажут Вам, насколько сильно нужно наклоняться в поперечном направлении, чтобы уверенно входить в поворот на различных скоростях или чтобы удерживать снегоход в безопасном равновесии при маневрировании на поперечном уклоне.

Как правило, лучшей посадкой для водителя, с точки зрения удобства управления снегоходом и равновесия, является посадка сидя. Тем не менее, в некоторых особых условиях движения используются и другие посадки: езда полусидя, с опорой на одно колено или стоя.

Начинающий водитель должен освоить приёмы безопасного управления снегоходом, тренируясь на ровной снежной трассе и двигаясь на небольшой скорости, прежде чем принять решение отправиться в длительное путешествие.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте маневры, в успешном завершении которых Вы не уверены. Не предпринимайте ничего, что выходит за пределы Вашего водительского опыта.

Управление снегоходом сидя

Для езды по знакомой ровной снежной трассе оптимальной для водителя является посадка сидя. При этой посадке водитель занимает среднее положение на сиденье,

а ступни ног расположены на опорных площадках. Мышцы бёдер и голени помогают смягчать удары от неровностей трассы.



Управление снегоходом полусидя

При этой посадке туловище водителя приподнято на полусогнутых ногах, ступни ног перенесены назад и опираются на площадку примерно под центром тяжести тела. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



Управление снегоходом стоя с опорой на одно колено

Одна нога опирается стопой на бортовую площадку снегохода, а другая — согнута в колене и опирается на сиденье. Используя эту посадку, следует остерегаться резких торможений снегохода.



Управление снегоходом стоя

Поставьте ступни обеих ног на подножки. Ноги в коленных суставах должны быть согнуты, чтобы лучше амортизировать толчки и удары, передаваемые на туловище. Езда стоя улучшает обзор спереди снегохода и позволяет водителю быстро смещать центр тяжести тела в любую сторону в соответствии с условиями движения и предпринимаемым маневром снегохода. Остерегайтесь резкого торможения.



mmo2.008-003-004

Посадка (движение назад)

Во время движения задним ходом мы рекомендуем занимать на снегоходе положение сидя.

Не вставайте. Ваше тело может переместиться вперед, по направлению к рычагу дроссельной заслонки, что приведет к неожиданному ускорению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неожиданное ускорение во время движения задним ходом может стать причиной потери управляемости.

Движение с пассажиром

Снегоходы могут быть одно-, двух- и даже трехместными. Проверьте по табличке на корпусе снегохода, можно ли брать на борт пассажиров и сколько. Перегрузка снегохода, не предназначенного для перевозки пассажиров, очень опасна.

Если правила не запрещают брать на борт пассажира, то прежде всего убедитесь, что кандидат в пассажиры обладает требуемыми физическими данными.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время движения снегохода пассажир (-ы) должен сидеть на своём месте, опираясь ногами о подножки и держась руками за поручни или лямки. Соблюдайте это простое правило, и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

Если Вы берете на борт взрослого человека и ребёнка, то рекомендуем посадить ребёнка в центре. Взрослый, сидящий сзади, будет наблюдать за ребёнком и в случае необходимости оказывать помощь. Кроме того, ребёнок на среднем сиденье лучше защищён от ветра и холода.

Водитель, отвечающий за безопасность пассажиров, должен предварительно разъяснить им основные правила поведения при езде на снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Пассажиры должны сидеть на предназначенных для них местах. Запрещается занимать место между рулём и водителем.
- Место пассажира должно быть оборудовано поручнями, лячками или ремнями.
- Пассажиры и водитель должны иметь защитные шлемы сертифицированного образца и тёплую одежду. Следите, чтобы не было обнажённых участков тела.
- Пассажир, почувствовавший недомогание во время поездки, должен немедленно сообщить об этом водителю и попросить остановиться.

Быть пассажиром на борту снегохода и быть водителем — это далеко не одно и то же. В руках водителя руль, водитель знает, какой маневр он совершит в следующий момент, и заранее готовится к нему. А пассажиру остаётся только положиться на осторожность и внимание водителя. Водитель видит путь впереди гораздо лучше, чем пассажир. Поэтому водитель, взявший на борт пассажира, должен плавно начинать движение и плавно тормозить; скорость движения должна быть снижена до безопасного уровня. Вы, как водитель, должны предупредить пассажира о крене, уклоне, неровностях, ветках деревьев, нависших над трассой, поворотах и т. д. Неожиданный ухаб

на трассе движения может привести к падению пассажира со снегохода. Объясните пассажиру необходимость наклоняться вместе с Вами к центру поворота, чтобы удерживать снегоход от опрокидывания. Двигаясь на снегоходе с пассажиром, будьте особенно осторожны. Уменьшите привычную скорость движения и постоянно держите под контролем поведение Вашего пассажира.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При перевозке пассажира:

- управляемость снегохода и эффективность торможения снижены. Двигайтесь на пониженной скорости, помните, что для совершения маневров и торможения потребуются большая, чем обычно, дистанция;
- отрегулируйте подвеску с учётом нагрузки, создаваемой пассажиром.

Инструкции по регулировке подвески приведены в Разделе «РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ».

Если Вы перевозите на снегоходе подростка или ребёнка, то следует двигаться ещё медленнее. Чаще контролируйте посадку ребёнка: он должен крепко держаться за задний поручень, а ступни его ног должны находиться на опорных площадках.

Разновидности трасс и условий движения

Движение по подготовленным трассам

При езде по подготовленным трассам оптимальной для водителя и пассажира является посадка сидя. Не превышайте установленную допустимую скорость движения. Держитесь правой стороны, не виляйте по трассе, смещаясь от одного края к другому и обратно. Двигаясь по трассе, соблюдайте требования установленных дорожных знаков и будьте готовы к возможным неожиданностям.

Движение по неподготовленным трассам

При отсутствии свежевыпавшего снега неподготовленная трасса может напоминать профиль стиральной доски. Вам также будут встречаться сугробы. Движение по неподготовленным трассам на высокой скорости опасно. Снижьте скорость движения. Крепко держитесь за руль и привстаньте с сиденья (примите положение «полусидя»). Перенесите ступни ног назад, так чтобы точки

опоры ног располагались примерно под центром тяжести тела. Согните ноги в коленях для лучшей амортизации толчков и ударов со стороны неровностей профиля трассы. При длительном движении по протяжённым участкам трассы с короткими поперечными неровностями («стиральная доска») целесообразно принять положение «стоя с опорой на одно колено». Такая посадка несколько повышает удобство езды и одновременно позволяет водителю легко и быстро изменять распределение веса тела в поперечном направлении, управляя креном и курсовым движением снегохода. Остерегайтесь камней и пней, прикрытых свежевыпавшим снегом.

Движение по глубокому снегу

При движении по глубокому рассыпчатому снегу снегоход может начать увязать. В этом случае следует насколько можно плавнее изменить направление движения и, двигаясь по кривой большого радиуса, постараться найти участок с более прочным снежным покровом. Если Ваш снегоход все же застрял, избегайте интенсивного буксования гусеничного движителя, так как это приводит к дальнейшему погружению снегохода в снег. Заглушите двигатель и переместите заднюю часть снегохода на нетронутый участок снежного покрова. Затем протопчите колею перед снегоходом, уплотнив снег ногами. Обычно бывает достаточно подготовить колею длиной полтора—два метра. Сновапустите двигатель. Примите положение «стоя» и, осторожно раскачивая снегоход из стороны в сторону, одновременно плавно и медленно нажимайте на рычаг управления дросселем. В зависимости от того, какая часть снегохода оказалась сильнее погружена в снег (передняя или задняя), переместите ступни ног на противоположный конец опорной площадки (назад или вперёд). Не подкладывайте никаких подручных предметов под гусеничную ленту. Следите за тем, чтобы никто не находился спереди и сзади снегохода. Во избежание травм держите ноги подальше от гусеничной ленты и вращающихся деталей гусеничного движителя.

Движение по ледяному покрову

Движение на снегоходе по льду замёрзших озёр и рек может представлять опасность для жизни. Остерегайтесь таких трасс. Находясь на незнакомой местности, узнайте у местных жителей или властей, в каком состоянии ледяной покров, есть ли удобные съезды и выезды на берег, подводные родники, участки с быстрым течением и другие

опасные места. Не переправляйтесь через водную преграду по тонкому льду, который может не выдержать вес гружёного снегохода. Переправа по льду может быть очень опасной, если Вы не соблюдаете определённые меры предосторожности. На льду любое транспортное средство, включая снегоход, обладает плохой управляемостью. Необходимая для разгона, поворота или торможения снегохода сила сцепления гусеничной ленты со льдом значительно снижена, поэтому продолжительность преодоления подобных участков трассы многократно возрастает. На льду всегда существует опасность неуправляемого заноса и разворота. Двигаясь по льду, снизьте скорость и будьте внимательны. Оставляйте достаточно свободного места для безопасной остановки снегохода или совершения поворота. В тёмное время суток будьте особенно осторожны.

Движение по плотному снегу

Ни в коем случае нельзя недооценивать опасность движения на снегоходе по уплотнённому снежному покрову. В этих условиях сцепление гусеничной ленты и лыж с опорной поверхностью может оказаться недостаточным. Снижьте скорость движения, избегайте интенсивных разгонов, резких поворотов и экстренного торможения.

Преодоление подъёмов

Встречаются два типа подъёмов: открытые подъёмы с редкой растительностью (и, возможно, локальными выходами скальных пород) и холмы, на которые можно въехать только прямо. Рациональная тактика преодоления открытого подъёма состоит в том, что снегоход въезжает на него под углом и движется по зигзагообразной траектории. Примите положение «стоя с опорой на колено». Ваша нога, опирающаяся на бортовую площадку снегохода, должна всегда находиться со стороны вершины. При разворотах снегохода в конце участков зигзагообразной траектории соответствующим образом изменяйте свою посадку на снегоходе. Преодолевая подъём, поддерживайте постоянную безопасную скорость. Для преодоления подъёма второго типа примите положение «стоя» и предварительно разгоните снегоход на горизонтальном участке пути. При въезде на подъём ослабьте давление на рычаг дросселя, чтобы предотвратить интенсивное буксование гусеничного движителя. В обоих случаях скорость снегохода должна быть максимально возможной по услови-

ям безопасности и тяговым возможностям снегохода. При достижении вершины снизьте скорость движения. Если вершину не удаётся проехать без остановки, постарайтесь избежать застревания. Выключите двигатель и освободите лыжи, вытянув их из снега, затем разверните снегоход носом в сторону подножия холма. Запустите двигатель и, плавно нажимая на рычаг дросселя, начните движение вниз. Займите такое положение на сиденье, чтобы предотвратить возможное опрокидывание снегохода, и спуститесь к основанию холма.

Преодоление спусков

Безопасное движение под гору требует постоянного контроля за снегоходом. При спуске с крутых склонов займите такое положение, чтобы центр тяжести Вашего тела находился как можно ниже. Держитесь обеими руками за руль снегохода. Слегка нажимая на рычаг дросселя, поддерживайте устойчивую работу двигателя во время спуска с горы. Если снегоход стал разгоняться и скорость увеличилась до опасного значения, осторожно притормозите снегоход. Тормозить следует лёгкими частыми нажатиями на рычаг тормоза. Не допускайте блокировки гусеничной ленты тормозом.

Движение вдоль склона

При движении снегохода вдоль склона, а также при подъёме или спуске с холма по зигзагообразной траектории следует придерживаться следующих правил. Водитель и пассажир должны перераспределить вес тела на борт снегохода, который находится со стороны вершины холма. Это позволит более надёжно удерживать снегоход в равновесии. Предпочтительная посадка — «стоя с опорой на колено». Нога, которая опирается на ступню, должна располагаться со стороны вершины холма, а нога, опирающаяся коленом на сиденье, со стороны подножия холма. Будьте готовы быстро перенести вес тела в ту или иную сторону. Новичкам и малоопытным водителям не рекомендуется двигаться вдоль склонов и преодолевать крутые подъёмы.

Движение вдоль склона

При движении снегохода вдоль склона, а также при подъёме или спуске с холма по зигзагообразной траектории следует придерживаться следующих правил. Водитель и пассажир должны перераспределить вес тела на борт снегохода, который находится со стороны вершины холма. Это позволит более надёжно удерживать снегоход в равновесии. Предпочтительная посадка

ка — «стоя с опорой на колено». Нога, которая опирается на ступню, должна располагаться со стороны вершины холма, а нога, опирающаяся коленом на сиденье, со стороны подошвы холма. Будьте готовы быстро перенести вес тела в ту или иную сторону. Новичкам и малоопытным водителям не рекомендуется двигаться вдоль склонов и преодолевать крутые склоны.

Опасность схода лавин

При движении в гористой местности Вы не должны забывать об опасности схода снежных лавин. Лавины могут отличаться по размеру и форме и, как правило, образуются на крутых склонах с нестабильным снежным покровом.

Снегопад, животные, люди, ветер и снегоходы могут стать причиной схода лавины. Не занимайтесь «хаймаркинг» и не пересекайте склоны, когда существует вероятность схода лавин. При наличии нестабильного снежного покрова не следует передвигаться по крутым склонам. Опасайтесь снежных карнизов, образующихся под воздействием ветра. Избегание нестабильных условий является ключевым фактором для безопасных поездок в горах. Возможно, находясь в горах, самое важное постоянно предугадывать обстоятельства и предвосхищать опасности. Ежедневно, прежде чем отправится в поездку, знакомьтесь с прогнозом лавинной опасности и принимайте во внимание содержащуюся в нем информацию.

Совершая поездки в горах, Вы должны всегда иметь при себе лопату для снега, лавинный шуп и лавинный маяк. Мы рекомендуем всем водителям, совершающим поездки в горах, пройти курс лавинной подготовки, чтобы получить необходимые навыки и научиться правильно использовать оборудование.

Ниже перечислены адреса нескольких веб-сайтов, которые помогут Вам получить важную информацию:

- США: www.avalanche.org
- Европа: www.avalanches.org
- Канада: www.avalanche.ca

Движение по размокшему снегу

Перед переправой по льду через водную преграду разведайте наличие участков с размокшим снегом. Если колея лыж темнеет и на дне выступает вода, немедленно сверните со льда на берег. Старайтесь избегать движения по размокшему снегу. Куски

льда и брызги воды могут попадать на снегоходы, движущиеся вслед за Вами. Вывести снегоход из размокшего снега бывает достаточно сложно, а в некоторых случаях невозможно.

Движение в тумане или во время снегопада

Туман и плотный снегопад сильно ухудшают видимость. Если Вы вынуждены двигаться в этих условиях, снизьте скорость в соответствии с освещенностью дороги. Внимательно следите за трассой, чтобы вовремя заметить неожиданное препятствие. Поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего снегохода. Это позволит несколько улучшить условия наблюдения и иметь запас по времени для принятия решения в экстренной ситуации.

Движение по незнакомой местности

На незнакомой местности двигайтесь с особой осторожностью. Снижите скорость, чтобы иметь возможность своевременно распознать неожиданное препятствие на Вашем пути: забор, ручей, пересекающий трассу, крупные камни, впадину и пр. Любое из названных препятствий может прервать Вашу поездку. Даже двигаясь по наезженной трассе, будьте предельно осторожны и внимательны. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успевали оценивать обстановку за ближайшим поворотом трассы или внезапным понижением профиля трассы.

Спящее действие солнца

В солнечный день могут возникнуть различные проблемы, связанные с «ослеплением» и усталостью глаз. Сверкающий на солнце снег иногда настолько затрудняет наблюдение за трассой, что Вы можете не заметить лошину, ров или другое опасное препятствие. При ярком солнце надевайте солнцезащитные очки с цветными светофильтрами.

Скрытые препятствия

На местности могут попадаться препятствия, скрытые под слоем снега. Свернув с подготовленной трассы или двигаясь по лесной дороге, снизьте скорость снегохода и будьте бдительны. Слишком высокая скорость движения может превратить в очень опасное даже весьма незначительное препятствие. Удар о небольшой камень или пенёк чреват потерей контроля над снегоходом и серьезными травмами водителя и пассажира. Во избежание ненужного риска двигайтесь по наезженным и подготовленным трассам.

Провода

Всегда будьте внимательны к лежащим на земле или низко расположенным проводам. Такие провода часто можно встретить на заброшенных территориях, где когда-то велась сельскохозяйственная деятельность. В местах, где имеется вероятность встретить на трассе провода, необходимо снизить скорость.

Преодоление препятствий и прыжки

Неожиданные прыжки снегохода через сугробы, на гребнях валиков от плуга снегоочистителя или на других незамеченных профильных препятствиях могут представлять опасность. Вы сможете загодя заметить препятствие и своевременно снизить скорость, если будете пользоваться солнцезащитными очками с цветными светофильтрами или защитным щитком для лица.

Выполнение прыжков на снегоходе является опасным упражнением. Если Вы неожиданно попали на естественный трамплин и оказались в воздухе, привстаньте на ногах и отклонитесь назад, чтобы придать снегоходу наклон назад и приподнять лыжи. Удерживайте руль в среднем положении, соответствующем прямолинейному движению. Перед приземлением снегохода нажмите на рычаг дросселя и приготовьтесь воспринять удар снегохода об опорную поверхность. Согните ноги в коленях, чтобы лучше амортизировать вертикальный удар.

Прохождение поворотов

В зависимости от состояния снежного покрова или трассы может применяться один из двух способов поворота снегохода. В большинстве случаев для уверенного прохождения криволинейных участков трассы необходимо отклонять тело в сторону центра поворота. Перераспределение веса тела в поперечном направлении и дополнительная нагрузка на внутренний борт снегохода создают нужный крен гусеничной ленты, опирающейся на снег. Чтобы дополнительно нагрузить внутреннюю относительно центра поворота лыжу, нагнитесь и сместите тело максимально вперёд.

Иногда развернуть снегоход на глубоком снегу удаётся только вручную. Возьмитесь за ручки лыж и постепенно поворачивайте снегоход вокруг задней точки опоры. Не перенапрягайтесь. Воспользуйтесь посторонней помощью. Помните: поднимать тяжести надо за счёт усилия ног, а не спины.



mmo2008-003-005

Пересечение дорог

В некоторых случаях Вам придётся пересекать дорогу, проложенную по насыпи. Выберите такое место, где Вы сможете подняться по уклону насыпи земляного полотна наиболее безопасно. Привстаньте с сиденья на ноги и разгоните снегоход лишь до такой скорости, которая необходима для успешного преодоления уклона насыпи. Въехав на насыпь, полностью остановите снегоход на обочине и пропустите транспорт, следующий по дороге в обоих направлениях. Пересеките дорожное полотно в перпендикулярном направлении. При съезде с дорожной насыпи вниз переместите центр тяжести тела и точки опоры ног максимально назад. Помните, что снегоход не рассчитан для движения по жёстким дорожным покрытиям, и усилия на руле управление им значительно усложнятся.

Пересечение железнодорожных путей

Запрещается двигаться на снегоходе вдоль железнодорожного полотна. При пересечении железнодорожных путей остановите снегоход и оглядитесь. В условиях недостаточной видимости прислушайтесь, не приближается ли поезд.

Движение в ночное время

Суточное изменение естественной освещённости влияет на способность водителя визуально оценивать обстановку на трассе движения и на заметность Вашего снегохода для других участников движения. Вождение снегохода в ночное время нежелательно. Перед поездкой проверьте исправность и функционирование приборов наружного освещения и сигнализации. Рассиватели фары и фонарей должны быть чистыми. Скорость движения должна быть такой, чтобы Вы успели вовремя затормозить и остановиться при появлении перед снего-

ходом опасного предмета или препятствия. Двигайтесь ночью только по подготовленным трассам и никогда не съезжайте с них на незнакомую местность. Избегайте движения по замёрзшим рекам и озёрам. Помните, что проволочные растяжки, изгороди из колючей проволоки, канатное ограждение дорог, ветви деревьев и другие подобные препятствия трудно заметить ночью. Никогда не отправляйтесь в ночную поездку на снегоходе в одиночку. Имейте с собой исправный фонарь аварийной сигнализации. Держитесь дальше от жилых районов, чтобы не нарушать покой людей.

Движение в составе колонны

Перед тем как отправиться в путь, выберите лидера группы и замыкающего. Все участники поездки должны знать предложенный маршрут движения и конечный пункт назначения. Убедитесь в наличии всех необходимых инструментов, запасных частей и достаточного количества топлива и моторного масла. Никогда не обгоняйте на трассе лидера группы, а также другие снегоходы, идущие впереди. Для визуальной сигнализации об опасности или изменении направления движения используйте установленные сигналы (например, отмахку рукой). При необходимости оказывайте помощь другим водителям снегоходов. При движении в группе ВАЖНО соблюдать безопасную дистанцию между снегоходами. Поддерживайте дистанцию, которая обеспечит, в случае необходимости, безопасную остановку снегохода. Постоянно контролируйте положение впереди идущего снегохода.

Сигналы

Перед остановкой снегохода подайте знак следующим за Вами водителям, подняв вверх над головой правую или левую руку. Поворот влево обозначают вытянутой горизонтально левой рукой. Для предупреждения о правом повороте поднимите согнутую в локте левую руку. При этом плечо руки должно располагаться горизонтально, а предплечье — вертикально. Каждый водитель снегохода должен предупреждать едущих сзади о предпринимаемых им маневрах.

Остановки на трассе

При остановке на трассе сверните в сторону. Это уменьшит опасность столкновения с другими снегоходами.

Знаки на трассе

Для предупреждения об опасных участках и регулирования режима движения снегоходов по трассе используются специальные

и дорожные знаки. Изучите знаки, применяемые в Вашем регионе.

Окружающая среда

При правильной эксплуатации снегоходы могут приносить определённую пользу природе. Например, по укатанным колеям снегоходов дикие животные могут мигрировать в другие зоны обитания. Не злоупотребляйте техническими возможностями снегохода и не устраивайте погоню или травлю диких животных. Переутомление или истощение животных могут стать причиной их гибели. Обезжайте стороной заказники, заповедники и кормушки для диких зверей. Если Вам повезло увидеть дикое животное, остановите снегоход и спокойно наблюдайте за ним.

Наши рекомендации отнюдь не направлены на то, чтобы каким-то образом ограничить Ваши возможности получать удовольствие от катания на снегоходе. Соблюдая необходимые меры безопасности, Вы сохраните своё здоровье и снизите риск травмирования Ваших друзей и знакомых, для которых Вы открываете радость общения с зимней природой и такой замечательный вид досуга, как катание на снегоходе. В следующий раз, когда Вы решите прокатиться на снегоходе, подумайте о том, что прокладывая колею по снегу, Вы одновременно способствуете развитию нашего вида спорта. Давайте совместными усилиями выберем правильный путь. Разрешите от имени BRP выразить Вам благодарность за Ваш вклад в наше общее дело.

Вероятно, не существует другого вида отдыха, который может доставить столько удовольствия, как катание на снегоходе. Дальние рейды на снегоходе по диким уголкам нетронутой природы — это увлекательный и азартный зимний спорт и здоровый образ жизни. Вместе с тем, чем больше людей начинают активно отдыхать на природе, тем большая нагрузка ложится на неё и тем больше опасность нарушения экологического равновесия.

В сущности, наибольшая угроза нашему активному отдыху заключается в нас самих, и прежде всего — в несознательном отношении к природе. Следовательно, эксплуатируя снегоход, надо всегда чувствовать ответственность за свои действия.

Большинство людей бережно относится

к природе и уважает природоохранные законы. Каждый из нас должен быть в этом отношении примером для начинающих, независимо от того, молоды они или уже находятся в достаточно зрелом возрасте.

В наших общих интересах культивировать бережное отношение к природе, особенно в зонах отдыха, посещаемых множеством людей. Необходимо ясно понимать, что перспективы зимних видов спорта зависят, прежде всего, от того, насколько успешно мы сможем сохранить в первозданном виде окружающую среду.

Понимая важность вклада, который владельцы снегоходов могут внести в охрану окружающей среды, мы проводим кампанию под лозунгом «Бережное отношение к природе». Эта кампания нацелена не только на то, чтобы снизить ущерб природе от гусениц снегоходов. Цель её гораздо шире и включает в себя мониторинг и охрану целых природных комплексов. Кампания рассчитана на участие всех энтузиастов, кому небезразлично будущее окружающей среды. Мы призываем всех любителей катания на снегоходах помнить, что сохранение природы необходимо не только для развития этого вида спорта и обслуживающей его индустрии, но и в интересах будущих поколений людей.

Бережное отношение к природе вовсе не означает для Вас каких-либо ограничений в наслаждении от катания на снегоходе. Просто всегда поступайте ответственно по отношению к природе!

Для бережного отношения к природе важно, где и как Вы эксплуатируете Ваш снегоход. Всегда выполняйте следующие рекомендации.

Будьте информированы. Запаситесь картами, изучите местное природоохранное законодательство и правила пользования рекреационными зонами. Для этого можно обратиться в местные органы, занимающиеся вопросами природопользования. Соблюдайте требования нормативных документов, в том числе ограничения на максимальную скорость движения по трассе.

Не ездите на снегоходе по молодым посадкам деревьев, кустарнику, на траве. Не рубите деревья и сучья. На равнинной местности, где катание на снегоходах очень популярно, двигайтесь только в специально разрешённых местах и по подготовленным трассам. Помните о тесной связи, существующей между охраной природы и Вашей собственной безопасностью.

Берегите фауну. Будьте особенно внимательны к тем животным, которые выходят из берлог или страдают от недостатка

кормовой базы. Сильный стресс, испытываемый животным с истощённым организмом, может окончательно подорвать его жизненные силы.

Воздерживайтесь от поездок на снегоходе в зоны, предназначенные только для обитания диких животных. Соблюдайте установленные правила и ограничительные знаки. Человек, заботящийся о природе, никогда не будет сорить или приводить в беспорядок место своего пребывания.

Не заезжайте в заповедники и заказники. Они закрыты для въезда любых транспортных средств. Уточните границы заповедника.

Не заезжайте без разрешения на частную территорию. Уважайте права землевладельцев и частную собственность. Несмотря на существенное снижение уровня шума современных снегоходов, Вам не следует заезжать в места проживания людей, где тишина является «порядком дня».

Всем владельцам и любителям катания на снегоходах хорошо известны те многолетние усилия, которые предпринимаются с самого начала развития этого вида зимнего спорта и направлены на расширение регионов, доступных для безопасной и ответственной эксплуатации снегоходов. Эти усилия продолжают, не ослабевая, и по сей день.

Бережно и ответственно относиться к окружающей среде — единственный способ обеспечить возможность получать удовольствие от катания на снегоходах и в ближайшем будущем. Это главный аргумент, с которым, мы надеемся, Вы не можете не согласиться. Имеются и другие, не менее убедительные, аргументы.

Наслаждение от общения с удивительными красотами зимней природы является главным стимулом, который привлекает в ряды энтузиастов катания на снегоходах множество людей. Наше бережное отношение к окружающей среде позволит сохранить эту возможность. Более того, мы сможем приобрести к полезному и здоровому досугу других людей. Бережное и ответственное отношение к природе поможет развить в перспективе наш замечательный вид зимнего спорта.

Наконец, для любого водителя снегохода хорошим тоном должно быть бережное отношение к окружающей среде. Не нужно оставлять глубокие следы или нестиль на большой скорости по девственному лесу, чтобы продемонстрировать своё мастерство управления снегоходом. Независимо от того,

на каком снегоходе Вы едете — на мощном Ski-Doo, спортивном MX-Z™ или на любом другом, покажите, что Вы вполне осознаете свою ответственность за охрану окружающей среды. Покажите, что Вы знаете, как сделать снежный шлейф, не оставляя глубоких следов на снегу.

УСТАНОВКА ШИПОВ

ПРИМЕЧАНИЕ: Содержание данного раздела относится лишь к снегоходам, оснащённым на заводе-изготовителе гусеницами, на которые BRP допускает установку специальных шипов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте на гусеницу шипы, если это не разрешено инструкциями BRP. Установка шипов на нерекондованный тип гусеницы увеличивает опасность разрыва и сход гусеницы с направляющих катков.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На гусеницу данного снегохода могут быть установлены шипы. Однако, допускается только установка шипов одобренных компанией BRP для использования на снегоходах Ski-Doo. Не используйте обычные (не рекомендованные) шипы, так как толщина установленной на данном снегоходе гусеницы меньше, чем стандартной гусеницы. Шипы могут отрываться от гусеницы и выбрасываться из-под снегохода. Проконсультируйтесь с авторизованным дилером Ski-Doo.

Использование твердосплавных коньков и шипов для усиления сцепления с опорной поверхностью изменяет поведение снегохода, в частности, это отражается на маневренности, наборе скорости и эффективности торможения.

Шипы улучшают сцепление при движении по плотному снежному покрову и льду, но практически бесполезны при движении по рыхлому снегу. Водителю потребуется некоторое время, чтобы привыкнуть к управлению снегоходом, который оснащён приспособлениями для улучшения сцепления (шипам, твёрдосплавными коньками). Обязательно потренируйтесь в выполнении маневров поворота, ускорения и торможения.

Строго следуйте местным нормам и правилам, касающимся применения шипов. Не нарушайте правил эксплуатации снегохода, бережно относитесь к природе и уважайте права других людей.

Маневренность

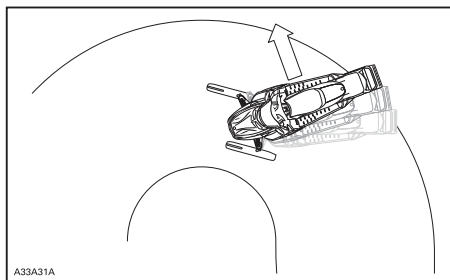
Шипы усиливают сцепление задней части снегохода с опорной поверхностью. Установка твердосплавных коньков улучшает сцепление лыж, и таким образом силы сцепления передней и задней части снегохода оказываются уравновешенными. Стандартные твёрдосплавные коньки, имеющиеся в продаже, могут и не дать ожидаемого эффекта, так как многое зависит от того, как Вы предпочитаете водить снегоход (стиль вождения), и как настроена подвеска.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если силы сцепления с опорной поверхностью не сбалансированы, то снегоход будет проявлять тенденцию к излишней или недостаточной поворачиваемости, что может привести к потере контроля над снегоходом.

Излишняя поворачиваемость

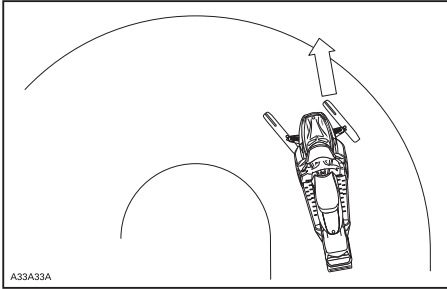
При определённых условиях установка только твердосплавных коньков без шиповки гусеницы приводит к излишней поворачиваемости снегохода (см. рисунок).



ИЗЛИШНЯЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Недостаточная поворачиваемость

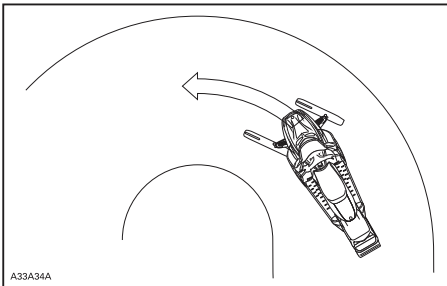
При определённых условиях установка шипов без твердосплавных коньков приводит к недостаточной поворачиваемости снегохода (см. рисунок).



НЕДОСТАТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Контролируемое движение

Установка твердосплавных коньков и шиповка гусеницы обеспечивают баланс сил, необходимый для уверенного контроля над снегоходом (см. рисунок).



КОНТРОЛИРУЕМОЕ ДВИЖЕНИЕ

Ускорение

Шипованная гусеница обеспечивает быстрый набор скорости на утрамбованном снегу и льду, однако, на рыхлом снегу она не только бесполезна, но и может стать причиной внезапных и резких изменений сцепления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание неожиданных реакций снегохода:

- плавно работайте рычагом дроссельной заслонки;
- не пытайтесь с помощью вращения гусеницы устроить «контролируемый» занос задней части снегохода.

Осколки льда и посторонние предметы, вылетев из-под гусеницы с большой скоростью, могут травмировать окружающих.

Торможение

Шипованная гусеница эффективна при торможении на утрамбованном снегу и льду, но не на рыхлом снегу. Из-за этого при определённых условиях эффективность торможения может внезапно меняться. Пользуйтесь тормозом очень осторожно, чтобы не допустить блокировки гусеницы и не потерять контроль над снегоходом.

Важные указания по мерам безопасности

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание серьезных увечий:

- НЕ стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей;
- если существует необходимость поднять гусеницу над опорной поверхностью, устанавливайте заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и отражательным щитком;
- гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести серьезные травмы окружающим.

Шипы и срок службы снегохода

Использование устройств и приспособлений для улучшения сцепления с опорной поверхностью усиливает вибрации и создаёт дополнительную нагрузку на некоторые компоненты снегохода. Это сокращает срок службы гусеницы и приводит к преждевременному износу таких деталей, как ремни, тормозные накладки, подшипники, цепь и звёздочка цепной передачи. Необходимо осматривать гусеницу перед каждой поездкой. Более подробная информация представлена в главе «ГУСЕНИЦА» раздела «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

Шипы могут нанести повреждения туннелю, если не защитить его специальными защитными накладками. Возможно также повреждение электропроводки и радиаторов, что может привести к перегреву и поломке двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если туннель не оборудован защитными накладками или накладки сильно изношены, то не исключена опасность пробоя топливного бака и возгорания снегохода.

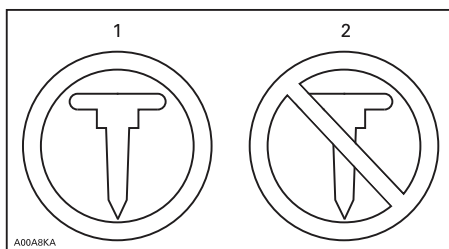
ВНИМАНИЕ Обратитесь к дилеру Ski-Doo для подбора защитных накладок для Вашего снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно прочитайте раздел «ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА», чтобы знать, какие ограничения предусмотрены компанией BRP в случае применения шипов.

Установка шипов на предназначенную для этого гусеницу

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается установка шипов на не рекомендованные типы гусениц. Гусеницы, шиповка которых разрешена, маркированы символом шипа (см. рисунок). Нарушение правил установки шипов увеличивает риск разрыва гусеницы, что может привести к серьёзной аварии с тяжёлыми последствиями, не исключая травм и гибели людей.

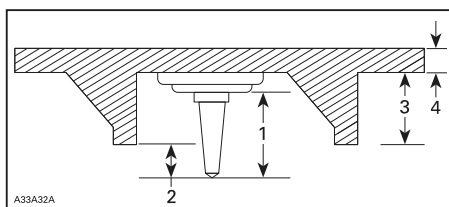


МАРКИРОВКА ГУСЕНИЦЫ

1. Установка шипов допускается
2. Установка шипов НЕ ДОПУСКАЕТСЯ

Компания BRP не рекомендует самостоятельно заниматься шиповкой гусеницы — обратитесь к дилеру Ski-Doo.

- Используйте только одобренные BRP шипы.
- Не устанавливайте шипы, высота которых превышает высоту профиля гусеницы более чем на 9,5 мм.



УСТАНОВКА ШИПОВ

1. Размер шипа
2. Выступ за пределы профиля гусеницы от 6,4 до 9,5 мм
3. Высота грунтозацепа гусеницы
4. Толщина полотна гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При выборе шипов обратитесь за консультацией к авторизованному дилеру BRP.
- НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ обычными (не одобренными BRP) шипами, потому что толщина используемой гусеницы меньше толщины стандартной и шипы могут выпадать из гусеницы и выбрасываться из-под снегохода.
- Шипы должны вставляться только в специально утолщенные места гусеницы.
- Запрещается установка шипов на гусеницы с высотой профиля 35 мм и более.
- Число установленных шипов должно соответствовать числу утолщений, специально отлитых на гусенице.
- Перед установкой шипов получите необходимые инструкции и рекомендации у изготовителя гусеницы. Очень важно знать моменты затяжки болтов, которыми крепятся шипы.

НЕПРАВИЛЬНО ВЫБРАННОЕ КОЛИЧЕСТВО ШИПОВ ИЛИ ИХ НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА УВЕЛИЧИВАЮТ РИСК РАЗРЫВА ГУСЕНИЦЫ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ АВАРИИ С ТЯЖЕЛЫМИ ПОСЛЕДСТВИЯМИ.

- сломанных шипов;
- погнутых шипов;
- утерянных шипов;
- шипов, оторванных от гусеницы;
- утерянных направляющих гребней;
- плохо затянутых шипов.

На гусеницах, шипованных в заводских условиях, сломанные или утерянные шипы замене не подлежат. На самостоятельно шипованных гусеницах немедленно замените сломанные или поврежденные шипы. Замените гусеницу, если замечены признаки начала её разрушения. В сомнительных случаях обратитесь за советом к дилеру. Перед каждой поездкой проверяйте состояние гусеницы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с поврежденной гусеницей или сломанными шипами опасна потерей контроля над снегоходом.

Осмотр

ЕСЛИ ГУСЕНИЦА ОСНАЩЕНА ШИПАМИ, ПРОВЕРЯЙТЕ ЕЁ СОСТОЯНИЕ ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ.

Гусеница не должна иметь:

- проколов;
- разрывов и следов износа (в частности, вокруг отверстий);
- сломанных и изношенных грунтозацепов с обнаженными стержнями;
- расслоений резины;
- сломанных стержней;

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

СВЕДЕНИЯ О ДВИГАТЕЛЕ:

XXXXX

EPA CERTIFIED

NER (Нормализованный показатель выброса) = X

ПО ШКАЛЕ ОТ 0 ДО 10 (0 — САМЫЙ ЧИСТЫЙ ВЫХЛОП)

* ПРИ ПРОДАЖЕ СНЕГОХОДА ТАБЛИЧКА НЕ СНИМАЕТСЯ

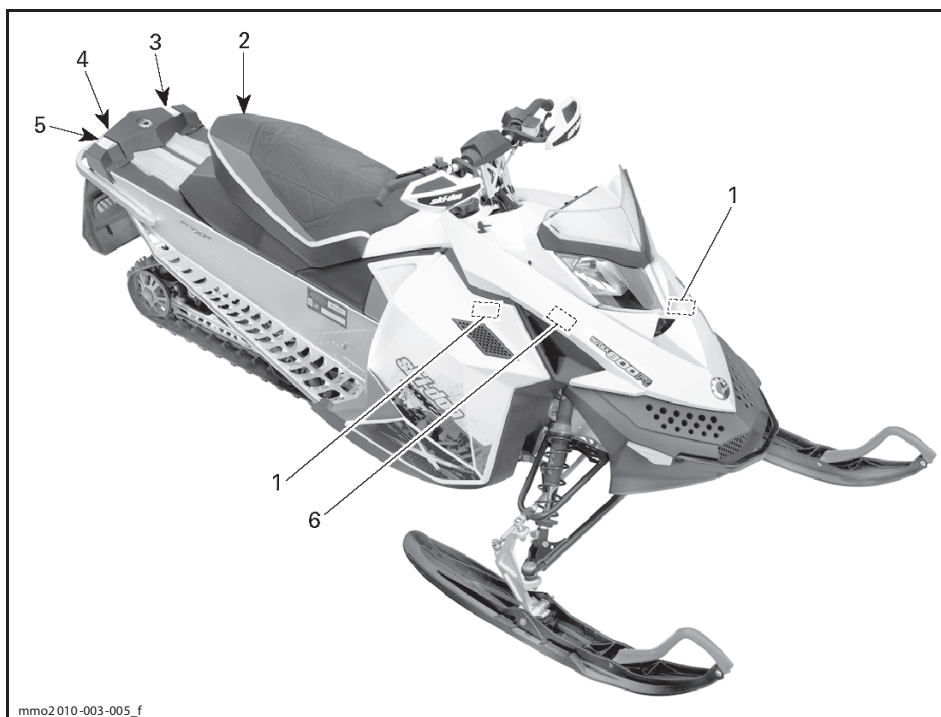


704901107

vm o2006-005-009_en

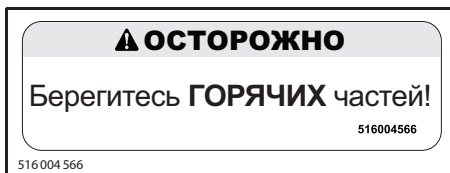
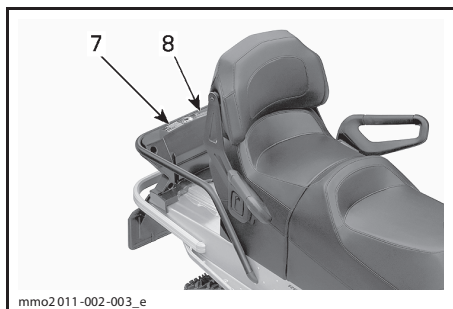
Приведённые ниже предупреждающие наклейки должны рассматриваться как неотъемлемая часть снегохода. Если какие-либо наклейки были утеряны, их следует заменить. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рисунки, приведённые в настоящем Руководстве, носят справочный характер. Ваша модель снегохода может отличаться.

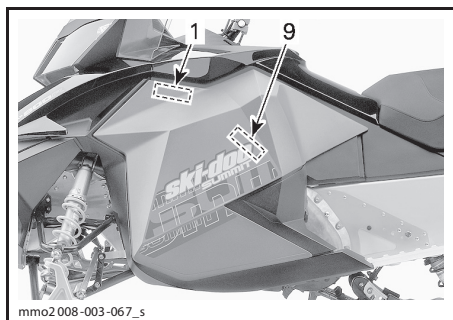


mno2010-003-005_f

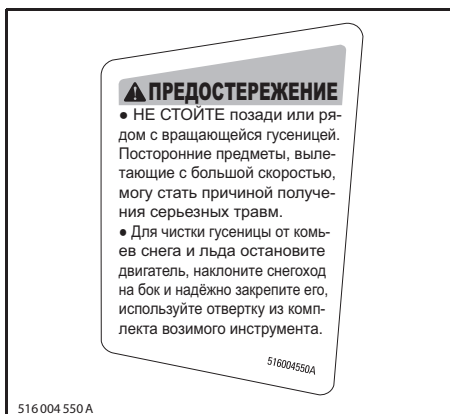
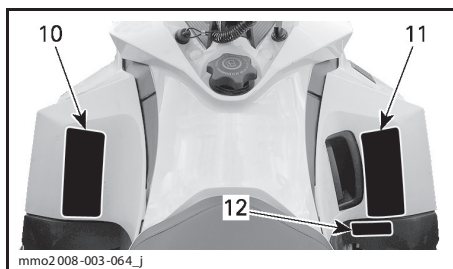
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



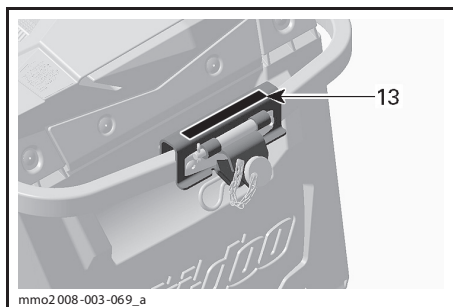
ТАБЛИЧКА 1



ТАБЛИЧКА 2



ТАБЛИЧКА 3



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для установки на гусеницу данного снегохода используйте ТОЛЬКО специальные шипы, одобренные BRP. Обычные шипы могут оторваться от гусеницы, что может привести к серьезной аварии и гибели людей. Более подробное описание можно найти в Руководстве по эксплуатации, входящем в комплект настоящего снегохода.

516 004 440

516 004 440

ТАБЛИЧКА 4 — СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МОДЕЛИ

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ СИДИТЕ НА БАГАЖНИКАХ

Перегрузка ухудшает управляемость снегохода и снижает эффективность торможения.

МАКСИМАЛЬНЫЙ вес груза:
(включая вес дышла прицепа)
15,8 кг

516004601

516 004 601

ТАБЛИЧКА 5



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не открывать, пока двигатель горячий.

mmo2 008-003-007

ТАБЛИЧКА 6

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ СИДИТЕ НА БАГАЖНИКАХ

Перегрузка ухудшает управляемость снегохода и снижает эффективность торможения.

МАКСИМАЛЬНЫЙ вес груза:
(включая вес дышла прицепа)
15,8 кг

516004605

516 004 605

ТАБЛИЧКА 7

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей. Посторонние предметы, вылетающие с большой скоростью, могут стать причиной получения серьезных травм.
- Для чистки гусеницы от комьев снега и льда остановите двигатель, наклоните снегоход на бок и надёжно закрепите его, используйте отвертку из комплекта возимого инструмента.

516004583

516 004 583

ТАБЛИЧКА 8

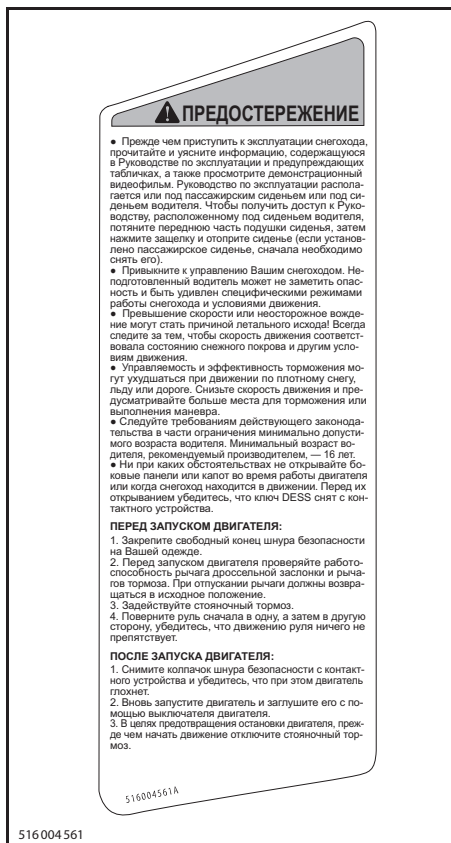
▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный кожух должен всегда быть установлен на место при работе двигателя. Остерегайтесь вращающихся частей — они могут стать причиной получения травмы и захватить одежду.

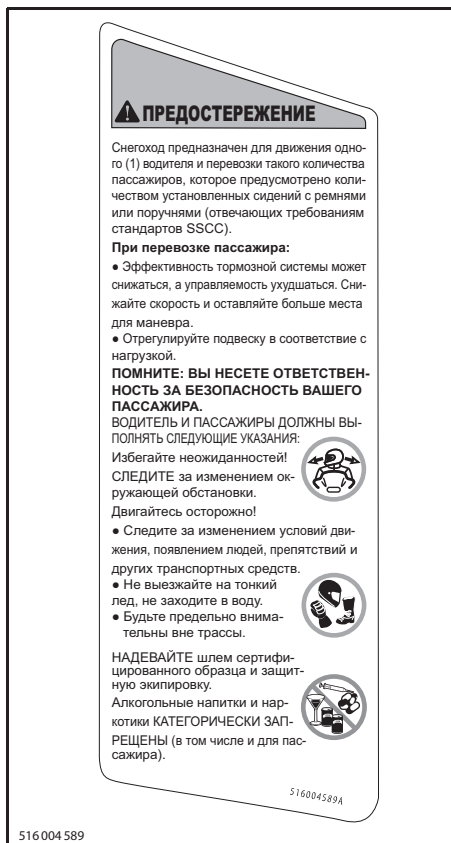
516004595

516 004 595

ТАБЛИЧКА 9



ТАБЛИЧКА 10



ТАБЛИЧКА 11



ТАБЛИЧКА 12 — МОДЕЛИ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКО-ГО РЫНКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Буксировка и перевозка грузов оказывает влияние на управляемость снегохода • Снизьте скорость • Используйте буксировочную штангу • Убедитесь, что буксировочная штанга надежно закреплена. Не превышайте указанных нагрузок:

МАКСИМАЛЬНАЯ МАССА БУКСИРУЕМОГО ГРУЗА 250 кг ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА 10 кг
516004568

516 004 568

ТАБЛИЧКА 13



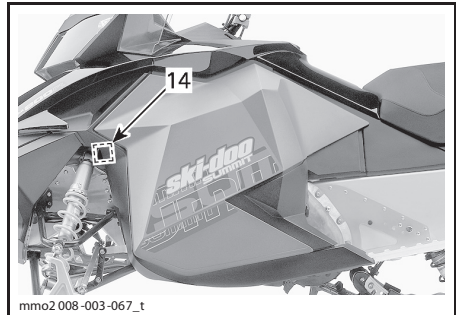
НА ЗАЩИТНОМ КОЖУХЕ ТОРМОЗНОГО ДИСКА (НА МЕТАЛЛЕ ТОННЕЛЯ)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данный амортизатор находится под давлением.
- При нагревании или нарушении герметичности может произойти взрыв.
- Не разбирать.

mmo2 010-003-101_en

Таблички соответствия

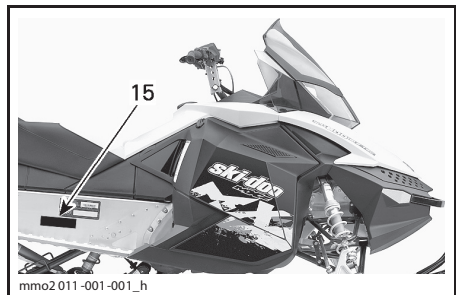


mmo2 008-003-067_t



516 004 552

НА ЗАЩИТНОМ КОЖУХЕ ТОРМОЗНОГО ДИСКА (ОКРАШЕННЫЙ ТОННЕЛЬ)



mmo2 011-001-001_h

Табличка соответствия ЕРА

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХОЛА ДАННЫЙ ДВИГАТЕЛЬ СЕРТИФИЦИРОВАН ДЛЯ РАБОТЫ НА НЕЭТИЛИРОВАННОМ БЕНЗИНЕ И СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ [XXXX] US EPA В ОТНОШЕНИИ СНЕГОХОДНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ С ИСКРОВОМ ЗАЖИГАНИЕМ.



КЛАСС ДВИГАТЕЛЯ	XXXX	FAMILLE DE MOTEUR
СЕРТИФИКАТ FEL	XXXX	LIMITE DES ÉMISSIONS
РАБОЧИЙ ОБЪЕМ	XXXX	DE LA FAMILLE
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ВЫХОЛА	XXXX	CYLINDRÉE
		SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION
 CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [XXXX] DE L'ÉPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.
 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРИВЕДЕНЫ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN.
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

mno2 007-009-070

mno2 007-009-070

ТАБЛИЧКА 14

Табличка соответствия SSCC

Требования, касающиеся безопасности снегоходов, установлены Комитетом по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC), членом которого является и компания BRP. Свидетельством того, что Ваш снегоход удовлетворяет этим стандартам безопасности, является сертификационная табличка, прикрепленная на вертикальной стенке обтекателя по правому борту снегохода.

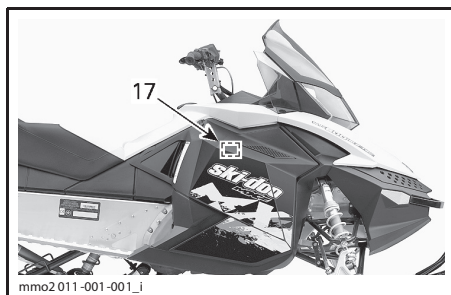
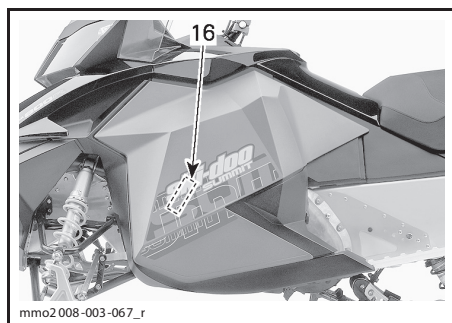
В табличке указано, что независимая испытательная лаборатория подтверждает полное соответствие снегохода требованиям стандартов безопасности SSCC.

<p>CE MODÈLE A ÉTÉ ÉVALUÉ PAR UN LABORATOIRE D'ESSAIS INDÉPENDANT ET SATISFAIT TOUTES LES NORMES DE SÉCURITÉ DU SSCC EN VIGUEUR À LA DATE DE FABRICATION.</p> <p>PARAÎNE PAR LE COMITÉ DE SÉCURITÉ DE CERTIFICATION DE LA MOTONEIGE, INC.</p>	<p>CERTIFIED</p>  <p>CERTIFIÉ</p>	<p>THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE.</p> <p>SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.</p>
---	---	--

А00А1МА

ТАБЛИЧКА 15

Таблички с технической информацией



ВАЖНО

Рекомендуемый момент затяжки болта крепления ведущего шкива составляет 115–125 Нм.
 Несоблюдение указанного момента затяжки может привести к серьезным повреждениям ведущего шкива и двигателя. Процедура сборки подробно описана в «Руководстве по ремонту».
 516004542

ТАБЛИЧКА 16

▲ ОСТОРОЖНО

МОТОРНОЕ МАСЛО И НЕКОТОРЫЕ КОМПОНЕНТЫ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ МОГУТ БЫТЬ ОЧЕНЬ ГОРЯЧИМИ. НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ КОНТАКТ С НИМИ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ОЖОГА.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

- Убедитесь, что двигатель прогрет до рабочей температуры.
- Для проверки уровня масла снегоход должен стоять на ровной горизонтальной площадке.
- Дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода в течение 30 секунд.
- Остановите двигатель и выждите 30 секунд.
- Используйте масляный щуп, проверьте уровень моторного масла.
- Двигатель данного снегохода рассчитан на использование масла BRP XPS™ Synthetic 4-stroke oil (230 600 112). Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS™ Synthetic 4-stroke oil. Повреждения двигателя, причиной возникновения которых стало использование не рекомендованного масла, не будут устраняться по гарантии.

516004718

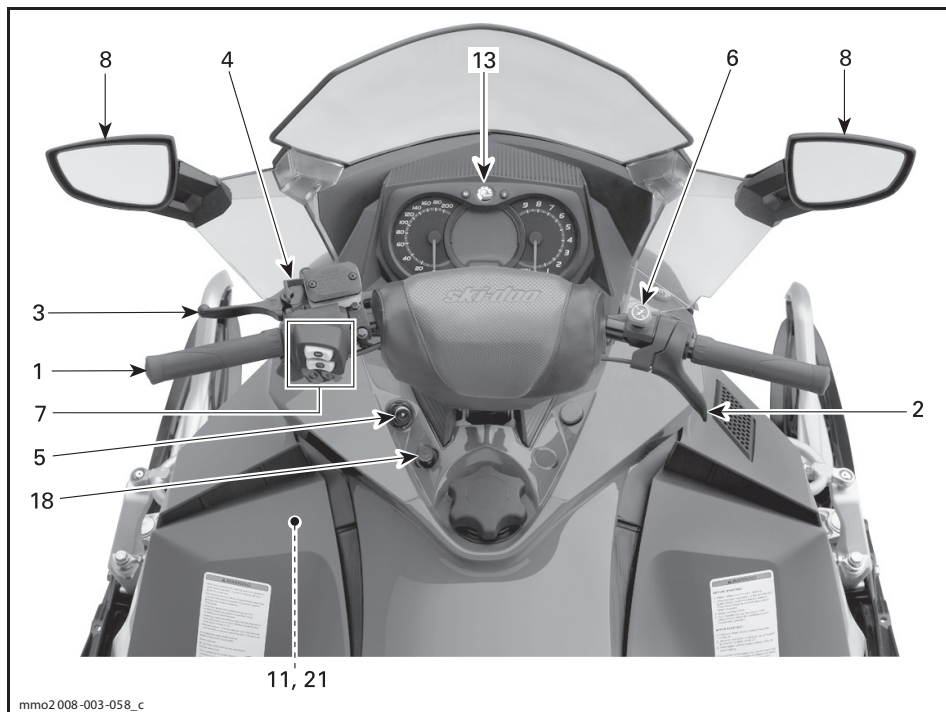
516 004 718

ТАБЛИЧКА 17 — 600 ACE

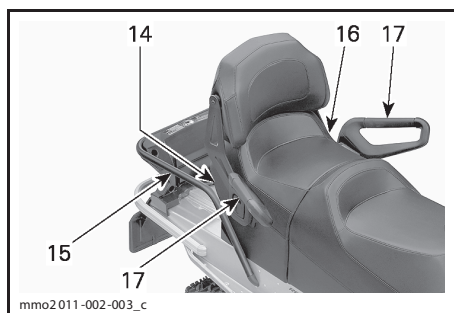
***СВЕДЕНИЯ
О ТРАНСПОРТНОМ
СРЕДСТВЕ***

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ

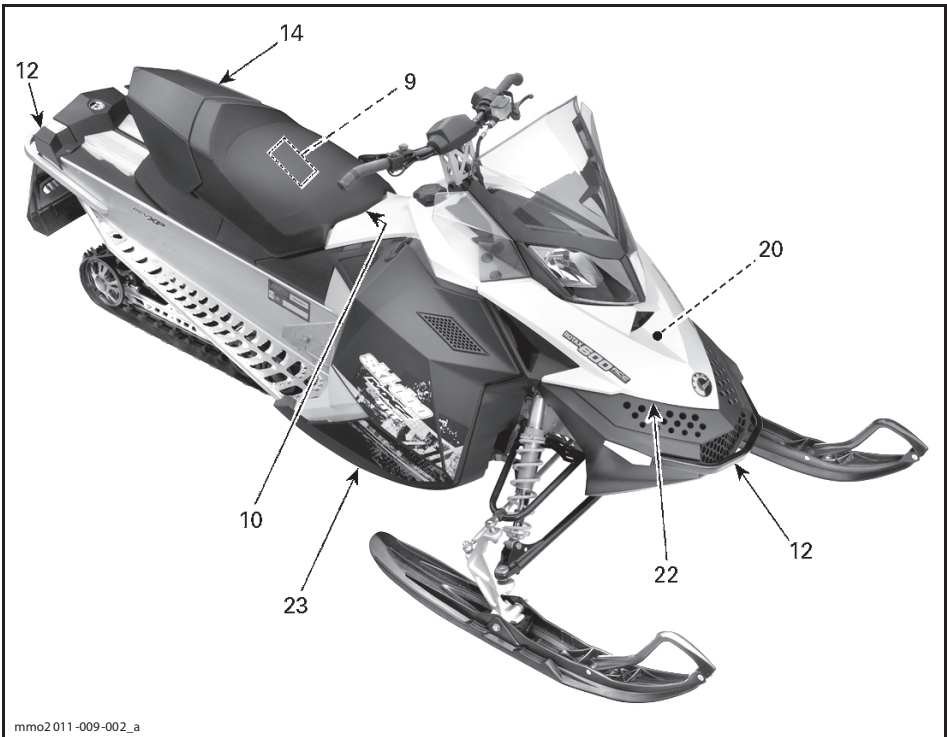
ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые органы управления и приборы поставляются только на заказ и входят в комплект дополнительно приобретаемого оборудования.



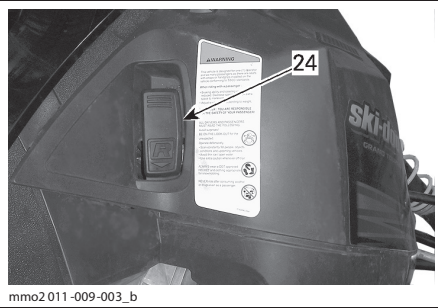
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



mmo2011-009-002_a



mmo2011-009-003_b

1) Руль

Руль предназначен для изменения направления движения снегохода. Когда Вы поворачиваете руль вправо или влево, в ту же сторону поворачиваются и лыжи, изменяя тем самым направление движения снегохода.

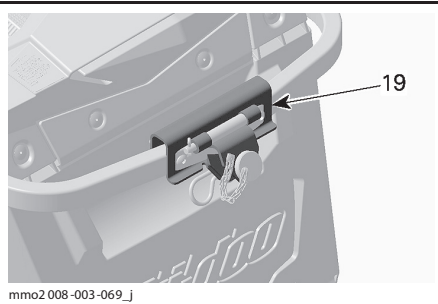
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Резкий поворот при движении задним ходом может привести к потере контроля над снегоходом.

2) Рычаг дроссельной заслонки

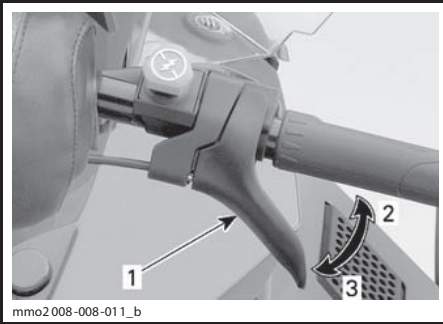
Рычаг дроссельной заслонки располагается на правой стороне руля.

Рычаг дроссельной заслонки приводится в действие большим пальцем. Нажатие на рычаг дроссельной заслонки приводит к увеличению оборотов двигателя. При полном отпускании рычага дроссельной заслонки двигатель автоматически переходит в режим холостого хода.



mmo2008-003-069_j

RENEGADE (МОДЕЛИ ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА)



TIПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Рычаг дроссельной заслонки
2. Ускорение
3. Замедление

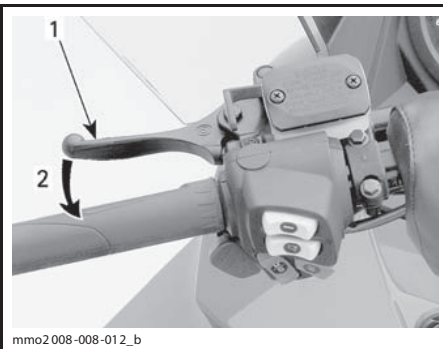
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверяйте работу рычага дроссельной заслонки перед каждым пуском двигателя. Отпущенный рычаг должен самостоятельно возвращаться в исходное положение. Если рычаг дроссельной заслонки неисправен, не запускайте двигатель.

3) Рычаг тормоза

Рычаг тормоза располагается на левой стороне руля.

Нажатие на рычаг включает тормозной механизм. При отпускании рычаг автоматически возвращается в исходное положение. Эффективность торможения зависит от приложенного к рычагу усилия, а также от характера местности и снежного покрова.



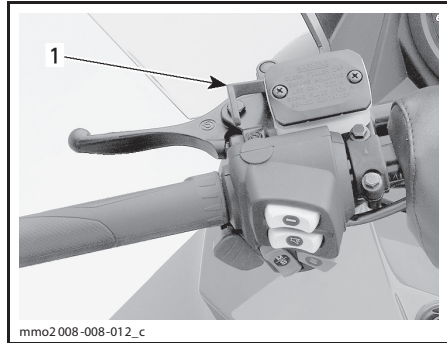
TIПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Рычаг тормоза
2. Приведение тормоза в действие

4) Рычаг стояночного тормоза

Рычаг стояночного тормоза располагается на левой стороне руля.

Стояночный тормоз необходимо задействовать во время стоянки снегохода.



TIПОВОЙ ВАРИАНТ

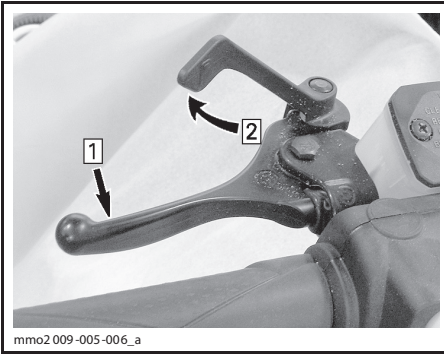
1. Рычаг стояночного тормоза

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отключён. При длительном нажатии на рычаг тормоза во время движения снегохода возможно повреждение тормозной системы, потеря тормозного эффекта и/или возгорание снегохода.

Включение стояночного тормоза

Нажмите рычаг тормоза и зафиксируйте его, как указано ниже, с помощью блокировочного рычага.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — МЕХАНИЗМ ВКЛЮЧЕНИЯ
 Шаг 1: Нажмите и удерживайте рычаг тормоза
 Шаг 2: Зафиксируйте рычаг тормоза с помощью блокировочного рычага

Выключение стояночного тормоза

Нажмите рычаг тормоза. Рычаг стояночного тормоза должен автоматически вернуться в исходное положение.

Всегда выключайте стояночный тормоз, прежде чем начать движение.

5) Выключатель двигателя со шнуром безопасности

Выключатель (контактное устройство) располагается на левой стороне консоли.

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, необходимо надеть колпачок шнура безопасности на контактное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если запрограммированный ключ DESS (колпачок шнура безопасности) правильно установлен на контактное устройство, должны прозвучать два коротких звуковых сигнала. Если Вы слышите другую комбинацию звуковых сигналов, см. раздел «СИСТЕМА МОНИТОРИНГА» для определения кода неисправности DESS.

Если требуется заглушить двигатель снегохода, потяните за шнур безопасности и стяните колпачок с выключателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда закрепляйте свободный конец шнура безопасности к одежде, прежде чем запустить двигатель снегохода.

DESS (цифровая кодируемая противоугонная система)

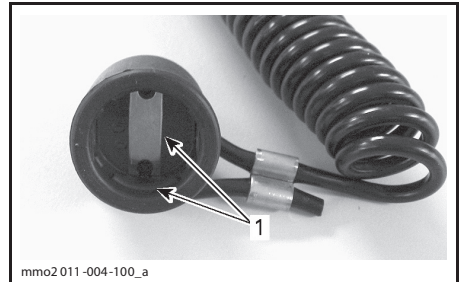
В колпачок шнура безопасности интегрирован ключ DESS, который позволяет защитить снегоход от угона и является аналогом ключа зажигания.

В колпачке шнура безопасности находится электронная микросхема, постоянное запоминающее устройство которой содержит уникальный цифровой код.

Авторизованный дилер Ski-Doo заносит в память системы DESS Вашего снегохода данные соответствующего ключа, после чего снегоход сможет работать с данным ключом.

При попытке воспользоваться не запрограммированным ключом DESS двигатель заведётся, но не сможет развить частоту вращения, достаточную для включения вариатора и движения снегохода.

Убедитесь, что ключ DESS чист от загрязнений и снега.



КОЛПАЧОК ШНУРА БЕЗОПАСНОСТИ (КЛЮЧ DESS)
 1. Отсутствие загрязнений и снега

Дополнительные ключи DESS

Система DESS снегохода может быть запрограммирована авторизованным дилером Ski-Doo для работы с 8-ю различными ключами.

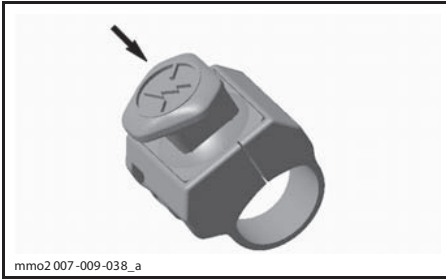
Мы рекомендуем приобрести у дилера Ski-Doo дополнительные ключи. Если Вы владеете несколькими снегоходами Ski-Doo, оснащёнными системой DESS, каждый из них может быть запрограммирован авторизованным дилером Ski-Doo для работы с ключами других снегоходов.

6) Выключатель двигателя

Выключатель двигателя располагается на правой стороне руля.

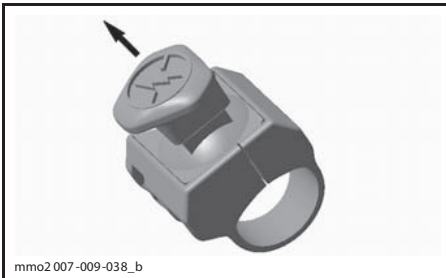
Используйте этот выключатель для остановки двигателя в экстренной ситуации.

Для остановки двигателя следует нажать на кнопку (переведя её тем самым в положение OFF).



ПОЛОЖЕНИЕ OFF (выкл.)

Чтобы обеспечить возможность запуска двигателя, выключатель должен находиться в верхнем положении (ON).



ПОЛОЖЕНИЕ ON (вкл.)

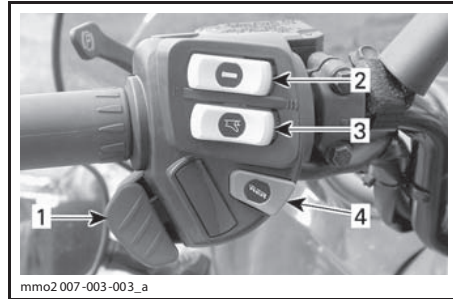
Каждый водитель снегохода должен освоиться с этой функцией несколько раз заглушив, таким образом, двигатель и запустив его снова. В опасных ситуациях эта процедура остановки двигателя должна выполняться рефлекторно.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если выключатель был приведён в действие в экстренной ситуации, причиной которой стала неожиданно возникшая неисправность, необходимо установить причину и устранить неисправность, прежде чем вновь запустить двигатель. Обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

7) Многофункциональный переключатель

Многофункциональный переключатель располагается на левой стороне руля.



1. Переключатель света фар
2. Переключатель обогрева рукояток руля
3. Переключатель обогрева рычага дроссельной заслонки
4. Кнопка START

Кнопка START

Нажмите данную кнопку, чтобы запустить двигатель. Более подробно процедура запуска двигателя описана в главе «ПУСК ДВИГАТЕЛЯ» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

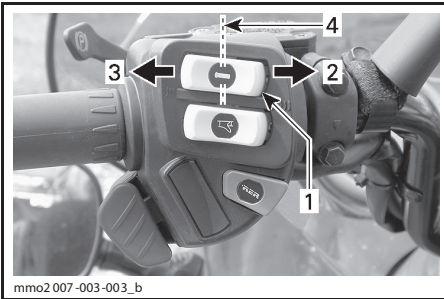
Переключатель света фар

С помощью данного переключателя осуществляется переключение ближнего/дальнего света фар. Фары автоматически включаются при запуске двигателя.

Переключатель обогрева рукояток

ПРИМЕЧАНИЕ: Обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала превышает 2000 об/мин.

Установите переключатель в положение, при котором будет достигаться желаемая степень обогрева рукояток руля.



mmo2 007-003-003_b

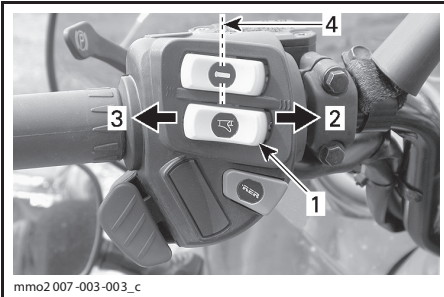
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Выключатель обогрева рукояток
2. Сильный обогрев
3. Средний обогрев
4. Обогрев выключен

Переключатель обогрева рычага дроссельной заслонки

ПРИМЕЧАНИЕ: Обогрев функционирует только тогда, когда частота вращения коленчатого вала превышает 2000 об/мин.

Выберите положение переключателя для достижения желаемой интенсивности обогрева рычага дроссельной заслонки.



mmo2 007-003-003_c

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Переключатель обогрева рычага дроссельной заслонки
2. Сильный обогрев
3. Средний обогрев
4. Обогрев выключен

8) Регулируемые зеркала

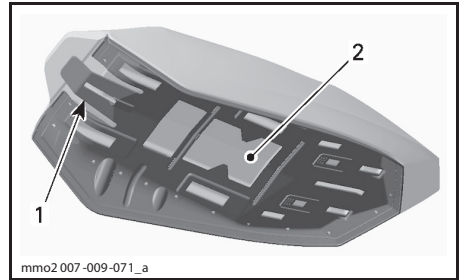
Каждое зеркало может быть отрегулировано в соответствии с предпочтениями водителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем приступить к регулировке остановите снегоход в безопасном месте.

9) Руководство по эксплуатации**ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ**

Руководство по эксплуатации располагается в основании сиденья.



mmo2 007-009-071_a

ОСНОВАНИЕ СИДЕНЬЯ

1. Защёлка сиденья
2. Расположение Руководства по эксплуатации

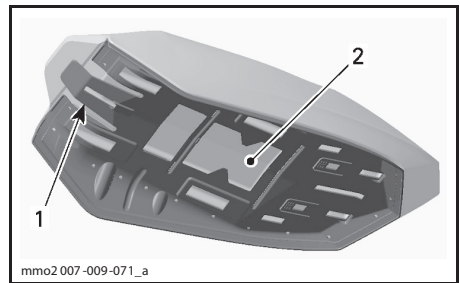
ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

См. «БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ».

10) Защёлка сиденья**ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ**

Защёлка используется для снятия сиденья, что позволяет извлечь Руководство по эксплуатации или выполнить операции технического обслуживания.

Защёлка располагается в передней части сиденья.



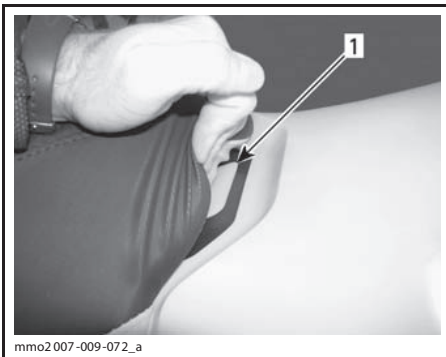
mmo2 007-009-071_a

ОСНОВАНИЕ СИДЕНЬЯ

1. Защёлка сиденья
2. Расположение Руководства по эксплуатации

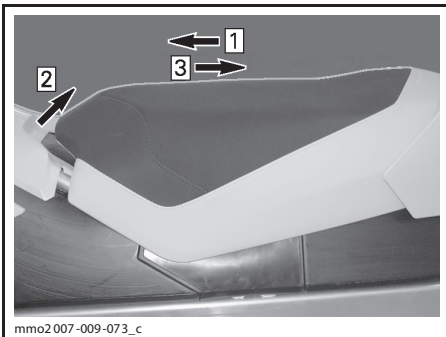
Снятие сиденья

Чтобы снять сиденье, потяните переднюю часть подушки сиденья, энергично подайте сиденье вперёд, чтобы освободить защёлку, затем нажмите фиксатор, чтобы отпереть сиденье.



1. Защёлка сиденья

Потяните и удерживайте защёлку, после чего сдвиньте сиденье назад.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Шаг 1: Подайте сиденье вперёд

Шаг 2: Нажмите и удерживайте защёлку сиденья

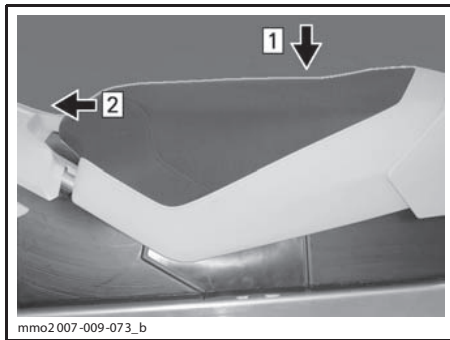
Шаг 3: Потяните сиденье назад

Установка сиденья

ВНИМАНИЕ Движение на снегоходе с любым объектом, расположенным между сиденьем и топливным баком, может привести к повреждению топливного бака. Не размещайте какие-либо объекты между сиденьем и топливным баком.

Установите сиденье на место.

Подайте вперёд и защёлкните сиденье.



Шаг 1: Установите сиденье на место

Шаг 2: Подайте сиденье вперёд, чтобы защёлкнуть защёлку

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке сиденья Вы должны услышать характерный щелчок. Попробуйте сдвинуть сиденье, чтобы проверить надёжность его крепления. Повторите проверку дважды.



СИДЕНЬЕ УСТАНОВЛЕНО

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

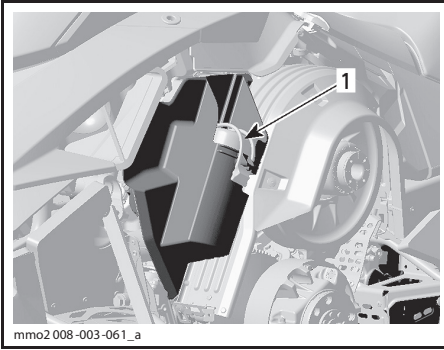
Перед каждой поездкой проверьте надёжность крепления сиденья.

11) Комплект возимого инструмента

В комплект поставки снегохода входит набор инструментов, необходимых для проведения основных операций технического обслуживания.

Держатель для инструментов находится в моторном отсеке на кожухе вариатора.

Чтобы снять комплект инструментов с защитного кожуха шкива, отстегните петлю с нижней части кожуха и извлеките футляр с инструментами вперёд.



mmo2 008-003-061_a

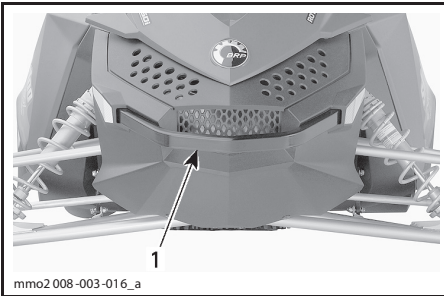
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Комплект инструментов

12) Рукоятка/бампер

Используются при необходимости поднять снегоход вручную.

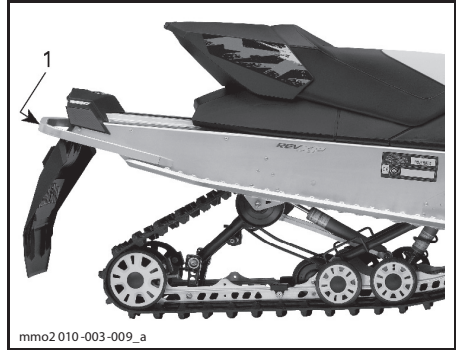
⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъема, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять переднюю или заднюю части снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности. Для подъема снегохода используйте соответствующие технические средства или обратитесь к кому-нибудь за помощью.



mmo2 008-003-016_a

ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ

1. Рукоятка/бампер



mmo2 010-003-009_a

ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ

1. Рукоятка/бампер

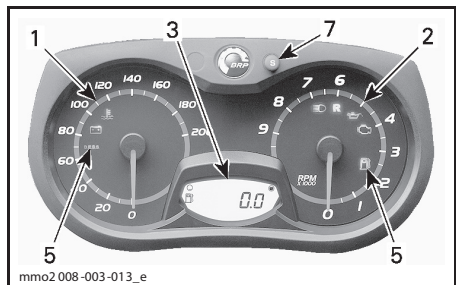
ВНИМАНИЕ Запрещается буксировать и осуществлять подъем снегохода за лыжи.

13) Информационный центр

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из указанных функций могут отсутствовать на конкретных моделях или могут быть доступны в качестве опции.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается выполнять установочные режимы многофункционального центра во время движения снегохода.



mmo2 008-003-013_e

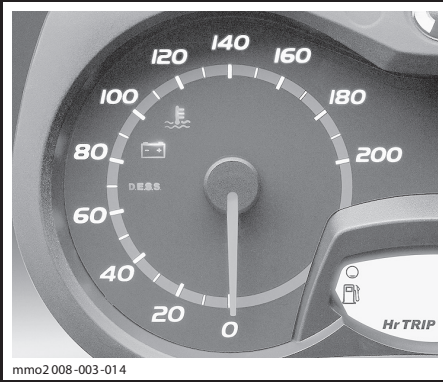
АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

1. Спидометр
2. Тахометр
3. Цифровой дисплей
5. Сигнальные лампы
7. Кнопка SET

ПРИМЕЧАНИЕ: Информационный центр настроен на заводе для показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако, его настройку можно изменить для показаний единиц в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

Спидометр

В зависимости от настроек может отображать текущую скорость движения снегохода в километрах в час или в милях в час.

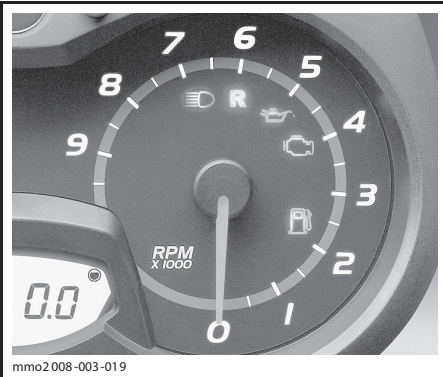


mmo2 008-003-014

ЛЕВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА

Тахометр

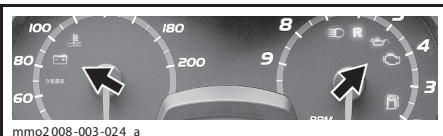
Отображает частоту вращения коленчатого вала двигателя (об/мин). Для получения реальной частоты вращения необходимо показания прибора умножить на 1000.



mmo2 008-003-019

ПРАВАЯ ЧАСТЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА





Сигнальные лампы и информационные сообщения



mmo2 008-003-024_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Информация о сигнальных лампах приведена в таблице. Дополнительная информация о сигнальных лампах приведена в разделе «СИСТЕМА МОНИТОРИНГА».

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА (-Ы) ВКЛЮЧЕНА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ
	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	Низкое давление моторного масла. Остановите снегоход в безопасном месте, проверьте и при необходимости доведите до нормы уровень масла. Если уровень масла в норме, прекратите эксплуатацию снегохода и свяжитесь с дилером Ski-Doo
	—	Низкий уровень топлива. Дисплей показывает одно (1) деление. Дозаправьте топливо как можно раньше
	Продолжительные повторяющиеся с небольшой частотой сигналы	Реверс включён
	—	Включён дальний свет фар

Кнопка SET (S)

Кнопка используется для просмотра и настройки параметров, отображаемых на многофункциональном дисплее.

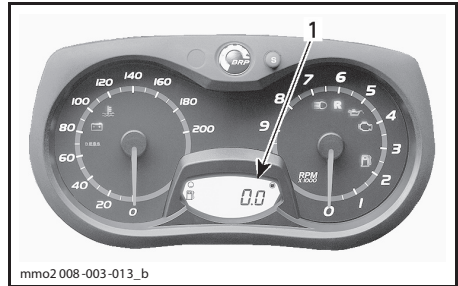
Для сохранения настроек двигатель должен быть запущен.

Цифровой дисплей

На цифровом дисплее отображаются показания одометра и указателя уровня топлива.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтение показаний информационного центра может отвлекать внимание от управления снегоходом. В целях предотвращения аварии или потери контроля над снегоходом внимательно следите за изменением окружающей обстановки. Прежде чем считывать показания цифрового дисплея убедитесь, что поблизости отсутствуют другие участники движения или препятствия и снизьте скорость движения снегохода. Прежде чем приступить к выполнению каких-либо настроек информационного центра остановите снегоход в безопасном месте за пределами трассы.



mмо2 008-003-013_b

АНАЛОГО-ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

1. Цифровой дисплей

СВОЙСТВА ЦИФРОВОГО ДИСПЛЕЯ

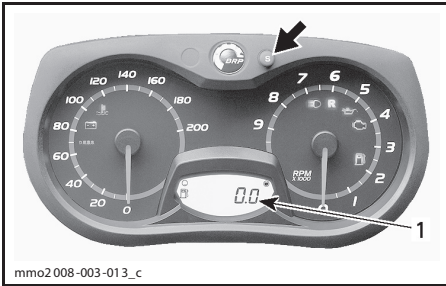
ФУНКЦИИ	СМ. РАЗДЕЛ
Одометр	А)
Счётчик пробега за поездку «А» или «В»	В)
Счётчик моточасов поездки	С)
Уровень топлива	Д)

ПРИМЕЧАНИЕ: Информационный центр настроен на заводе для показаний в единицах измерения, принятых в США и Великобритании, однако его настройку можно изменить для показаний единиц в Метрической системе мер. Для этого следует обратиться к дилеру Ski-Doo.

А) Одометр

Отображает общий пробег снегохода.

Нажмите кнопку SET (S), чтобы перейти в режим одометра.

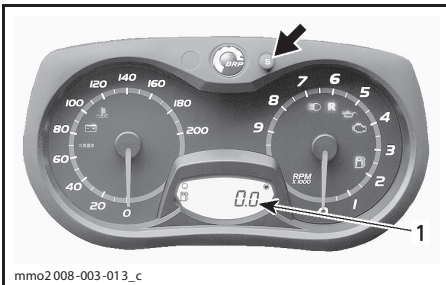


1. Режим одометра

В) Счётчик пробега за поездку «А» или «В»

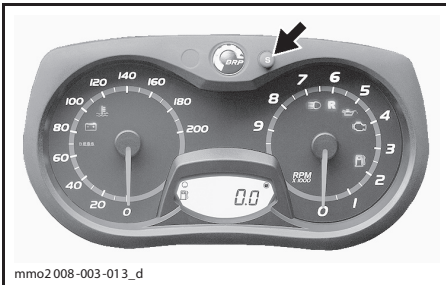
Счётчик пробега за поездку измеряет путь, пройденный снегоходом с момента последнего сброса его показаний.

Для выбора режима счётчика пробега за поездку (TRIP A/TRIP B) нажимайте кнопку SET (S).



1. Режим счётчика пробега за поездку (TRIP A/ TRIP B)

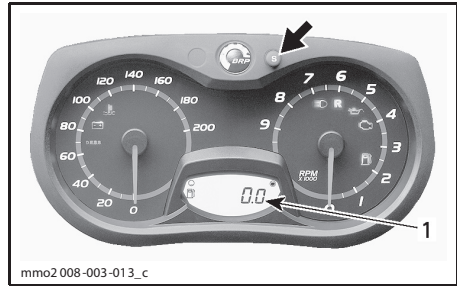
Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



С) Счётчик моточасов

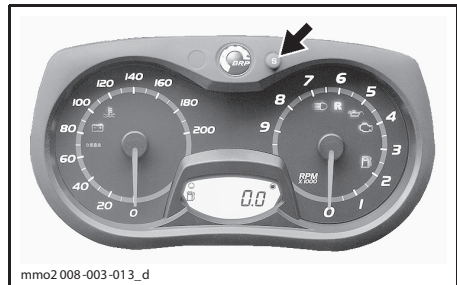
При включённом электрооборудовании этот счётчик регистрирует наработку двигателя с момента последнего сброса показаний.

Для выбора режима счётчика моточасов (HrTRIP) нажмите кнопку SET (S).



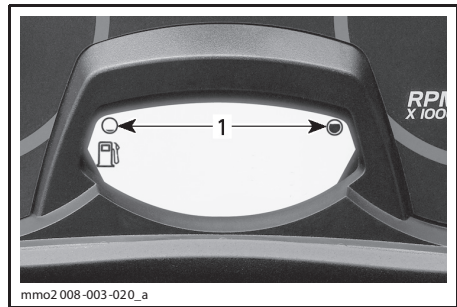
1. Режим счётчика моточасов (HrTRIP)

Для сброса показаний нажмите и удерживайте кнопку SET (S).



Д) Уровень топлива

Шкальный индикатор непрерывно показывает остаток топлива в баке.



УРОВЕНЬ ТОПЛИВА

1. Рабочий диапазон показаний

14) Багажное отделение

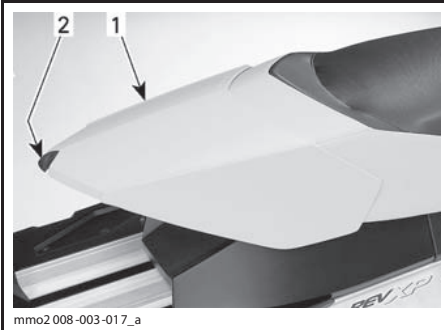
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все багажные отделения должны быть надёжно закрыты, в них не должны храниться острые, тяжёлые и хрупкие вещи.

ОДНОМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

ВНИМАНИЕ МАКСИМАЛЬНЫЙ вес равномерно распределённого груза 1,8 кг.

Для доступа к багажному отделению оттяните защёлку немного вверх и затем назад, чтобы разблокировать крышку.



1. Багажное отделение
2. Защёлка

ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ

Багажное отделение расположено в задней части заднего сиденья.

В этом багажном отделении хранится «Руководство по эксплуатации».

Для открывания или закрывания используется молния.



1. Молния багажного отделения

15) Задняя багажная площадка**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Предметы на задней багажной площадке должны быть надёжно закреплены. Не перевозите хрупкие предметы. Тяжёлый груз на задней багажной площадке ухудшает управляемость снегохода. Отрегулируйте подвеску в соответствии с нагрузкой. Грузоподъёмность этого багажника ограничена, МАКСИМАЛЬНЫЙ вес груза 15,8 кг. При перевозке грузов передвигайтесь осторожно. Неровности дороги преодолевайте на малой скорости.

16) Сиденье пассажира**ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ**

Фиксированное пассажирское сиденье со спинкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Физические данные пассажира, сидящего на отведённом для него месте, должны позволять ему доставать ногами до подножек и дотягиваться руками до поручней. Соблюдайте эти простые требования, и риск падения пассажира будет сведён к минимуму.

17) Задние поручни**ДВУХМЕСТНЫЕ МОДЕЛИ**

Задние поручни служат для того, чтобы пассажир мог за них держаться.

18) Гнездо электрообогрева забрала шлема

К этому гнезду можно подключить электрообогрев забрала шлема. Ток подаётся только при работающем двигателе. В комплект снегохода входит удлинительный витой провод.

19) Сцепное устройство

Используйте сцепное устройство с соответствующей буксирной тягой для буксировки аксессуаров.

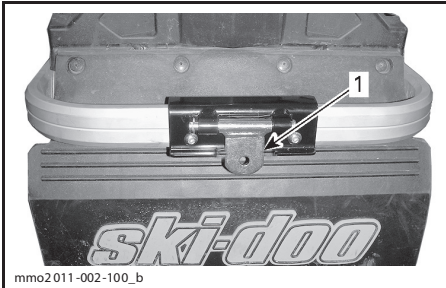
ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальные нагрузки на сцепное устройство указаны на соответствующей табличке, расположенной на корпусе снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Пользуйтесь только жёсткой буксирной тягой. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Сцепное устройство (язычкового типа)

Чтобы прицепить оборудование к сцепному устройству, закрепите буксировочную тягу на проушине сцепного устройства, используя фиксирующий палец.



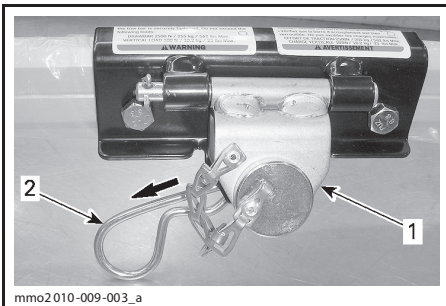
mмо2011-002-100_b

СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО (ЯЗЫЧКОВОГО ТИПА)

1. Проушина

Сцепное устройство (типа С)

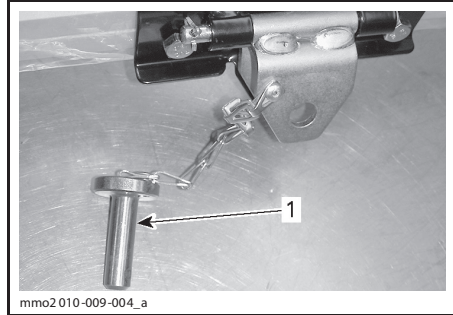
Сняв проволочный фиксатор, отсоедините сцепное устройство от опоры.



mмо2010-009-003_a

1. Сцепное устройство
2. Проволочный фиксатор

Извлеките палец из сцепного устройства и присоедините буксирную тягу. Закрепите буксирную тягу, используя фиксирующий палец.

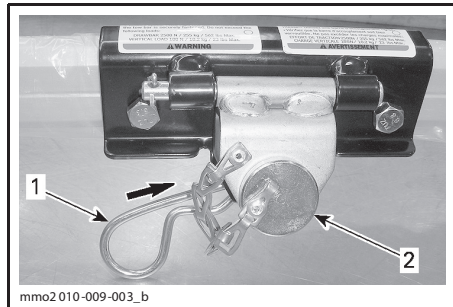


mмо2010-009-004_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Палец

Закрепите палец с помощью проволочного фиксатора.



mмо2010-009-003_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Проволочный фиксатор
2. Палец

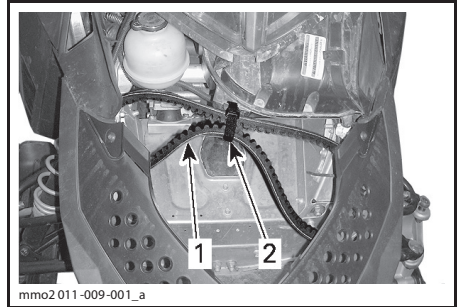
ВНИМАНИЕ Во избежание повреждений снегохода отсоединяйте сцепное устройство от опоры. Убедитесь, что при буксировке сцепное устройство перемещается свободно.



mмо2 010-009-005_a

ПРИ БУКСИРОВКЕ СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ СВОБОДНО

Когда сцепное устройство не используется, закрепляйте его к опоре с помощью проволочного фиксатора.



mмо2 011-009-001_a

1. Запасной ремень вариатора
2. Застежка-«липучка»

21) Защитный кожух ремня вариатора

Снятие защитного кожуха ремня вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускается работа двигателя:

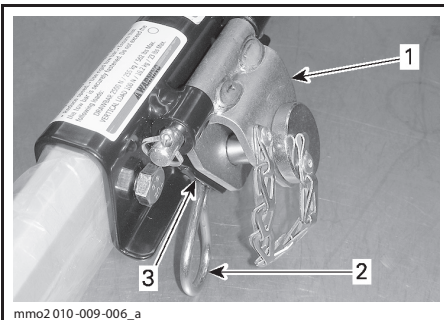
- со снятым кожухом ремня вариатора и щитками;
- с открытыми и/или снятыми капотом или боковыми панелями.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять регулировки подвижных частей при работающем двигателе.

Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.

Откройте левую боковую панель, описание операций см. в данном разделе.

Извлеките проволочный фиксатор.



mмо2 010-009-006_a

СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ

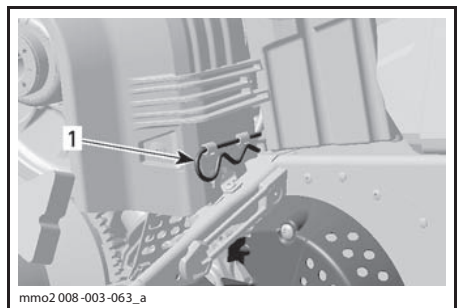
1. Сцепное устройство
2. Проволочный фиксатор
3. Опора

20) Держатель запасного ремня вариатора

Держатель предназначен для крепления запасного ремня вариатора (не входит в комплект поставки снегохода).

Снимите капот, см. главу «КОРПУС» в данном разделе.

Установите ремень вариатора в держатель, как показано на рисунке, и закрепите его с помощью застёжки-«липучки».



mмо2 008-003-063_a

1. Проволочный фиксатор

Поднимите кожух за его заднюю часть и, повернув наружу, извлеките из передних выступов.

Установка защитного кожуха ремня вариатора

При установке кожуха обратите внимание на то, чтобы его вырез был обращён вперёд. Поместите передний левый вырез кожуха над длинным выступом.

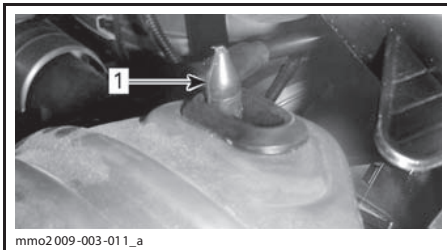
Повернув кожух внутрь, введите узкий выступ в правую прорезь.



mmo2 009-003-010_a

1. Выступы

Установите уплотнитель на фиксирующий палец. Для этого, возможно, потребуется слегка приподнять консоль.

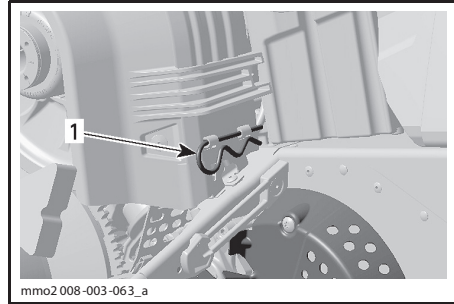


mmo2 009-003-011_a

1. Фиксирующий палец

Установите заднюю часть кожуха на фиксатор и закрепите его с помощью проволоочного фиксатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный кожух ремня вариатора специально изготовлен несколько большего размера, чтобы обеспечить натяг в сопряжении с фиксаторами. Это позволяет снизить уровень шума и вибраций. При установке кожуха необходимо сохранить этот натяг.



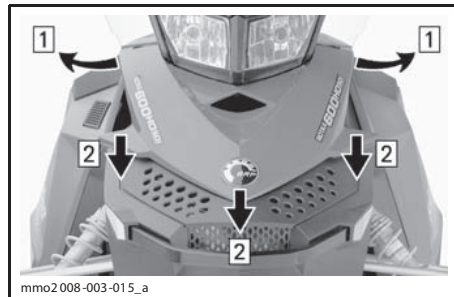
mmo2 008-003-063_a

1. Проволоочный фиксатор

22) Капот

Снятие капота

Для открытия капота следует освободить фиксаторы и сдвинуть капот в направлении передней части снегохода.



mmo2 008-003-015_a

Шаг 1: Освободите фиксаторы

Шаг 2: Сдвиньте капот вперёд

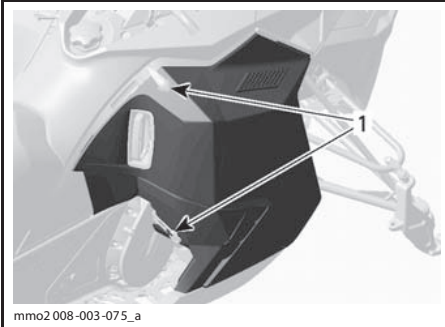
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Работа двигателя со снятым капотом не допускается.

23) Боковые панели

Открытие и закрывание боковой панели

Для открывания боковой панели растяните и отстегните защёлки, слегка приподнимите верхнюю часть панели, а затем откройте её вбок.



mмо2 008-003-075_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Защёлки

Закрывание панели осуществляется в обратной последовательности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода с открытой или снятой боковой панелью.

Снятие и установка боковой панели

Чтобы снять боковую панель, откройте её и приподнимите вверх. Извлеките нижнюю петлю из паза, затем, опустив панель, освободите верхнюю петлю.

1. Откройте боковую панель в соответствии с описанием, приведённым в данном разделе.
2. Приподнимите боковую панель вверх, затем извлеките нижнюю петлю из паза.
3. Опустите боковую панель, затем освободите верхнюю петлю из паза.
4. Снимите боковую панель.

Чтобы установить боковую панель, выполните операцию в обратной последовательности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работу двигателя снегохода с открытыми или снятыми боковыми панелями.

24) Рычаг включения передачи заднего хода

Данный рычаг предназначен для включения передачи заднего хода.



mмо2 009-005-015_a

1. Рычаг включения передачи заднего хода



mмо2 009-005-016_a

ПОТЯНУТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ ЗАДНЕГО ХОДА

Более подробная информация приведена в главе «ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ» раздела «УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ».

ТОПЛИВО

Рекомендуемое топливо

Пользуйтесь стандартным неэтилированным бензином, который продаётся на автозаправочных станциях, или бензином с кислородными добавками, содержащим не более 10% этилового или метилового спирта.

МИНИМАЛЬНОЕ ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

ДВИГАТЕЛЬ	95 RON	98 RON
600 ACE	X	—

ВНИМАНИЕ Не экспериментируйте с другими сортами топлива (по составу или октановому числу). Эксплуатация снегохода на не рекомендованных сортах топлива может привести к ухудшению технических характеристик снегохода и к выходу из строя ответственных деталей топливной системы и двигателя.

Топливный антифриз

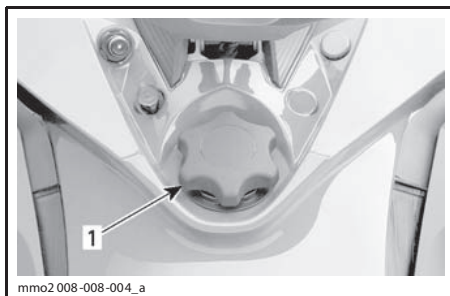
При использовании топлива с кислородными добавками специальный топливный антифриз и водопоглощающие присадки не применяются.

При использовании стандартного неэтилированного бензина настоятельно рекомендуем добавить в топливо специальный антифриз на изопропиловой основе (150 мл топливного антифриза на 40 л бензина).

ПРИМЕЧАНИЕ: Топливный антифриз не должен содержать метилгидрата.

Заправка топливом

Отверните пробку, заполните бак топливом и надёжно заверните пробку на место.



тмо2 008-008-004_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Пробка топливного бака

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Перед заправкой топливом всегда останавливайте двигатель. Отворачивайте крышку топливного бака медленно.
- Если при этом слышен свист, свидетельствующий о наличии избыточного давления или разряжения в баке, покажите снегоход дилеру — возможно, потребуется ремонт перед дальнейшей эксплуатацией.
- Топливо является легковоспламеняющимся, а при определённых условиях взрывоопасным продуктом.
- Не подносите к баку источники открытого огня для проверки уровня топлива.
- Не курите вблизи и не подносите к снегоходу открытое пламя или искрящие предметы.
- Производите заправку в хорошо вентилируемой зоне.
- Не переполняйте топливный бак, не заправляйте бак доверху, если собираетесь оставить снегоход в теплом помещении. При повышении температуры топливо расширится и может начать вытекать из-под крышки заливной горловины.
- Вытирайте все потеки топлива с корпуса снегохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не садитесь и не облакачивайтесь на сиденье, пока пробка топливного бака не установлена на место.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПЕРИОД ОБКАТКИ

Продолжительность периода обкатки

Снегоход требует обкатки в течение 10 моточасов или 500 км пробега.

Дополнительная защита двигателя в период обкатки

Двигатель

В течение периода обкатки:

- избегайте длительного полного открытия дроссельной заслонки;
- избегайте продолжительных ускорений;
- избегайте длительного движения с постоянной скоростью;
- не допускайте перегрева двигателя.

Однако в период обкатки полезно давать снегоходу кратковременные разгоны и двигаться, постоянно меняя скорость.

Ремень вариатора

Новый ремень вариатора требует обкатки на протяжении 50-километрового пробега.

Во время обкатки:

- избегайте активного ускорения/торможения;
- не перевозите и не буксируйте грузы;
- не двигайтесь на слишком высокой скорости.

Контрольный осмотр снегохода

По завершении периода обкатки необходимо выполнить контрольный осмотр снегохода у авторизованного дилера Ski-Doo. См. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пуск двигателя

1. Задействуйте стояночный тормоз.
2. Ещё раз проверьте функционирование рычага дроссельной заслонки.
3. Наденьте шлем.
4. Убедитесь, что колпачок шнура безопасности установлен на выключатель и закрепите свободный конец шнура безопасности на одежде.
5. Убедитесь, что выключатель двигателя находится в верхнем положении (ON).
6. Нажмите кнопку START, чтобы включить электрический стартер и запустить двигатель. Отпустите кнопку сразу после того, как двигатель работает.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не нажимайте рычаг дроссельной заслонки при запуске двигателя.

ВНИМАНИЕ Не включайте электрический стартер более чем на 10 секунд. Между попытками запуска двигателя необходимо делать перерывы, чтобы дать стартеру остыть.

7. Отпустите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если производится запуск холодного двигателя, не выключайте стояночный тормоз. Выполните процедуры, описанные в разделе «ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА» (см. ниже).

Эксплуатация снегохода в различных условиях

Высота

На предприятии-изготовителе снегоход отрегулирован для эксплуатации на высоте, близкой к высоте уровня моря (до 600 м).

Эксплуатация снегохода на высоте, превышающей 600 м (над уровнем моря), требует проведения специальной подготовки. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

ВНИМАНИЕ Неправильная регулировка может стать причиной серьёзного повреждения двигателя.

Прогрев снегохода

Перед поездкой прогрейте снегоход следующим образом.

1. Запустите двигатель, как описано в главе «ПУСК ДВИГАТЕЛЯ».
2. Дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода в течение одной или двух минут.

ВНИМАНИЕ Не рекомендуется оставлять двигатель работать на оборотах холостого хода более чем на 10 минут.

3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Нажимайте рычаг дроссельной заслонки, пока не включится ведущий шкив вариатора. В течение первых двух—трёх минут двигайтесь с низкой скоростью.

ВНИМАНИЕ Если после нажатия рычага дроссельной заслонки снегоход не пришёл в движение, заглушите двигатель, снимите колпачок шнура безопасности с выключателя и после этого выполните следующее.

- Если лыжи прилипли к снегу, поочерёдно поднимите их за специальные рукоятки и опустите на снег.
- Если гусеница прилипла к опорной поверхности, поднимите заднюю часть снегохода и когда между гусеницей и опорной поверхностью образуется зазор, опустите её.
- Проверьте заднюю подвеску снегохода на наличие снега или льда, которые могли бы затруднить вращение гусеницы. При необходимости удалите снег и лёд.

⚠ ОСТОРОЖНО При подъёме снегохода используйте преимущественно силу ног, это позволит исключить возможность получения травмы. Не пытайтесь поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Прежде чем встать перед снегоходом или приблизиться к гусенице или деталям задней подвески убедитесь, что колпачок ключа безопасности снят с выключателя.

Движение задним ходом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При включении заднего хода выждите, пока активируется звуковой сигнал и включится сигнальная лампа реверса на информационном центре, прежде чем нажать рычаг дроссельной заслонки. Скорость движения назад не ограничена. Помните, что движение назад с большой скоростью может привести к потере контроля над снегоходом. Полностью остановите снегоход, прежде чем включить задний ход. При включении реверса всегда оставайтесь сидеть на снегоходе и задействуйте тормоза. Убедитесь, что позади снегохода нет людей или каких-либо препятствий.

Включение передачи заднего хода

Включение заднего хода осуществляется в следующей последовательности:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза. Займите на снегоходе положение сидя, см. «ПОСАДКА ВОДИТЕЛЯ (ДВИЖЕНИЕ НАЗАД)».
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, полностью вытяните рычаг включения заднего хода.
4. Плавно нажмите рычаг дроссельной заслонки.

Включение передачи для движения вперёд

Включение передачи для движения вперёд осуществляется в следующей последовательности:

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. Убедившись, что двигатель работает на оборотах холостого хода, полностью уберите рычаг включения передачи заднего хода.
4. Плавно нажмите рычаг дроссельной заслонки.

Остановка двигателя

Отпустите рычаг дроссельной заслонки и выждите, пока частота вращения коленчатого вала двигателя упадёт до оборотов холостого хода.

Заглушите двигатель, нажав выключатель остановки двигателя или сняв колпачок шнура безопасности с выключателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы предотвратить случайный пуск двигателя, угон или несанкционированное использование снегохода детьми или посторонними лицами, не оставляйте снегоход с присоединённым шнуром безопасности и ключом в замке зажигания.

Буксировка груза

Для буксировки каких-либо грузов с помощью снегохода используйте жёсткую буксирную тягу. Буксируемый объект должен иметь светоотражатели на обеих боковых сторонах и сзади. Ознакомьтесь с требованиями местного законодательства в части, касающейся применения стоп-сигналов при буксировке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование каната для буксировки груза запрещено. Пользуйтесь только жёсткой буксирной тягой. Груз, буксируемый на канате, может врезаться в снегоход при внезапном торможении или на склоне и опрокинуть его.

Буксировка другого снегохода

Неисправный снегоход буксируйте на жёсткой буксирной тяге. Перед буксировкой снегохода снимите ремень вариатора, двигайтесь на средней скорости. См. «РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА» в разделе «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения ремня и поломки деталей системы привода обязательно снимайте ремень вариатора с буксируемого снегохода.

В исключительных случаях вместо жёсткой буксирной тяги использовать буксировочный канат, но при этом необходимо принять самые строгие меры предосторожности и быть особо внимательным во время движения. Следует учитывать, что в некоторых областях такой вид буксировки может оказаться вне закона. Проконсультируйтесь с представителями местных органов власти.

Снимите ремень вариатора, закрепите канат на стойках (опорах) лыж. На буксируемом снегоходе должен находиться человек, который будет следить за движением и при необходимости затормаживать ход. Буксируйте снегоход на самой малой скорости.

ВНИМАНИЕ Во избежание поломок рулевой системы не крепите буксировочный канат в рукоятках лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не буксируйте неисправный снегоход на высокой скорости, примите все необходимые меры предосторожности и будьте предельно внимательны.

НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ СНЕГОХОДА

Управляемость и плавность хода снегохода зависят от регулировки подвески.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка подвески оказывает существенное влияние на управляемость снегохода. Уделяйте достаточное время, чтобы привыкнуть к управляемости снегохода после того как были произведены какие-либо регулировки подвески. Регулировочные элементы подвески, расположенные с правой и с левой сторон, должны быть установлены в одинаковое положение.

Выбор оптимального сочетания регулируемых параметров подвески зависит от физической нагрузки снегохода, массы водителя, особенностей индивидуального стиля вождения, субъективных предпочтений, скоростного режима и состояния трассы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из описываемых регулировок подвески могут не применяться на Вашем снегоходе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

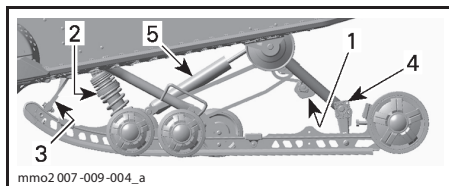
Прежде чем приступить к выполнению каких-либо регулировок подвески:

- Установите снегоход в безопасном месте.
- Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя.
- Подъем снегохода осуществляйте с помощью специальных приспособлений или пригласите помощника. Если подъем снегохода осуществляется без применения специальных технических средств, практикуйте правильную технику подъема, преимущественно используйте силу ног.
- Не поднимайте переднюю или заднюю части снегохода, если это выше Ваших физических сил.
- Прежде чем приступить к регулировке подвески установите переднюю часть снегохода на специальную опору.
- Установите заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и специальным отражающим щитком.
- Убедитесь, что снегоход надёжно установлен на опорах.

Рекомендуем начать с заводской установки и затем поочередно изменять по одному регулируемому параметру подвески. Операции взаимосвязаны, поэтому, например, после регулировки передних пружин, возможно, потребуется заново отрегулировать центральную пружину. Каждый шаг настройки подвески необходимо проверить тестовым пробегом на снегоходе в идентичных условиях: трасса, состояние снежного покрова, скорость движения, положение водителя на сиденье и т. д. должны быть одинаковыми. После проверки поведения снегохода на трассе внесите корректировку по регулируемому параметру подвески и снова проведите пробный выезд.

Последовательно и в полном объеме выполните все регулировки до получения желаемого результата. Для выполнения настроек используйте приспособления из комплекта возимого инструмента.

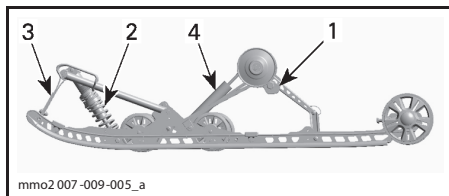
Настройка задней подвески



mмо2 007-009-004_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5

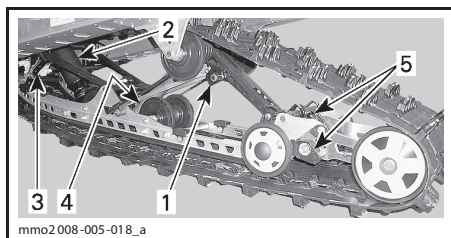
1. Предварительное натяжение задних пружин
2. Предварительное натяжение центральной пружины и демпфирующая способность амортизатора
3. Ленточный ограничитель
4. Соединительные блоки
5. Демпфирующая способность заднего амортизатора



mмо2 007-009-005_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5M

1. Предварительное натяжение задних пружин
2. Предварительное натяжение центральной пружины
3. Ленточный ограничитель
4. Задний амортизатор



mmo2 008 -005 -018_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА SC-5U

1. Кулачки регулировки предварительного натяжения задних пружин
2. Центральная пружина и амортизатор
3. Ленточный ограничитель
4. Задний амортизатор
5. Кулачки регулировки удлинителя подвески

ВНИМАНИЕ Всякий раз после регулировки задней подвески проверяйте и при необходимости регулируйте натяжение гусеницы.

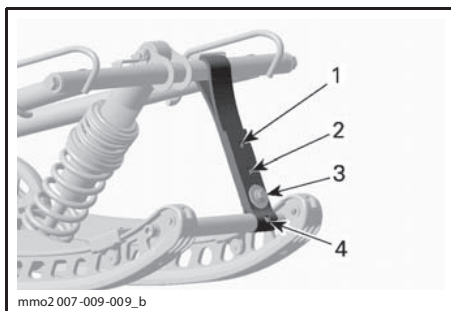
Длина ленточного ограничителя

Изменение длины ленточного ограничителя позволяет изменять вес, приходящийся на центральную пружину задней подвески при ускорении снегохода, и ограничивать подъем передней подвески снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на длину хода центральной пружины.

ВНИМАНИЕ После изменения длины ленточного ограничителя необходимо проверить натяжение гусеницы.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение длины ленточного ограничителя	Уменьшение давления лыж при ускорении
	Увеличение хода центральной пружины
	Улучшение демпфирования неровностей
Уменьшение длины ленточного ограничителя	Увеличение давления лыж при ускорении
	Уменьшение хода центральной пружины
	Ухудшение демпфирования неровностей



mmo2 007 -009 -009_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Положение 1 (максимальная длина)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4

ПРИМЕЧАНИЕ: Уменьшение длины ленточного ограничителя может привести к снижению уровня комфорта. Если ощущается слишком большое перераспределение веса, сначала попробуйте устранить его, отрегулировав соединительные блоки. Устанавливайте болт ленточного ограничителя по возможности ближе к нижнему валу.

При эксплуатации снегохода в глубоком снегу чтобы изменить угол расположения гусеницы к снежному покрову может потребоваться изменить длину ленточного ограничителя или положение водителя на снегоходе. Знание водителем различных возможностей настроек снегохода, а также состояние снежного покрова подскажет наиболее эффективное решение.

В общем случае более длинный ленточный ограничитель предоставляет возможность наиболее эффективного использования снегохода в глубоком снегу при равнинном рельефе.

Предварительное натяжение задней пружины

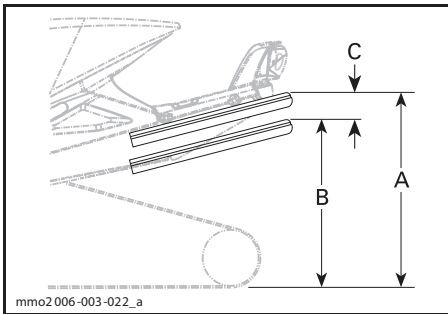
Величина предварительного натяжения задней пружины оказывает влияние на комфорт движения на снегоходе, высоту посадки водителя, а также позволяет компенсировать нагрузки, возникающие при перевозке грузов.

Кроме этого, различные регулировки предварительного натяжения задней пружины позволяют увеличить или уменьшить вес, приходящийся на переднюю подвеску снегохода. В результате этого давление лыж на опорную поверхность также увеличивается или уменьшается. Это позволяет улучшить эксплуатационные качества при движении в глубоком снегу, а также уменьшить или увеличить усилие на руле и тем самым улучшить управляемость снегохода.

Если при движении на снегоходе по самым неровным участкам трассы наблюдаются лишь лёгкие пробои подвески, то регулировка узлов подвески выполнена правильно.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Задняя подвеска становится более жёсткой
	Задняя часть снегохода поднимается
	Улучшение демпфирования неровностей
	Усилия на руле увеличиваются
Уменьшение предварительного натяжения	Задняя подвеска становится более мягкой
	Задняя часть снегохода опускается
	Ухудшается демпфирование неровностей
	Усилия на руле уменьшаются
	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу

См. ниже чтобы определить правильность регулировки предварительного натяжения.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРАВИЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА

- A. Подвеска растянута на полный ход
- B. Подвеска сжата под действием веса водителя, пассажира (-ов) и груза
- C. Разница расстояний «А» и «В» приведена в расположенной ниже таблице

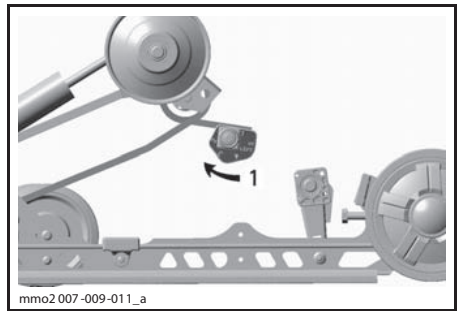
Расстояние «С», мм	РЕШЕНИЕ
50—75	Регулировка не требуется
более 75	Слишком мягкая регулировка. Увеличить предварительное натяжение
менее 50	Слишком жёсткая регулировка. Уменьшить предварительное натяжение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если указанные значения недостижимы с оригинальными пружинами, обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для установки других пружин.

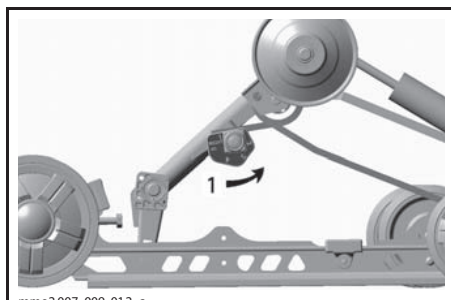
ВНИМАНИЕ Для увеличения натяга пружины левый регулировочный кулачок всегда поворачивайте по часовой стрелке, а правый — против часовой стрелки.

ОСТОРОЖНО Не переставляйте регулировочные кулачки из положения «5» в положение «1» или из положения «1» в положение «5».

Регулировочные кулачки могут занимать одно из пяти положений, положение «1» соответствует самым мягким настройкам.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. Регулировка предварительного натяжения пружины



mмо2007-009-012_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — SC-5 — ПРАВАЯ СТОРОНА

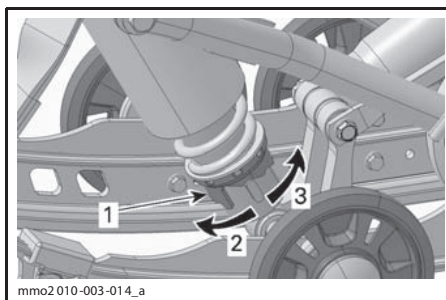
1. Регулировка предварительного натяжения пружины

Регулировка предварительного натяжения центральной пружины

Регулировка предварительного натяжения центральной пружины оказывает влияние на усилия на руле, управляемость и эффективность демпфирования при проезде неровностей.

Кроме этого, изменяя предварительное натяжение центральной пружины, можно изменять давление передней части гусеницы на снежный покров, что, в свою очередь, оказывает заметное влияние на ходовые качества снегохода при движении в глубоком снегу.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Снижение усилий на руле
	Улучшение демпфирования неровностей
	Облегчается начало движения в глубоком снегу
Уменьшение предварительного натяжения	Улучшаются эксплуатационные характеристики и управляемость снегохода в глубоком снегу
	Увеличение усилий на руле
Уменьшение предварительного натяжения	Ухудшение демпфирования неровностей
	Улучшается управляемость при буксировке



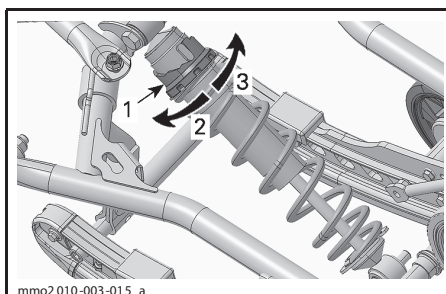
mмо2 010-003-014_a

РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ КУЛАЧОК — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL

1. Кулачок регулировки предварительного натяжения пружины

2. Увеличение предварительного натяжения

3. Уменьшение предварительного натяжения



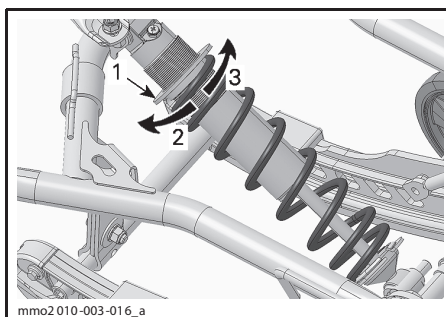
mмо2 010-003-015_a

КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР HPG

1. Кулачковый регулятор преднатяга пружины

2. Уменьшить преднатяг

3. Увеличить преднатяг



mмо2 010-003-016_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР

1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины

2. Увеличить преднатяг

3. Уменьшить преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулировки предварительного натяжения с помощью кулачкового регулятора используйте приспособление, входящее в комплект возимого инструмента.

Соединительные блоки (SC-5)

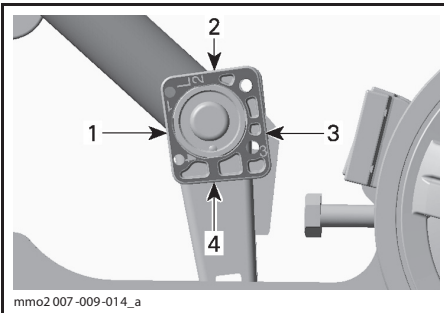
Регулировка соединительных блоков оказывает влияние на управляемость снегохода только во время ускорения.

Чтобы выполнить регулировку, поверните соединительный блок с помощью приспособления для регулировки подвески, которое входит в комплект возимого инструмента.

Установите сторону блока с нужным номером регулировки напротив резинового ограничителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оба соединительных блока должны находиться в одинаковом положении. В противном случае подвеска будет перекошена и поведение снегохода станет непредсказуемым.



СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ БЛОК — ЛЕВАЯ СТОРОНА («L» — ЛЕВЫЙ БЛОК)

1. Положение 1 (минимальная)
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4 (максимальная)

Регулировка соединительных блоков

ПОЛОЖЕНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
1	Больше подъём лыж при ускорении
2	Промежуточная настройка
3	Промежуточная настройка
4	Меньше подъём лыж при ускорении

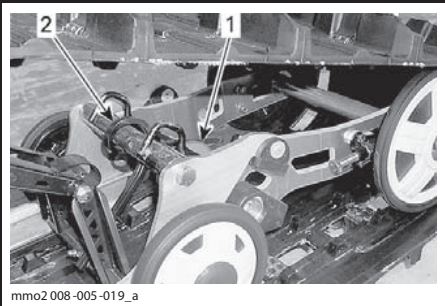
Регулировка предварительного натяжения пружины удлинителя подвески (SC-5U)

Регулировка предварительного натяжения пружины удлинителя подвески оказывает влияние на способность снегохода двигаться задним ходом и определяет плот-

ность прилегания гусеницы к опорной поверхности.

Регулировка предварительного натяжения пружины осуществляется вращением регулировочного кулачка.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Улучшается контакт гусеницы с опорной поверхностью
	Затрудняется подъём удлинителя
Уменьшение предварительного натяжения	Улучшается способность двигаться задним ходом особенно в глубоком снегу
	Облегчается подъём удлинителя



1. Пружина
2. Регулировочный кулачок

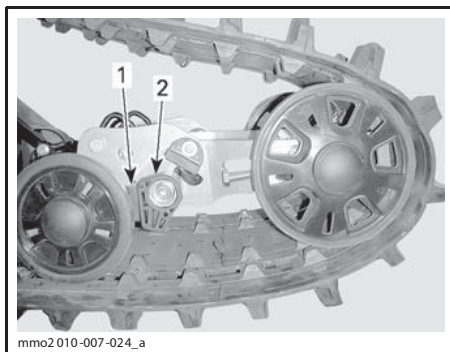
Кулачок ограничителя хода удлинителя задней подвески (SC-5U)

Кулачок ограничителя хода используется для ограничения хода удлинителя задней подвески.

Изменяя положение кулачка ограничителя хода, можно оказывать влияние на такие характеристики снегохода как маневренность, развиваемое тяговое усилие и способность двигаться задним ходом.

ПОЛОЖЕНИЕ КУЛАЧКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ХОДА	РЕЗУЛЬТАТ
Удлинитель задней подвески не зафиксирован	Удлинитель свободно перемещается на всю длину хода
	Подходит для использования в обычных условиях
	Обеспечивается хорошая способность двигаться задним ходом

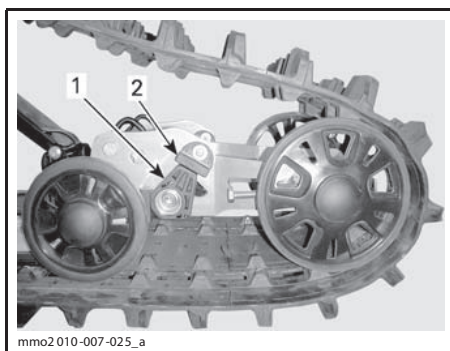
ПОЛОЖЕНИЕ КУЛАЧКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ ХОДА	РЕЗУЛЬТАТ
Перемещение удлинителя частично ограничено кулачком ограничителя хода	Удлинитель задней подвески несколько приподнимается и сохраняет способность перемещаться
	Обеспечивается лучшая маневренность на жёстком снежном покрове
	Обеспечивается лучшая топливная экономичность
Перемещение удлинителя полностью ограничено кулачком ограничителя хода	Сохраняется хорошая способность двигаться задним ходом
	Блокировка удлинителя задней подвески на одной линии с направляющими ползьями
	Развивается хорошее тяговое усилие, обеспечивается надёжный контакт гусеницы с опорной поверхностью
	Лучшее положение для буксировки прицепа



mmo2 010-007-024_a

ЧАСТИЧНО ПОДНЯТ

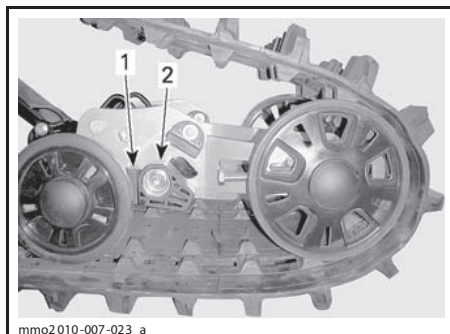
1. Нижний ограничитель
2. Регулировочный кулачок



mmo2 010-007-025_a

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УДЛИНИТЕЛЯ ПОЛНОСТЬЮ ОГРАНИЧЕНО

1. Регулировочный кулачок
2. Верхний ограничитель



mmo2010-007-023_a

УДЛИНИТЕЛЬ ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ НЕ ЗАФИКСИРОВАН

1. Нижний ограничитель
2. Регулировочный кулачок

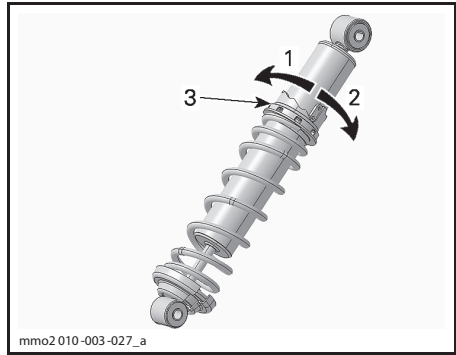
Регулировка передней подвески

Преднатяг передних пружин

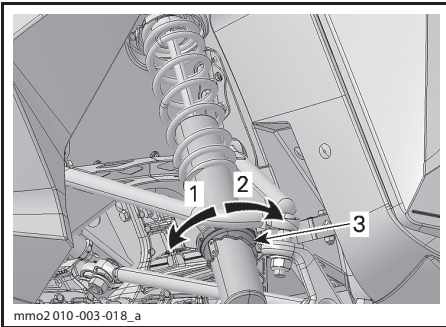
Предварительный натяг пружин передней подвески оказывает влияние на жёсткость передней подвески.

Кроме этого предварительный натяг пружин передней подвески оказывает влияние на управляемость снегохода.

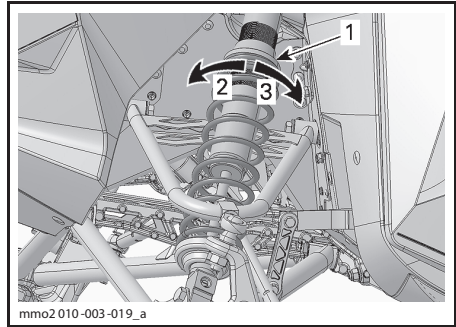
ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение предварительного натяжения	Увеличение жёсткости передней подвески
	Подъём передней части снегохода
	Более точная управляемость
	Улучшение демпфирования неровностей
Уменьшение предварительного натяжения	Уменьшение жёсткости передней подвески
	Опускание передней части снегохода
	Более лёгкая управляемость
	Ухудшение демпфирования неровностей



КУЛАЧКОВЫЙ РЕГУЛЯТОР — АМОРТИЗАТОР НРГ
 1. Уменьшить преднатяг
 2. Увеличить преднатяг
 3. Кулачковый регулятор предварительного натяжения пружины



РЕГУЛЯТОР КУЛАЧКОВОГО ТИПА — АМОРТИЗАТОР MOTION CONTROL
 1. Увеличения преднатяга
 2. Уменьшение преднатяга
 3. Регулировочный кулачок



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — КОЛЬЦЕВОЙ РЕГУЛЯТОР
 1. Кольцевой регулятор преднатяга пружины
 2. Увеличить преднатяг
 3. Уменьшить преднатяг

ВНИМАНИЕ! После регулировки передних пружин может потребоваться повторная регулировка центральной пружины.

Советы по регулировке подвески снегохода в зависимости от условий эксплуатации

ПРОБЛЕМА	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
«Рысканье» передней подвески	Проверить регулировку лыж – Уменьшить предварительный натяг пружин передней подвески – Увеличить предварительный натяг центральной пружины – Уменьшить предварительный натяг задней пружины
При движении с постоянной скоростью рулевое управление затруднено	– Уменьшить предварительный натяг пружин передней подвески – Увеличить предварительный натяг центральной пружины
Рулевое управление затруднено при ускорении	– Установить соединительные блоки в более низкое положение – Уменьшить предварительный натяг задней пружины – Увеличить длину ленточного ограничителя
При ускорении или прохождении поворота лыжи снегохода поднимаются слишком высоко	– Установить соединительные блоки в более высокое положение – Уменьшить длину ленточного ограничителя – Увеличить предварительный натяг задней пружины
Задняя подвеска кажется слишком жёсткой	Уменьшить предварительное натяжение задней пружины
Задняя подвеска кажется слишком мягкой	Увеличить предварительное натяжение задней пружины
Частые «пробои» задней подвески	– Увеличить предварительный натяг задней пружины – Увеличить предварительный натяг центральной пружины – Увеличить длину ленточного ограничителя
Снегоход проявляет неустойчивость и стремится развернуться относительно своего центра	– Снизить предварительный натяг центральной пружины – Увеличить предварительный натяг задней пружины – Увеличить предварительный натяг пружин передней подвески – Уменьшить длину ленточного ограничителя
Сильная пробуксовка гусеницы в начале движения	– Установить соединительные блоки в более низкое положение – Увеличить длину ленточного ограничителя

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА

Проверьте плотность затяжки крышки топливного бака.

Трейлер с наклоняемой платформой, на котором Вы собираетесь перевозить свой снегоход, необходимо оборудовать подъёмным механизмом. Не загоняйте снегоход на платформу собственным ходом — это часто заканчивается авариями и несчастными случаями. С помощью строп надёжно закрепите снегоход на платформе транспортного средства. Не пренебрегайте креплением даже при перевозке на близкое расстояние. Проверьте надёжность крепления всех приборов и оборудования. Накройте снегоход чехлом, чтобы дорожная грязь не повредила его механизмы.

Оборудование трейлера должно отвечать требованиям, предъявляемым к перевозочным средствам в Вашем регионе. Убедитесь в надёжности буксирной сцепки и цепей, проверьте функционирование тормозов, сигналов поворота и габаритных огней.



***ТЕХНИЧЕСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ***

ПОСЛЕ ПРОБЕГА 10 МОТОЧАСОВ

Снегоход нуждается в проведении контрольного осмотра после наработки первых 10 моточасов (или после первых 500 километров пробега — в зависимости от того, что наступит раньше). Проведите осмотр у авторизованного дилера Ski-Doo. Проведение контрольного осмотра очень важно — не следует пренебрегать им.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контрольный осмотр после 10 моточасов пробега проводится за счёт владельца снегохода.

Мы рекомендуем Вам подтвердить проведение осмотра, заверив его выполнение подписью авторизованного дилера Ski-Doo.

Дата проведения осмотра 10-моточасов

Подпись авторизованного дилера

Название дилера

РЕГЛАМЕНТ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПЕРИОДА ОБКАТКИ	ЗАМЕНА					
	РЕГУЛИРОВКА					
	ЗАТЯЖКА					
	СМАЗКА					
	ОЧИСТКА					
ПРОВЕРКА						
ДВИГАТЕЛЬ						
Опоры двигателя	X					
Состояние уплотнителей	X					
Система выпуска отработавших газов	X					
Крышка, шланги и хомуты системы охлаждения	X					
Моторное масло и фильтр						X
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА						
Топливопроводы и соединения	X					
Трос привода дроссельной заслонки	X					
СИСТЕМА ПРИВОДА						
Ремень вариатора	X					
Ведущий шкив вариатора	X			X		
Ведомый шкив вариатора и предварительный натяг ведомого шкива	X					
Гусеница					X	
Приводная цепь					X	
Масло в картере цепной передачи или в коробке передач						X
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА						
Тормозная жидкость	X					
Тормозные шланги, колодки и диск	X					
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ						
Механизм рулевого управления	X		X			
Лыжи и коньки	X					
ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА						
А-образные рычаги, амортизаторы, пружины, шаровые шарниры и втулки	X					
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА						
Накладки ползьев, амортизаторы, направляющие катки, рычаги и пружины	X					
ЭЛЕКТРОБОРУДОВАНИЕ						
Коды неисправностей системы управления двигателем (EMS)	X					
Аккумуляторная батарея (если установлена)	X					
Электропроводка и кабели	X					

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Проведение регулярного технического обслуживания снегохода является очень важным фактором для поддержания его в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии. Своевременное проведение технического обслуживания снегохода является областью ответственности его владельца.

Регулярное проведение технического обслуживания в соответствии с регламентом не исключает необходимость проведения контрольного осмотра снегохода перед поездкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Невыполнение или несвоевременное выполнение технического обслуживания снегохода может сделать его эксплуатацию небезопасной.

A: Регулировка C: Чистка I: Осмотр L: Смазка R: Замена	Еженедельно или каждые 250 км						* Выполняется авторизованным дилером Ski-Doo	* Предсезонная подготовка
	Ежемесячно или каждые 800 км							
ДЕТАЛЬ/ОПЕРАЦИЯ	Ежегодно или каждый 3200 км						* Хранение	ПРИМЕЧАНИЕ
	1 раз в 2 года или 6000 км							
ДВИГАТЕЛЬ								
Опоры двигателя			I					(1) Проверить плотность электролита при постановке на хранение. Замените охлаждающую жидкость каждые 5 лет. (2) Проверьте уровень каждые 10 часов или 500 км, в зависимости от того, что наступит раньше. (3) Заменяйте масло и фильтр каждые 5000 км, 80 моточасов или при постановке на хранение, в зависимости от того, что наступит раньше.
Уплотнения двигателя						I		
Система выпуска						I		
Болты крепления выпускного патрубка						I		
Система охлаждения						I		
Охлаждающая жидкость				(1)				
Моторное масло ⁽²⁾ и фильтр				(3)				
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ (EMS)								
Коды неисправностей (EMS)						I		—
ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА								
Стабилизатор топлива						(4)		(4) Добавить в топливо перед постановкой на хранение.
Топливный фильтр				R				
Топливопроводы, топливная рампа, форсунки и соединения							I	
Корпус дроссельной заслонки							I,C	
Трос дроссельной заслонки							I	
Воздушный фильтр							I	

A: Регулировка C: Чистка I: Осмотр L: Смазка R: Замена * выполняется авторизованным дилером Ski-Doo	Еженедельно или каждые 250 км						Примечание
	Ежемесячно или каждые 800 км						
ДЕТАЛЬ/ОПЕРАЦИЯ	Ежегодно или каждые 3200 км						Хранение
	1 раз в 2 года или 6000 км						
						* Предсезонная подготовка	
						ПРИМЕЧАНИЕ	
СИСТЕМА ПРИВОДА							
Ремень вариатора ⁽⁵⁾	I					I	(5) Регулировка высоты установки и натяжения ремня выполняется авторизованным дилером Ski-Doo при каждой замене. (6) Момент затяжки ведущего шкива должен проверяться раз в год или каждые 3200 км пробега. (7) Проверять предварительный натяг ведомого шкива раз в год или каждые 3200 км пробега. (8) Масло в картере цепной передачи должно заменяться каждый год при подготовке к хранению. (9) Проверьте натяжение и центруйте гусеницу при необходимости.
Ведущий шкив вариатора ⁽⁶⁾		I	C			I	
Ведомый шкив вариатора ⁽⁷⁾		I	C			I	
Приводная цепь		A				A	
Масло в картере цепной передачи ⁽⁸⁾						R	
Гусеница	A ⁽⁹⁾						
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА							
Тормозная жидкость	I				R		—
Тормозные шланги, колодки и диск	I					I	
Рычаг тормоза						L	
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ							
Рулевой механизм ⁽¹⁰⁾		I, L				I, L	(10) Смазать, если снегоход эксплуатируется в условиях повышенной влажности (влажный снег, дождь, движение по лужам).
ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА							
Передняя подвеска ⁽¹⁰⁾		I, L				I, L	(10) Смазать если снегоход эксплуатируется в условиях повышенной влажности (влажный снег, дождь, движение по лужам).
Льжи и коньки	I					I	
ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА							
Задняя подвеска ⁽¹⁰⁾		I, L				I, L	(10) Смазать если снегоход эксплуатируется в условиях повышенной влажности (влажный снег, дождь, движение по лужам).
Ленточный ограничитель			I			I	
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ							
Свечи зажигания	(11)						(11) Свечи зажигания должны заменяться авторизованным дилером Ski-Doo каждые 3 года или 10 000 км пробега.
Аккумуляторная батарея		I				I	
Жгуты проводов, кабели, провода		I				I	
Регулировка света фар			A				

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В данном разделе приведена информация по основным процедурам технического обслуживания. Если у Вас есть требуемые навыки и необходимые приспособления, Вы можете выполнять эти процедуры самостоятельно. В противном случае, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Другие важные операции регламента технического обслуживания, являющиеся более сложными, требующими специального сервисного инструмента, будут лучшим образом выполнены авторизованным дилером Ski-Doo.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выключите двигатель и следуйте указанным процедурам при выполнении технического обслуживания. Если не следовать указанным сервисным процедурам, можно получить травмы от перегретых или подвижных деталей, поражения электрическим током, химическими веществами или другими опасностями.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Снятые при разборке снегохода такие фиксирующие детали, как прижимные лапки, самоблокирующиеся зажимы и др., должны быть заменены новыми.

Моторное масло

Рекомендуемое моторное масло

ДВИГАТЕЛЬ	РЕКОМЕНДУЕМОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО
600 ACE	XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112)

ВНИМАНИЕ Двигатель снегохода сконструирован и прошёл эксплуатационные испытания с использованием масла BRP XPS™ Synthetic 4-stroke oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло BRP XPS Synthetic 4-stroke oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данного двигателя, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

Если рекомендованное масло не доступно, используйте рекомендованное BRP синтетическое масло SAE 0W-40, которое классифицируется как SM согласно требованиям API.

Проверка уровня моторного масла

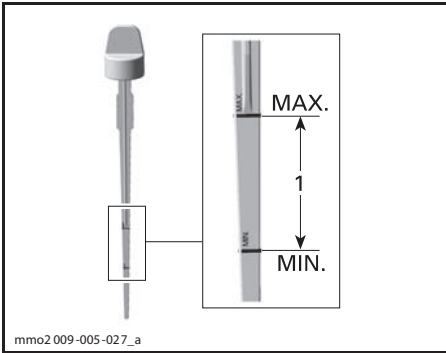
ВНИМАНИЕ Проверяйте и при необходимости доводите до нормы уровень моторного масла каждые 10 моточасов пробега. Не переливайте моторное масло. Эксплуатация снегохода с недостаточным или избыточным количеством масла в системе смазки может привести к серьёзным поломкам двигателя. Вытирайте любые подтеки масла.

Убедитесь, что двигатель прогрет до нормальной рабочей температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двигатель достигает нормальной рабочей температуры, когда задний теплообменник становится тёплым — это является признаком того, что термостат уже открыт.

Установите снегоход на ровную горизонтальную поверхность и выполните проверку уровня масла в следующей последовательности:

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать на оборотах холостого хода приблизительно в течение 30 секунд.
2. Остановите двигатель.
3. Откройте левую боковую панель, см. раздел «ПРИБОРЫ, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ОБОРУДОВАНИЕ».
4. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».
5. Извлеките масляный щуп и протрите его.
6. Полностью вставьте масляный щуп в маслоналивную трубку.
7. Вновь извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен располагаться между метками «MIN» и «MAX», см. рис. Долейте моторное масло при необходимости.



1. Уровень масла между метками «MIN» и «MAX»

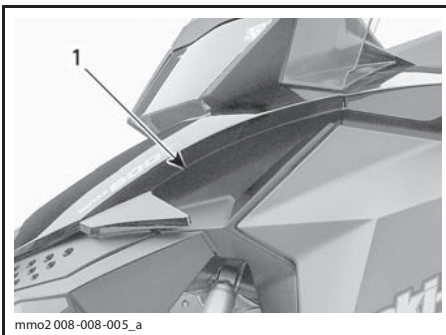
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте любые подтеки масла. Горячее масло — легковоспламеняемый продукт.

Воздушный фильтр с одним воздухозаборником

Проверка воздушного фильтра

Обратите внимание на то, чтобы фильтр предварительной очистки воздуха был правильно установлен, был чистым и в хорошем состоянии.



1. Воздушный фильтр

Если предфильтр требует очистки или замены, обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Охлаждающая жидкость

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

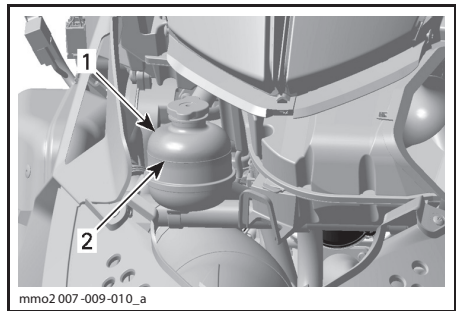
Запрещается открывать крышку расширительного бачка, когда двигатель горячий.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

Проверять уровень охлаждающей жидкости следует при комнатной температуре и снятой крышке расширительного бачка. При этом уровень жидкости должен располагаться вровень с меткой «COLD LEVEL» на расширительном бачке (уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень жидкости при более низкой температуре может быть немного ниже метки.

Если требуется долить охлаждающую жидкость, а также для её замены, обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.



mмо2 007-009-010_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

- 1. Расширительный бачок
- 2. Метка COLD LEVEL

Рекомендуемая охлаждающая жидкость

Используйте антифриз на основе этиленгликоля с содержанием ингибиторов коррозии, специально созданный для двигателей внутреннего сгорания из алюминия.

Система охлаждения должна быть заполнена готовой охлаждающей жидкостью BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362) или смесью дистиллированной воды и антифриза (50% дистиллированной воды, 50% антифриза).

Система выпуска

Проверка состояния системы выпуска отработавших газов

Выхлопная труба глушителя должна располагаться по центру отверстия в нижнем поддоне. Труба не должна иметь коррозионных повреждений и неплотностей в соединениях. Убедитесь, что все компоненты надёжно закреплены.

Проверьте состояние и при необходимости замените пружины крепления.

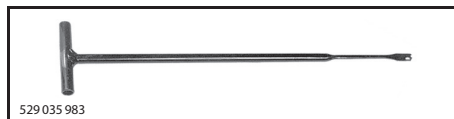
Система выпуска предназначена для уменьшения уровня шума от работающего двигателя и улучшения мощностных характеристик. В некоторых странах внесение изменений в конструкцию выхлопной системы запрещено законом.

ВНИМАНИЕ Отсутствие любой из деталей системы выпуска, внесение конструктивных изменений или повреждение деталей могут стать причиной серьёзных поломок двигателя.

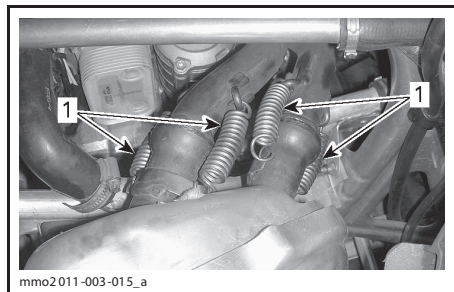
Снятие и установка глушителя

- Следя указаниям, приведённым в разделе «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ», снимите следующие компоненты:
 - капот;
 - правую боковую панель.
- Используя приведённое ниже приспособление, снимите пружины крепления выпускной трубы к глушителю.

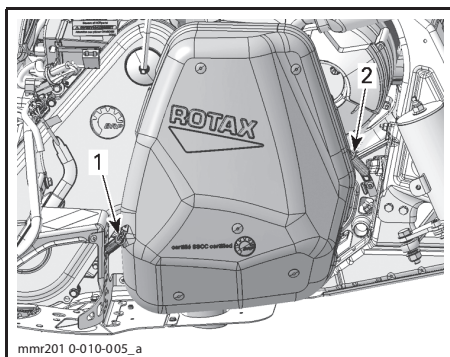
ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ
СНЯТИЯ/УСТАНОВКИ ПРУЖИН
(P/N 529 035 983)



⚠ ОСТОРОЖНО При работе с компонентами системы выпуска отработавших газов используйте средства индивидуальной защиты глаз. Проявляйте осторожность при снятии и установке пружин.



- Пружины крепления выпускной трубы к глушителю
- Снимите две пружины крепления глушителя.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

- Задняя пружина крепления глушителя
- Передняя пружина крепления глушителя

- Снимите глушитель.

Проверьте состояние и при необходимости замените уплотнительные кольца глушителя.

Установка глушителя осуществляется в последовательности, обратной снятию.

Свечи зажигания

Проверка состояния или замена свечей зажигания должны выполняться авторизованным дилером Ski-Doo.

Тормозная жидкость

Рекомендуемая тормозная жидкость

Используйте тормозную жидкость DOT4 только из герметичной упаковки. В заранее открытую упаковку может попасть грязь или влага из окружающего воздуха.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

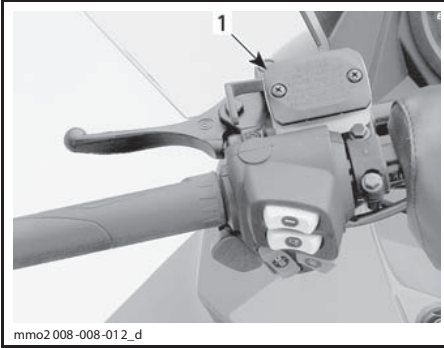
Используйте тормозную жидкость DOT4 только из герметичной упаковки. В целях предотвращения серьёзных повреждений тормозной системы не допускается использование не рекомендованной тормозной жидкости, а также смешивание различных тормозных жидкостей, например, при доливе.

ВНИМАНИЕ Тормозная жидкость может повреждать лакокрасочное покрытие и пластиковые детали. Будьте осторожны! Тщательно смывайте в случае разлива.

Проверка уровня тормозной жидкости

ВНИМАНИЕ При проверке уровня эксплуатационных жидкостей снегоход должен стоять на ровной горизонтальной поверхности.

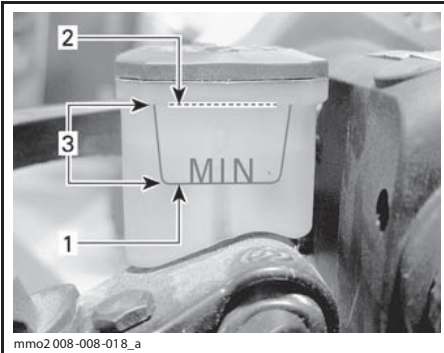
Проверьте и при необходимости доведите до нормы уровень тормозной жидкости (DOT4) в компенсационном бачке.



mmo2 008-008-012_d

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Компенсационный бачок



mmo2 008-008-018_a

1. Минимальный уровень
2. Максимальный уровень
3. Рабочий диапазон

⚠ ОСТОРОЖНО Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза — это может привести к ожогу средней степени тяжести. В случае контакта с кожей следует тщательно смыть тормозную жидкость водой. При попадании в глаза промойте их достаточным количеством воды в течение 10 минут и незамедлительно обратитесь к врачу.

Масло в картере цепной передачи

Рекомендуемое масло для картера цепной передачи

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО ДЛЯ
КАРТЕРА ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧИ

XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL
(P/N 413 803 300)

ВНИМАНИЕ Цепная передача снегохода сконструирована и прошла эксплуатационные испытания с использованием масла XPS™ Synthetic chaincase oil. Компания BRP настоятельно рекомендует на протяжении всего срока эксплуатации использовать масло XPS™ Synthetic chaincase oil. Повреждения, вызванные использованием масла, которое не рекомендовано для данной цепной передачи, не будут устраняться в рамках гарантийного обслуживания.

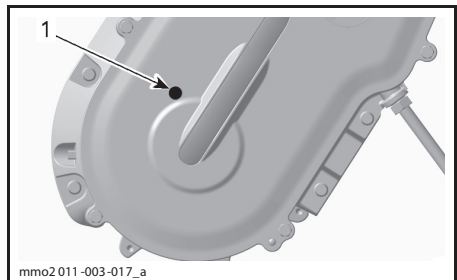
Доступ к картеру цепной передачи

Снимите правую боковую панель, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».

Проверка уровня масла в картере цепной передачи

Установить снегоход на ровной горизонтальной площадке и, вывернув магнитную пробку отверстия для проверки уровня масла, проверьте уровень масла в картере цепной передачи.

Уровень масла должен достигать нижнего края контрольного отверстия.



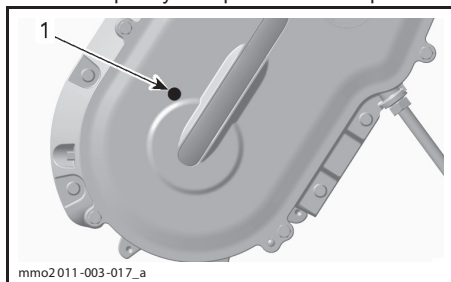
mmo2 011-003-017_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Пробка контрольного отверстия

Долив масла в картер цепной передачи

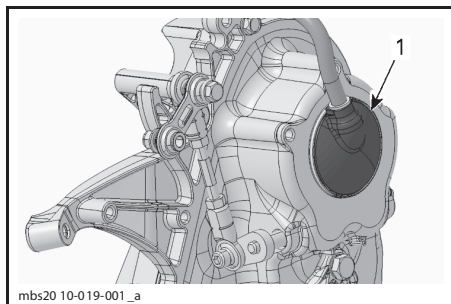
Снимите пробку контрольного отверстия.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Пробка контрольного отверстия

Снимите крышку заливного отверстия картера цепной передачи.



1. Крышка заливного отверстия

Доливайте масло в картер цепной передачи через заливное отверстие, пока масло не начнёт вытекать через контрольное отверстие.

Установите на место пробку контрольного отверстия и затяните её моментом $(6 \pm 1) \text{ Н}\cdot\text{м}$.

Установите крышку заливного отверстия на место.

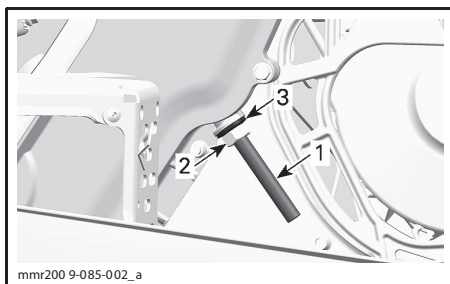
Приводная цепь

Получение доступа к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».

Регулировка приводной цепи

1. Снимите глушитель, см. раздел «СИСТЕМА ВЫПУСКА ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ».
2. Отверните контргайку натяжителя на несколько оборотов.



1. Регулировочный винт натяжителя
2. Контргайка
3. Уплотнительная шайба

3. Отверните регулировочный винт натяжителя на несколько оборотов.
4. Отведите уплотнительную шайбу назад.
5. При необходимости очистите резьбовую часть регулировочного винта.

ВНИМАНИЕ Чтобы обеспечить возможность точной регулировки резьбовая часть регулировочного винта натяжителя должна быть чистой.

6. Затяните регулировочный винт натяжителя от руки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворачивайте регулировочный винт, пока сопротивление не станет достаточно большим для того, чтобы поворачивать его от руки.

7. Удерживая регулировочный винт натяжителя, затяните контргайку моментом $(36 \pm 3) \text{ Н}\cdot\text{м}$.

8. Установите глушитель на место.

Ремень вариатора

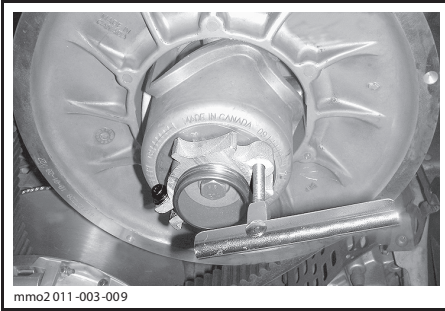
Проверка состояния ремня вариатора

Осмотрите ремень вариатора. Ремень не должен иметь трещин, потерстостей, признаков ненормального износа (неравномерный или односторонний износ, отсутствие внутренних зубцов, разрывы нитей армирующего корда и т. д.). Возможные причины ненормального износа: неправильная установка шкивов вариатора, трогание снегохода при излишне высоких оборотах двигателя, когда гусеничная лента приморожена, начало движения до прогрева двигателя, наличие задиров или загрязнение рабочих поверхностей шкивов, попадание масла на ремень или остаточные деформации запасного ремня. Обратитесь к дилеру Ski-Doo.

Замена ремня вариатора

Снятие ремня вариатора

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».
3. Чтобы развести половинки ведомого шкива, вставьте специальное приспособление, входящее в комплект возимого инструмента, в резьбовое отверстие регулировочной муфты (см. рисунок).



ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ ШКИВА ВСТАВЛЕНО В РЕГУЛИРОВОЧНУЮ МУФТУ

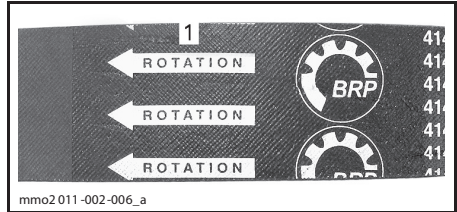
4. Заворачивая приспособление, разведите половинки ведомого шкива.
5. Перетащив ремень через верхний край, снимите его сначала с ведомого, а затем ведущего шкивов.

Установка ремня вариатора

1. Наденьте ремень сначала на ведущий, а затем на ведомый шкивы вариатора.

ВНИМАНИЕ Во избежание разрыва или повреждения корда ремня запрещается прикладывать чрезмерные усилия или использовать какие-либо рычаги для установки ремня на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный срок службы ремня достигается, если ремень установлен таким образом, что стрелки, нанесённые на его поверхности, совпадают с направлением его рабочего движения.



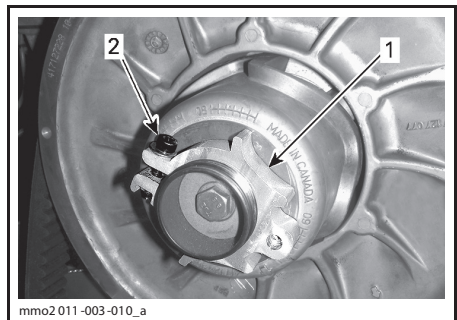
1. Стрелки, указывающие направления рабочего движения ремня
2. Выверните и снимите приспособление для разведения ведомого шкива.
3. Несколько раз проверните ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками.
4. Если установлен новый ремень, произведите регулировку ремня по высоте. См. ниже.
5. Установите защитный кожух ремня вариатора и закройте боковую панель, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».

Регулировка ремня вариатора по высоте

После установки нового ремня вариатора необходимо проверить его регулировку по высоте.

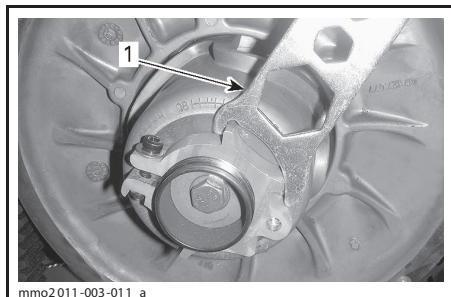
Регулировка ремня вариатора по высоте осуществляется в следующей последовательности:

1. Снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства.
2. Снимите защитный кожух ремня вариатора, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».
3. Отпустите фиксирующий винт.



1. Регулировочная муфта
2. Фиксирующий винт
4. Используя специальное приспособление для регулировки подвески, входящее

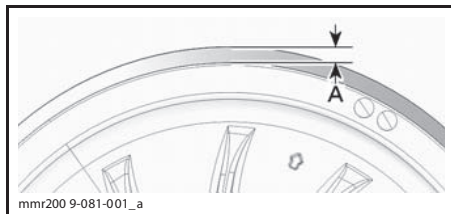
щее в комплект возимого инструмента, поворачивайте регулировочную муфту на четверть оборота за раз, после чего проворачивайте ведомый шкив, чтобы ремень занял правильное положение между половинками шкива.



1. Приспособление для регулировки подвески

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировочная муфта имеет левую резьбу.

Повторяйте шаг 4, пока внешняя поверхность ремня вариатора не окажется выше края ведомого шкива на 0—2 мм.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА

1. $A = 0...2 \text{ мм}$

ПРИМЕЧАНИЕ: Вращение регулировочной муфты против часовой стрелки приводит к опусканию наружной поверхности ремня вариатора относительно края шкива. И наоборот, при вращении регулировочной муфты по часовой стрелке — поверхность ремня поднимается.

5. Надёжно затяните фиксирующий винт. По возможности используйте динамометрический ключ. Момент затяжки $(5,5 \pm 0,5) \text{ Н}\cdot\text{м}$.
6. Установите защитный кожух, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».
7. Закройте боковую панель, см. раздел «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ».

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные регулировки являются предварительными, но, как правило, подходят для всех моделей и типов ремней. В некоторых случаях, при запуске двигателя, снегоход может «ползти» — это указывает на то, что ремень перетянут.

Если снегоход «ползёт», произведите повторную регулировку ремня вариатора, опустив его внешнюю поверхность относительно края ведомого шкива. При необходимости повторяйте регулировку, пока движение снегохода не прекратится.

Включение реверса

ПРИМЕЧАНИЕ: Если внешняя поверхность ремня находится слишком высоко над краем ведомого шкива, передача заднего хода может не включаться или её включение может быть затруднено. Если включение передачи заднего хода не происходит правильно, убедитесь в правильной регулировке ремня вариатора. При необходимости опустите внешнюю поверхность ремня относительно края ведомого шкива вариатора.

Гусеница

Проверка состояния гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если иное не указано особо, перед началом выполнения операций по регулировке и техническому обслуживанию снегохода отсоедините колпачок шнура безопасности. Снегоход должен быть припаркован в безопасном месте вдали от трасс.

Отсоедините колпачок шнура безопасности.

Поднимите заднюю часть снегохода и поставьте её на широкую опору с отражательным щитком. Не запуская двигатель, вручную проверните гусеницу и проверьте её состояние. При обнаружении повреждений, порезов, обнажения корда, отсутствия или повреждения направляющих обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

СНЕГОХОДЫ, ОБОРУДОВАННЫЕ ШИПОВАННОЙ ГУСЕНИЦЕ

Если на снегоходе установлена гусеница, которую Вы оснастили шипами (с разрешения BRP), проверьте её состояние перед каждой поездкой особенно тщательно, см. главу «ОСМОТР» в разделе «УСТАНОВКА ШИПОВ».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с повреждённой гусеницей или поломанными шипами опасна потерей контроля над ним.

Натяжение и центровка гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Операции регулирования натяжения и центровки гусеничной ленты являются взаимосвязанными. Обе регулировки должны производиться одновременно.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание серьёзных травм и увечий:

- НЕ стойте позади или рядом с вращающейся гусеницей;
- ставьте заднюю часть снегохода на опору с широким основанием и отражательным щитком;
- гусеницу, поднятую над опорной поверхностью, проворачивайте только на малой скорости.

Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы.

Проверка натяжения гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить к регулировке натяжения гусеницы совершите на снегоходе поездку длительностью 15—20 минут.

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя.
2. Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием.

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

3. Задняя подвеска должна находиться в свободном состоянии.
4. Используйте специальный инструмент (P/N 414 348 200).



414 348 200

5. С помощью нижнего кольца инструмента для измерения натяжения задайте величину прогиба в интервале от 30 до 35 мм.

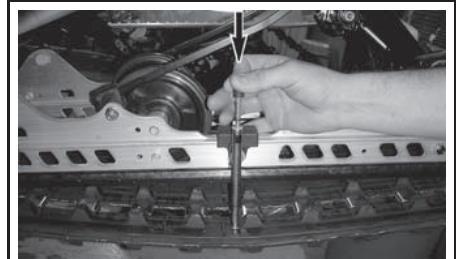


mnr200 9-133-003_b

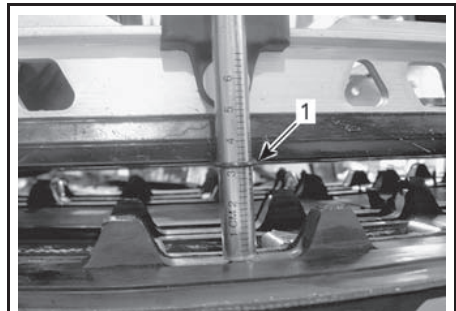
УСТАНОВКА ВЕЛИЧИНЫ ПРОГИБА

1. Нижнее кольцо

6. Установите верхнее кольцо инструмента в положение, соответствующее усилию 0 кгс.
7. Установите на гусеницу инструмент для измерения натяжения посередине между передними и задними направляющими катками.
8. Нажмите на инструмент вниз, чтобы нижнее кольцо оказалось на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза.



mnr200 9-133-001_a



mnr200 9-133-002_a

1. Нижнее кольцо инструмента на одном уровне с нижней частью накладки опорного полоза
9. Считайте величину нагрузки, зафиксированную с помощью верхнего кольца инструмента.



СЧИТЫВАНИЕ ЗНАЧЕНИЯ НАГРУЗКИ

1. Верхнее кольцо

10. Полученное значение должно соответствовать данным, приведённым в расположенной ниже таблице.

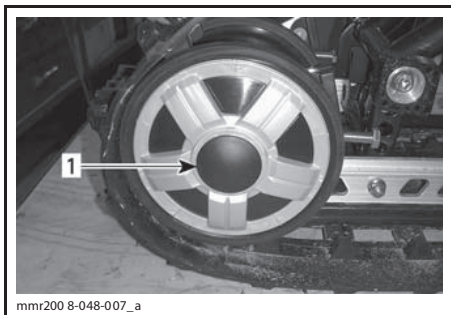
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ

ВЕЛИЧИНА ПРОГИБА, мм	30—35
ПОЛУЧЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ НАГРУЗКИ, кг	7,3

11. Если полученное значение не соответствует данным, приведённым в таблице, отрегулируйте натяжение гусеницы. Более подробная информация приведена в параграфе «РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ».

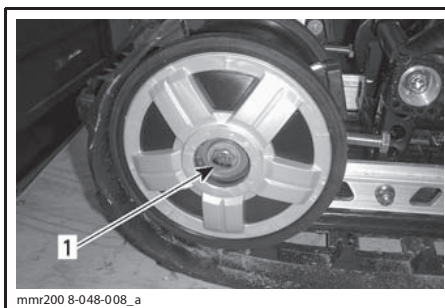
Регулировка натяжения гусеницы

1. Снимите колпачок шнура безопасности с контактного устройства.
2. Снимите колпачки задних катков (если установлены).



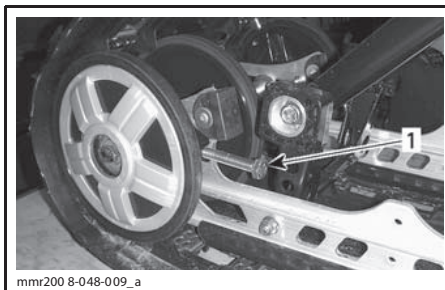
1. Колпачок правого заднего направляющего катка

3. Ослабьте крепёжные болты задних направляющих катков.



1. Болт крепления правого заднего направляющего катка

4. Вращением регулировочных болтов установите требуемое натяжение гусеницы.



1. Правый регулировочный болт

5. Если Вам не удалось правильно отрегулировать натяжение гусеницы, обратитесь к дилеру Ski-Doo.
6. Затяните крепёжные болты моментом (48 ± 6) Н•м.
7. Проверьте центровку гусеницы, как описано ниже.

Центровка гусеничной ленты

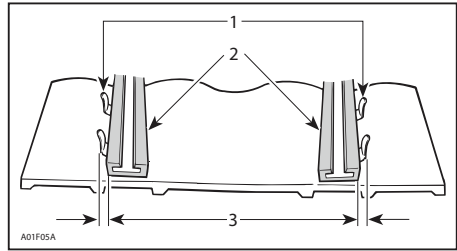
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед проверкой положения гусеницы убедитесь в отсутствии на гусенице посторонних предметов, которые могут вылететь из неё при её вращении. Следите, чтобы руки, ноги, инструмент или одежда были подальше от гусеницы. Поднимите и поставьте снегоход на опору с широким основанием и отражательным щитком. Убедитесь в отсутствии людей рядом со снегоходом, особенно вблизи задней части гусеницы. Не проворачивайте гусеницу на высокой скорости. Из быстро вращающейся гусеницы под действием центробежной силы могут неожиданно вылететь сломанные шипы, звенья гусеницы или какие-то посторонние предметы, которые способны нанести серьёзные травмы ногам и другим частям тела.

1. Поднимите заднюю часть снегохода и установите на опору с широким основанием.

⚠ ОСТОРОЖНО Практикуйте правильную технику подъёма, преимущественно используйте силу ног. Не предпринимайте попыток поднять заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

2. Пустите двигатель и слегка нажмите на рычаг дроссельной заслонки, чтобы гусеничная лента начала медленно вращаться. Длительность работы гусеницы в таком режиме не должна превышать 15—20 секунд.
3. Проверьте симметричность положения гусеницы относительно накладок полозьев: расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеницы должно быть одинаковым с обеих сторон.



1. Направляющие гребни

2. Накладки полозьев

3. Одинаковое расстояние с обеих сторон

4. Для регулировки центровки гусеницы выполните следующее:

4.1 Остановите двигатель.

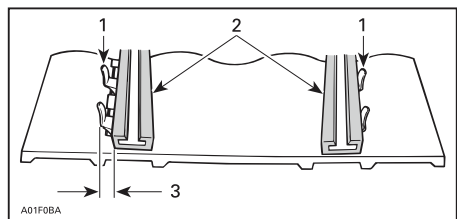
4.2 Снимите колпачок шнура безопасности и извлеките ключ зажигания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом работ по обслуживанию или регулировке снимите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) с контактного устройства, или извлеките ключ из замка зажигания, если другое не оговорено особо. Установите снегоход в безопасном месте вне трассы.

4.3 Ослабьте стопорные винты задних направляющих катков.

4.4 Подтяните регулировочный болт на той стороне движителя, где расстояние между направляющими гребнями и опорным полозом наибольшее.



1. Направляющие гребни

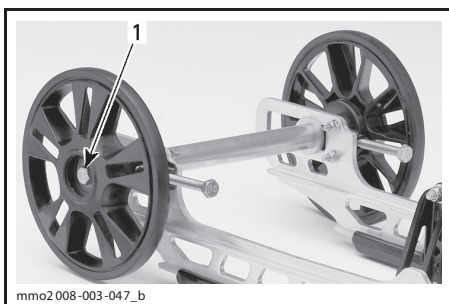
2. Накладки полозьев

3. Подтяните регулировочный болт на этой стороне

5. Затяните болты крепления.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что крепёжные болты направляющих катков надёжно затянуты, чтобы избежать самопроизвольного демонтажа направляющего катка и последующего заклинивания гусеницы.



mmo2008-003-047_b

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Затянуть крутящим моментом (48 ± 6) Н·м
6. Пустите двигатель и на малой скорости движения гусеничной ленты проверьте симметричность её положения относительно опорных полозьев.
7. Опустите снегоход на опорную поверхность.
8. Установите на место колпачки задних катков (если имеются).

Подвеска

Состояние задней подвески

Осмотрите все компоненты подвески, включая накладку опорных полозьев, пружины, катки и другие детали.

ПРИМЕЧАНИЕ: При движении снегохода по снежному покрову снег играет роль смазки и охладителя поверхности скольжения. Продолжительное движение снегохода по жёсткому или обледеневшему снегу приводит к перегреву и преждевременному износу накладок опорных полозьев гусеницы.

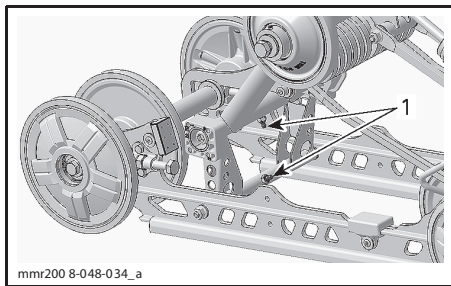
Состояние ленточного ограничителя

Проверьте ленточный ограничитель на наличие трещин и признаков износа. Проверьте затяжку резьбовых крепёжных деталей. Проверьте состояние отверстий в ленточном ограничителе. При необходимости замените ленточный ограничитель. Затяните гайку крутящим моментом (10 ± 1) Н·м.

Смазка задней подвески

Через пресс-масленки смажьте рычаги задней подвески, используя синтетическую

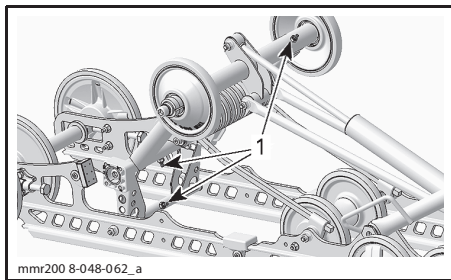
смазку (P/N 293 550 033). Периодичность смазки приведена в разделе «РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».



mmr200 8-048-034_a

СЕРИЯ MX Z™

1. Пресс-масленки



mmr200 8-048-062_a

СЕРИИ RENEGADE И GRAND TOURING

1. Пресс-масленки

Проверка состояния рулевого управления и передней подвески

Проверьте надёжность затяжки элементов крепления компонентов рулевого управления и передней подвески (рулевых рычагов, рулевых тяг, лыж, опор лыж и т. п.). При необходимости обращайтесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Лыжи

Контроль состояния лыж и коньков

Проверьте состояние лыж, коньков и износоустойчивых накладок на коньках (при их наличии). При обнаружении признаков износа деталей обратитесь к дилеру Ski-Doo.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сильно изношенные лыжи и/или коньки ухудшают управляемость снегохода.

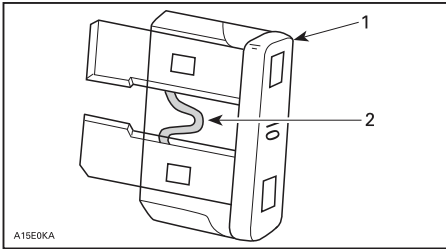
Предохранители

Проверка предохранителей

В качестве защитных элементов электрооборудования снегохода используются предохранители.

Проверьте состояние предохранителей и замените их при необходимости.

Извлеките предохранитель из держателя и проверьте состояние плавкой нити. Убедитесь, что нить не перегорела.



A15E0KA

1. Предохранитель
2. Нить

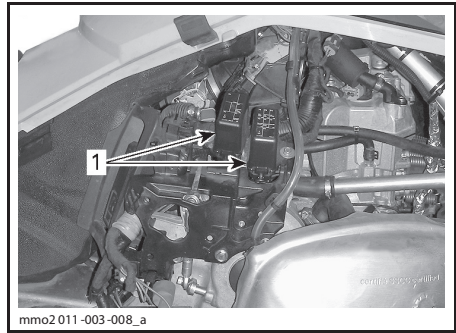
ВНИМАНИЕ Не используйте предохранитель, рассчитанный на больший ток — это может привести к серьёзному повреждению электрических компонентов и/или возгоранию снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установите и устраните причину перегорания предохранителя, прежде чем снова пускать двигатель. При необходимости обратитесь за помощью к дилеру Ski-Doo.

Расположение предохранителей

Блоки предохранителей (два) располагаются за правой боковой панелью.

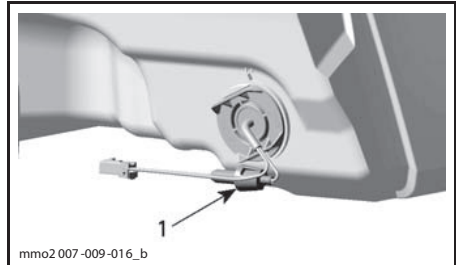


mmo2 011-003-008_a

1. Блоки предохранителей

Для идентификации предохранителей см. табличку на крышке блока и раздел «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ».

Предохранитель датчика уровня топлива располагается за глушителем впуска.



mmo2 007-009-016_b

ЗА ГЛУШИТЕЛЕМ ВПУСКА

1. Расположение предохранителя

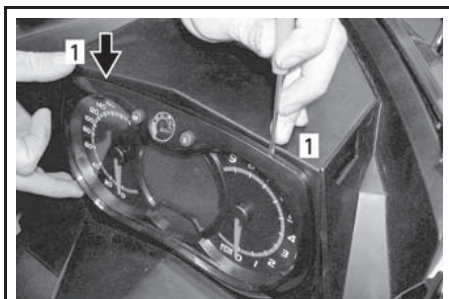
Световые приборы

После замены лампы всегда проверяйте работоспособность соответствующего светового прибора.

Замена ламп фар

ВНИМАНИЕ Во избежание сокращения срока службы галогенных ламп не касайтесь пальцами стеклянной колбы лампы. Если Вы дотронулись до стеклянной колбы, очистите её изопропиловым спиртом, который не оставляет плёнку на стекле.

1. С помощью маленькой отвёртки освободите фиксаторы крепления информационного центра.



mmo2007-009-061_a

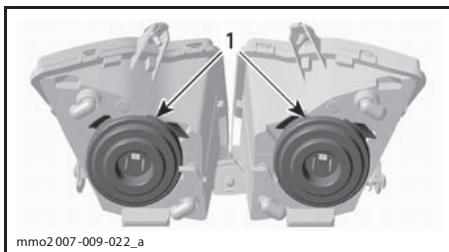
1. Фиксатор

- Осторожно снимите информационный цент и отложите его в сторону.



mmo2007-009-062_a

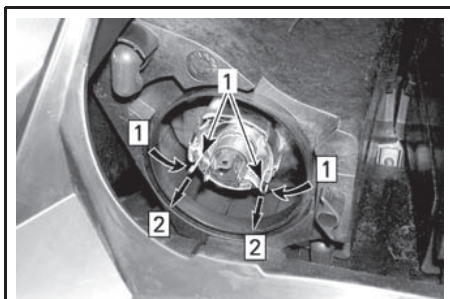
- Отсоедините патрон перегоревшей лампы. Снимите резиновый чехол.



mmo2007-009-022_a

1. Резиновые чехлы

- Одновременно сожмите и потяните оба конца фиксатора, чтобы извлечь лампу.



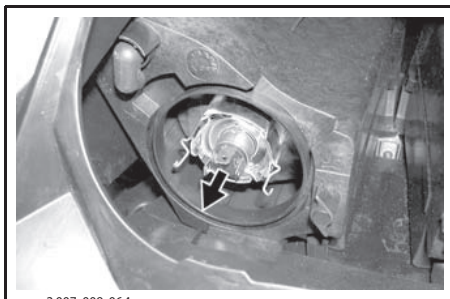
mmo2 007-009-063_a

Шаг 1: Сжать оба конца фиксатора

Шаг 2: Потянуть

1. Фиксатор

- Извлеките лампу и замените её. При установке новой лампы будьте внимательны, устанавливайте её в правильное положение.

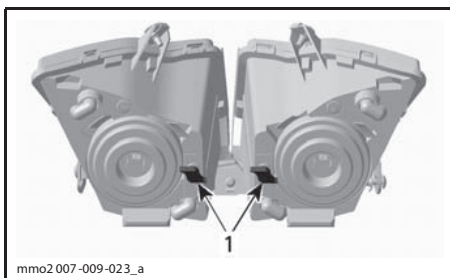


mmo2 007-009-064_a

ИЗВЛЕКИТЕ И ЗАМЕНИТЕ ЛАМПУ

Регулировка головной оптики

Снимите информационный центр, см. «ЗАМЕНА ЛАМП ФАР». Вращайте рукоятки для регулировки направления световых пучков фар.



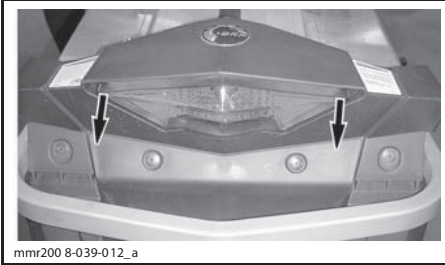
mmo2 007-009-023_a

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Рукоятки

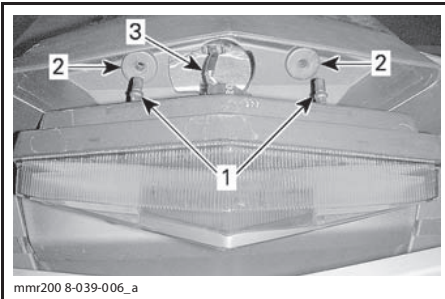
Замена лампы заднего фонаря

1. Снимите корпус заднего фонаря, осторожно потянув за рассеиватель с двух сторон с одинаковым усилием.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — АККУРАТНО ПОТЯНИТЕ ЗА УГЛЫ

ВНИМАНИЕ Если при снятии корпус фонаря слишком сильно отклонить в сторону, штифты могут сломаться и корпус фонаря придётся заменить.

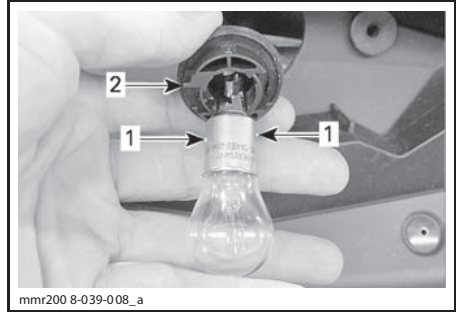


1. Штифты крепления корпуса заднего фонаря
2. Резиновые втулки
3. Жгут проводов заднего фонаря

ВНИМАНИЕ Во избежание повреждения жгута проводов не вытаскивайте корпус фонаря слишком далеко.

2. Повернув патрон лампы против часовой стрелки, снимите его с корпуса фонаря.
3. Нажав и повернув лампу против часовой стрелки, извлеките её из патрона.
4. Установите новую лампу, слегка нажав на неё и повернув по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на расположение держателей на корпусе лампы и при установке совместите их с соответствующим фиксатором патрона.



1. Держатели лампы
2. Фиксатор на патроне

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ

Заключительные операции после поездки

Удалите снег и лёд с задней и передней подвесок, гусеницы, рулевого привода и лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как встать перед снегоходом или приблизиться к элементам гусеницы и задней подвески, убедитесь, что колпачок шнура безопасности (ключ DESS) снят с контактного устройства, а ключ извлечён из замка зажигания.

Закрывайте снегоход чехлом, если оставляете его вне помещения на ночь или не предполагаете пользоваться им длительное время. Такая мера защитит снегоход от обмерзания и укроет от снега, а также сохранит его внешний вид.

Чистка и защитная смазка

Очистите снегоход от грязи и следов ржавчины.

Для чистки снегохода пользуйтесь только фланелевой (или аналогичной) тканью.

ВНИМАНИЕ Мягкая фланелевая ткань не оставляет царапин на обрабатываемых поверхностях. Пользуйтесь фланелью для протирки ветрового стекла и капота.

Для очистки снегохода от масел, грязи и копоти пользуйтесь чистящим средством BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

ВНИМАНИЕ Не применяйте Heavy Duty Cleaner для чистки табличек и виниловых деталей.

Для удаления устойчивых загрязнений со всех пластиковых и виниловых поверхностей используйте чистящее средство XPS MULTI-PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

Для удаления царапин с поверхности ветрового стекла и капота пользуйтесь комплектом SCRATCH REMOVER KIT (P/N 861 774 800).

ВНИМАНИЕ Запрещается применять сильнодействующие моющие средства, обезжириватели, краскорастворители, ацетон, вещества, содержащие хлор, и другие агрессивные средства для чистки корпуса снегохода и пластмассовых деталей.

Нанесите защитную восковую пасту на корпус снегохода и все окрашенные детали рамы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Наносите пасту только на поверхности с блестящей, глянцевой отделкой.

ХРАНЕНИЕ И ПРЕДСЕЗОННАЯ ПОДГОТОВКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Авторизованный дилер Ski-Doo должен проверить систему смазки и топливную систему снегохода в соответствии с указаниями, приведенными в регламенте технического обслуживания.

Хранение

Снегоход должен быть правильно подготовлен к хранению в летний период. Аналогичные меры следует предпринять и в зимний период, если не предполагается использовать снегоход в течение трех месяцев или более.

Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Чтобы облегчить проведения осмотра и убедиться, что смазка компонентов проведена правильно, рекомендуется полностью вымыть снегоход.

Когда процедура подготовки к хранению выполнена, заткните глушитель чистой ветошью.

Поднимите заднюю часть снегохода и установите под неё опору с широким основанием и отражающим щитком.

⚠ ОСТОРОЖНО Подъем снегохода осуществляйте с помощью специальных приспособлений или пригласите помощника. Если подъем снегохода осуществляется без применения специальных технических средств, практикуйте правильную технику подъема, используйте преимущественно силу ног. Не поднимайте заднюю часть снегохода, если это превосходит Ваши физические возможности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не ослабляйте натяжение гусеничной ленты.

В целях предотвращения оседания пыли в период хранения надевайте на снегоход специальный чехол.

ВНИМАНИЕ Снегоход должен храниться в сухом прохладном месте. Накройте снегоход непрозрачным чехлом, чтобы защитить пластмассовые детали и лакокрасочное покрытие от воздействия солнечных лучей.

Предсезонная подготовка

Для подготовки снегохода к эксплуатации обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

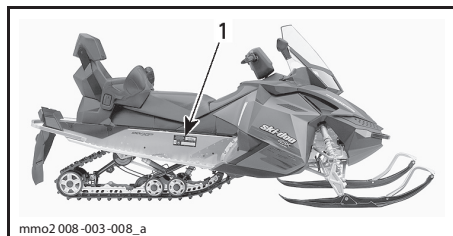


***ТЕХНИЧЕСКАЯ
ИНФОРМАЦИЯ***

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА

Табличка с данными снегохода

Табличка с данными снегохода находится на правой стороне туннеля.



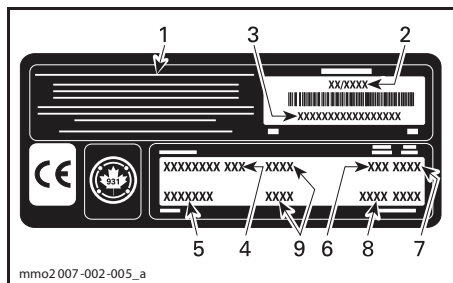
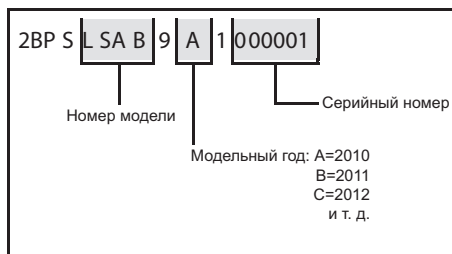
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

1. Табличка с данными снегохода

Идентификационный номер снегохода (VIN)

Идентификационный номер снегохода (VIN) указан в табличке (см. выше) и выбит на туннеле рядом с табличкой.

Номер модели год выпуска снегохода (модельный год) являются составной частью идентификационного номера снегохода (VIN).



ТАБЛИЧКА С ДАННЫМИ СНЕГОХОДА

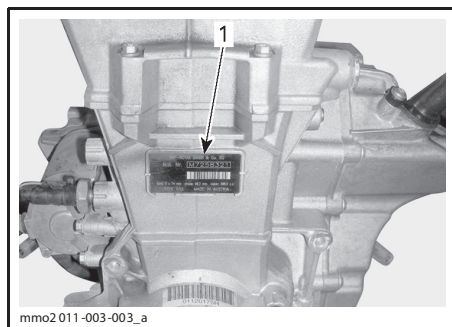
1. Производитель
2. Дата выпуска
3. Идентификационный номер (VIN)
4. Название модели
5. Комплектация
6. Тип двигателя
7. Модельный год
8. Цветовые коды
9. Масса снегохода/мощность двигателя (модели для Европейского рынка)

Заводские номера

Основные сборочные единицы снегохода (двигатель и шасси) имеют индивидуальные идентификационные номера. Эти номера могут потребоваться, например, при обращении с рекламацией для гарантийного ремонта или при поиске украденного снегохода. Идентификационные номера необходимы дилеру для правильного оформления гарантийной заявки. Гарантийные обязательства компании BRP аннулируются, если заводские номера двигателя и шасси (VIN) удалены или испорчены любым способом. Мы настоятельно рекомендуем Вам записать все идентификационные номера Вашего снегохода и сообщить их регистрирующей организации.

Номер двигателя

Расположение номера двигателя указано на приведённом ниже рисунке.



ДВИГАТЕЛЬ 600 ACE

1. Номер двигателя

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		600 ACE
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип	Rotax 602, жидкостное охлаждение, четырехтактный, два распределительных вала верхнего расположения (DOHC), сухой картер	
Число цилиндров	2	
Рабочий объём, куб. см	600	
Диаметр цилиндра, мм	74,0	
Ход поршня, мм	69,7	
Частота вращения коленчатого вала, при которой двигатель развивает максимальную мощность, об/мин	7250	
Система выпуска отработавших газов	Сдвоенная выхлопная труба, глушитель	
Моторное масло	XPS SYNTHETIC OIL (WINTER GRADE) (P/N 293 600 112)	
Ёмкость резервуара системы смазки, л	Замена масла, 2,2 л	
Охлаждающая жидкость	50% этиленгликоля/50% дистиллированной воды. Используйте готовую охлаждающую жидкость BRP или охлаждающую жидкость, предназначенную для использования в алюминиевых двигателях.	
СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА		
Система подачи топлива	Распределённый впрыск (EFI), дроссельная заслонка 46 мм	
Рекомендуемое топливо	Стандартный неэтилированный бензин	
Минимальное октановое число топлива	95 RON	
Ёмкость топливного бака, л	40	
СИСТЕМА ПРИВОДА		
Ведущий шкив	eDrive	
Ведомый шкив	QRS	
Включение вариатора, об/мин	2200	
Масло в картере цепной передачи	Тип	XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)
	Объём, мл	500
Количество зубьев малой звёздочки	Expedition Grand Touring Renegade	21
	MX Z	24
Количество зубьев большой звёздочки	Grand Touring Renegade (Кан./США)	49
	Expedition MX Z Renegade (Европа)	51
Количество зубьев ведущей звёздочки	8	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		600 ACE	
СИСТЕМА ПРИВОДА (продолжение)			
Номинальная ширина гусеницы, см	Grand Touring (Кан./США) MX Z (Кан./США) Renegade (Кан./США)		38,1
	Grand Touring (Европа) Renegade (Европа)		40,6
Номинальная длина гусеницы, см	MX Z		305
	Grand Touring Renegade		348
	Expedition		391
Высота профиля гусеницы, мм	Grand Touring (Кан./США) MX Z Sport		19
	MX Z TNT		25,4
	Grand Touring (Европа) Renegade		31,8
	Expedition		38
Натяжение гусеницы	Прогиб, мм	MX Z Grand Touring Renegade	30—35
		Expedition	40—45
	Усилие ⁽¹⁾		7,3
Центровка гусеницы		Равное расстояние между полозьями и направляющими гребнями гусеничной ленты с обеих сторон	
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА			
Тип тормозной системы		Гидравлическая, REV-XP™	
Тормозная жидкость		DOT 4	
ПОДВЕСКА			
Передняя подвеска		REV-XP	
Передний амортизатор	Expedition Grand Touring Renegade MX Z Sport		Motion control
	MX Z TNT		HPG Plus
Максимальный ход передней подвески, мм		163	
Задняя подвеска	MX Z		SC-5
	Grand Touring Renegade		SC-5M
	Expedition		SC-5U
Центральный амортизатор	Expedition Grand Touring Renegade MX Z Sport		Motion control
	MX Z TNT		HPG Plus

МОДЕЛЬ		600 ACE
Задний амортизатор	MX Z Sport	Motion control
	Expedition Grand Touring Renegade	HPG™
	MX Z TNT	HPG Plus
Максимальный ход задней подвески, см	Expedition Grand Touring Renegade	34
	MX Z	38,1
ЭЛЕКТРОБОРУДОВАНИЕ		
Мощность системы освещения, Вт (об/мин)		420 (6000)
Мощность ламп фар (дальний/ближний свет), Вт		2 × 60/55 (H-4)
Мощность лампы заднего фонаря, Вт		5/21
Свеча зажигания	Тип	NGK CR7EB
	Зазор, мм	0,8
Предохранители и реле	F1: Главный	30 А
	F2: Кнопка Start, реле	5 А
	F3: Топливный насос, электромагнитная катушка стартера	10 А
	F4: Вентилятор	15 А
	F5: Катушка зажигания, форсунки	10 А
	F6: ЕСМ, информационный центр, CAPS	10 А
	F7: Аксессуары, нагревательные элементы	15 А
	F8: Фары, задний фонарь, стор-сигнал	20 А
	R1: Предохранители 3, 5, 6 и диагностический разъём	—
	R2: Предохранитель 8	—
R3: Предохранитель 10	—	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		600 ACE
МАССА И РАЗМЕРЫ		
«Сухая» масса, кг	Expedition	244
	Grand Touring	234
	MX Z Sport	206
	MX Z TNT	200
	Renegade	213
Общая длина, см	Expedition	332,9
	MX Z	290,5
	Grand Touring Renegade	311
Общая ширина, см	Expedition	115,9—120,4
	Grand Touring Renegade MX Z	121,7
	Expedition	97,5—101,8
Колея лыж, см	Grand Touring MX Z Renegade	107,7
	Grand Touring (Кан./США) MX Z Renegade (Кан./США)	145
	Expedition Grand Touring (Европа) Renegade (Европа)	175

***УСТРАНЕНИЕ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ***

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ РАБОТАЕТ

1. Выключатель двигателя установлен в положение «OFF» (выкл.) или колпачок шнура безопасности (ключ DESS) снят с контактного устройства.
 - Установите выключатель двигателя в положение «ON» (вкл.) и установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.
2. Во время пуска двигателя был нажат рычаг дроссельной заслонки.
 - Не используйте рычаг дроссельной заслонки во время пуска двигателя.

ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ЧАСТОТУ ВРАЩЕНИЯ, ДОСТАТОЧНУЮ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. Система DESS не распознает код ключа DESS. Сигнальная лампа DESS мигает (медленные короткие звуковые сигналы).
 - Правильно установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS) на контактное устройство.
2. Система DESS получила код, отличный от того который запрограммирован в ней. Сигнальная лампа DESS часто мигает (быстрые короткие звуковые сигналы).
 - Установите колпачок шнура безопасности (ключ DESS), запрограммированный для данного снегохода.

ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

1. Недостаточно снега или снегоход движется по плотному снежному покрову.
 - Двигайтесь по рыхлому снегу. Если поблизости не удаётся разыскать рыхлый снег, сверните на обочину, остановите двигатель и дайте ему остыть. Когда температура двигателя снизится, незамедлительно доберитесь до рыхлого снега.
2. Низкий уровень охлаждающей жидкости.
 - Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. раздел «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».
3. Засорен теплообменник.
 - Очистите теплообменник.
4. Задняя подвеска настроена слишком высоко (слишком большое расстояние между задним брызговиком и опорной поверхностью)

ПОТЕРЯ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ / СНЕГОХОД НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ

1. Ведущий и ведомый шкивы требуют обслуживания.
 - Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
2. Сильный износ приводного ремня.
 - Износ ремня более чем на 3 мм по ширине скажется на ходовых свойствах снегохода.
 - Замените ремень.
3. Неправильная регулировка гусеницы.
 - Обратитесь к разделу «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» и/или к авторизованному дилеру Ski-Doo для выполнения правильной регулировки гусеницы.

ПРОПУСКИ ЗАЖИГАНИЯ

1. Наличие воды в топливе.
 - Слейте топливо и залейте чистое топливо.

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА

Сигнальные лампы, сообщения, звуковые сигналы

Сигнальные лампы сообщают Вам об обнаруженных неполадках или о текущем состоянии.








ТИПОВОЙ ВАРИАНТ — СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ

Сигнальная лампа может включаться как одна, так и в сочетании с другой лампой.

Звуковые сигналы служат для привлечения Вашего внимания.

Более подробная информация дана в приведённой ниже таблице.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из перечисленных сигнальных ламп и сообщений доступны не на всех моделях.

СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ОПИСАНИЕ
	4 коротких звуковых сигнала каждые 30 секунд	Перегрев двигателя, снизьте скорость снегохода и двигайтесь по рыхлому снегу или немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ». Если уровень охлаждающей жидкости в норме, а перегрев по-прежнему продолжает проявляться, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена
	Короткие, часто повторяющиеся звуковые сигналы	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, см. «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ». Если уровень охлаждающей жидкости в норме, а перегрев по-прежнему продолжает проявляться, обратитесь к дилеру Ski-Doo. Не заводите двигатель, если проблема не устранена
	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	Указывает на низкое или высокое напряжение аккумулятора. Обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше
	4 коротких звуковых сигнала	Неполадка в двигателе, обратитесь к дилеру Ski-Doo как можно раньше
—	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	При определённых неполадках частота вращения коленвала двигателя ограничена для защиты двигателя от повреждений.
—	Короткие, часто повторяющиеся сигналы	В случае остановки двигателя на ходу из-за его перегрева или из-за неполадки топливного насоса снимите ключ DESS с контактного устройства и обратитесь к дилеру Ski-Doo.
DESS	Два коротких звуковых сигнала	Верный ключ, снегоход готов к движению
	2 коротких звуковых сигнала, повторяющиеся с небольшой частотой	Невозможно распознать ключ (плохой контакт). Убедитесь в чистоте ключа и надёжности контакта
	Короткие, часто повторяющиеся звуковые сигналы	Неверный или незапрограммированный ключ. Воспользуйтесь верным ключом или запрограммируйте ключ
 (мигание)	—	Неисправность датчика уровня топлива

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ BRP НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2011

1) ПРЕДМЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Bombardier Recreational Products Inc (далее BRP) гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов в снегоходах Ski-Doo 2011, проданных авторизованным дистрибьютором/дилером BRP (определён ниже) за пределами США, Канады и стран Европейской экономической зоны (включает страны Европейского сообщества, и Норвегию, Исландию и Лихтенштейн), в течение срока, указанного ниже. Гарантийные обязательства утрачивают законную силу, при: (1) использовании изделия, в том числе и предыдущим владельцем, для участия в гонках и других соревновательных мероприятиях; или при (2) внесении изменений и модификации изделия, которые привели к изменению в рабочих характеристиках, изменению в работе изделия, а также модификации изделия для использования не по назначению.

На все подлинные запасные части и аксессуары компании BRP, установленные авторизованным дистрибьютором/дилером BRP (определён ниже) на момент поставки снегохода 2011 Ski-Doo, предоставляется такая же гарантия, как и на сам снегоход.

2) ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮТ НИКАКИХ ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЁННОМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ. СРОК ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ ГАРАНТИЙ В ЧАСТИ, НЕ ДОПУСКАЮЩЕЙ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ. ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ЗАКОНОМЕРНЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ. В ПРЕДЕЛАХ НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ НЕ ДОЗВОЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ, ПОЭТОМУ ПРИВЕДЁННЫЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ ЛИЧНО. ЭТИ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДАЮТ ВАМ ОПРЕДЕЛЁННЫЕ ПРАВА, ТАКЖЕ ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ.

Ни дистрибьютор, ни дистрибьютор/дилер BRP, ни какое-либо иное лицо не уполномочены совершать действия, делать заявления или давать гарантии, отличные от приведенных в настоящих гарантийных обязательствах, и, будучи сделаны, такие действия, заявления или гарантии не будут иметь исковой силы в отношении компании BRP.

Компания BRP оставляет за собой право на изменения данной гарантии в любое время, при этом подразумевается, что такие изменения не могут быть применены к снегоходам Ski-Doo, проданным на ранее действовавших условиях осуществления гарантийных обязательств.

3) ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантийные обязательства не распространяются на:

- естественный износ узлов и деталей;
- периодическое обслуживание, настройки и регулировки;
- повреждения, связанные с нарушением правил ухода и/или хранения, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;

- повреждения, возникшие в результате демонтажа деталей, неправильного ремонта, обслуживания, внесения изменений или использования не рекомендованных или не одобренных к применению деталей или аксессуаров, которые в силу разумного суждения либо несовместимы с продуктом или способны оказать негативное воздействие его функционирование, эксплуатационные характеристики и долговечность, а также выполнения ремонта лицом, не являющимся авторизованным дилером BRP;
- повреждения, возникшие в результате неправильной или небрежной эксплуатации изделия, движения по лишённой снега поверхности и нарушения правил эксплуатации изделия, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации;
- повреждения, возникшие в результате аварии, затопления, пожара, попадания в двигатель снега или воды, хищения, актов вандализма и иных неконтролируемых обстоятельств;
- повреждения, возникшие вследствие использования топлива, масла и смазок, не предназначенных для этого изделия;
- повреждения, возникшие в результате коррозии, окисления или облучения компонентов.
- случайный или закономерный ущерб, связанный, но не ограниченный, с буксировкой, хранением, телефонными переговорами, арендой, использованием такси, выплатой кредитов и страховых взносов, потерей времени, потерей дохода;
- повреждения, возникшие вследствие оснащения гусеницы шипами, если установка шипов не одобрена инструкциями BRP.

4) СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок исчисляется (1) со дня доставки изделия первому покупателю или (2) с первого дня эксплуатации изделия, в зависимости оттого, что наступит раньше, и устанавливается на период:

- А) ДВАДЦАТЬ ЧЕТЫРЕ (24) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦА, если снегоход приобретён для личного использования.
- В) ДВЕНАДЦАТЬ (12) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ, если снегоход приобретён для коммерческого использования.

Ремонт и замена деталей, а также выполнение гарантийного обслуживания не являются основанием для продления гарантийного срока.

Необходимо иметь в виду, что продолжительность гарантийного периода, как и другие аспекты гарантий, регулируются местным законодательством.

5) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Данная гарантия действительна только при нижеследующих условиях:

- снегоход Ski-Doo 2011 приобретён первым владельцем в новом, не эксплуатировавшемся состоянии у дистрибьютора/дилера BRP, уполномоченного распространять изделия Ski-Doo в стране, где совершена покупка (далее дистрибьютор/дилер BRP);
- снегоход прошёл предпродажную подготовку в соответствии с требованиями BRP, что подтверждено соответствующими документами;
- снегоход зарегистрирован дистрибьютором/дилером BRP в установленном порядке;
- снегоход Ski-Doo 2011 куплен в стране (союзе стран) проживания покупателя;
- снегоход регулярно проходит техническое обслуживание в соответствии с регламентом, приведённым в настоящем Руководстве, что является обязательным условием признания действительности гарантийных обязательств. Компания BRP оставляет за собой право потребовать доказательств надлежащего ухода за изделием.

В случае несоблюдения вышеуказанных условий компания BRP не несёт ответственности по гарантийным обязательствам перед любым пользователем. Указанные ограничения вводятся, чтобы компания BRP имела возможность гарантировать как безопасность использования своей продукции, так и безопасность потребителей и других людей.

6) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Владелец должен приостановить эксплуатацию изделия сразу после обнаружения неисправности. Владелец должен известить дистрибьютора/дилера BRP о дефекте материала или изготовления в течение двух (2) дней с момента обнаружения и предоставить беспрепятственный доступ к изделию с целью ремонта. Владелец также должен представить дилеру BRP доказательство приобретения изделия и подписать ремонтный наряд до начала ремонта. Все детали, заменяемые в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность компании BRP.

Необходимо иметь в виду, что срок уведомления дистрибьютора/дилера BRP о выявленном дефекте устанавливается местным законодательством.

7) ДЕЙСТВИЯ КОМПАНИИ BRP

В течение гарантийного срока компания BRP обязуется, по своему усмотрению, бесплатно отремонтировать или заменить через дилера/дистрибьютора BRP любую деталь, в которой обнаружен дефект материала или изготовления, на подлинную деталь BRP при условии нормальной эксплуатации и технического обслуживания снегохода.

В случае если требуемый гарантийный ремонт производится вне страны, в которой приобреталось изделие, владелец самостоятельно несёт ответственность, связанную, но неограниченную, с доставкой, страховкой, налогами, импортными пошлинами и другими финансовыми расходами, включая те, которые установлены правительствами, государствами, территориями и соответствующими им учреждениями.

Компания BRP оставляет за собой право вносить улучшения или изменения в свою продукцию без обязательства производить аналогичную модификацию ранее выпущенных изделий.

8) ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

В случае перепродажи изделия права на гарантийное обслуживание в течение оставшегося срока действия гарантии переходят к новому владельцу при условии, что компания BRP или авторизованный дистрибьютор/дилер BRP получают доказательство того, что прежний владелец согласен на передачу прав владения изделием другому лицу.

9) ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Споры и разногласия, возникшие в связи с применением данных ограниченных гарантийных обязательств, компания BRP предлагает разрешать на уровне дилера. Рекомендуем обсудить проблему с сервис-менеджером или владельцем компании-дилера. Если требуется другой уровень решения проблемы, обратитесь в сервисный отдел дистрибьютора. Координаты своего дистрибьютора Вы можете найти на сайте www.brp.com. Если Вы не удовлетворены решением дистрибьютора по спорному вопросу, обратитесь с письменным заявлением по адресу, указанному ниже.

РОССИЯ, СНГ И СТРАНЫ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
BRP EUROPE NV Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.:+ 32 9 218 26 00

***ИНФОРМАЦИЯ
ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА***

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Все предоставленные Вами сведения личного характера будут использованы только для того, чтобы компания могла выполнять свои гарантийные обязательства, и исключительно с целью обеспечения Вашей безопасности. В некоторых случаях мы используем адресные данные для оповещения потребителей о новых изделиях и услугах компании.

Если Вы не хотите получать информацию подобного рода или хотите внести изменения в предоставленные ранее данные, сообщите нам об этом письменно по адресу, указанному ниже.

По электронной почте: privacyofficer@brp.com

По почте:

**BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0**

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА

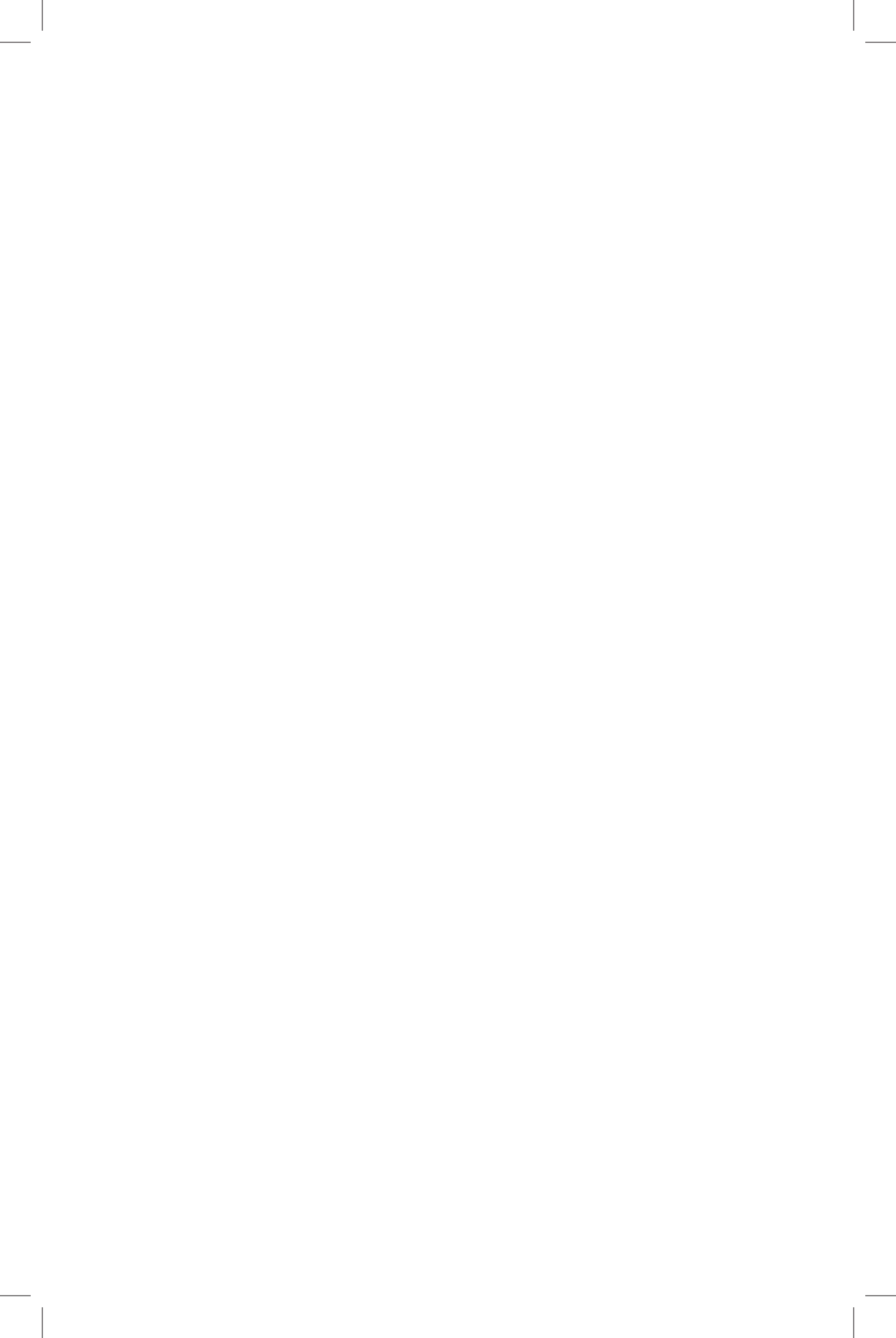
В случае изменения адреса владельца или если Вы являетесь новым владельцем снегохода заполните приведённую ниже карту и отправьте авторизованному дилеру Ski-Doo. Обязанностью владельца является передача данных в компанию BRP.

В случае перепродажи снегохода приложите также к карте доказательство того, что прежний владелец не против перепродажи. Это необходимо сделать, прежде всего, из соображений Вашей безопасности, независимо от того, истёк срок гарантии или нет. Компания BRP свяжется с Вами, когда возникнет необходимость внесения каких-либо изменений в конструкцию снегохода.

В СЛУЧАЕ ХИЩЕНИЯ: В случае кражи снегохода Вы должны сообщить об этом авторизованному дилеру Ski-Doo и в компанию BRP. Сообщите Вашу фамилию, номер телефона, заводской номер транспортного средства и дату кражи.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland





СНЕГОХОД
МОДЕЛЬ № _____

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (VIN) _____

ДВИГАТЕЛЬ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (EIN) _____

Владелец: _____

Ф.И.О.

СТРАНА

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС

ГОРОД

УЛИЦА

№ ДОМА

№ КВАРТИРЫ

Дата продажи: _____

ГОД

МЕСЯЦ

ДЕНЬ

**Дата истечения
гарантийного срока:** _____

ГОД

МЕСЯЦ

ДЕНЬ

Заполняется дилером при продаже

ШТАМП ДИЛЕРА

Рекомендуем проверить у дилера регистрацию Вашего снегохода в BRP